



La Tribune

« PAS UN SOU DE PLUS SUR LA TABLE »

La Ville repousse la contre-proposition des cols bleus /3

LE MAIRE BERNARD SÉVIGNY



Le plus gros sapin de Noël au pays!

IMACOM, RENÉ MARQUIS

Depuis hier soir, Sherbrooke rivalise désormais avec New York et son sapin géant du Rockefeller Center. L'arbre majestueux, haut de 65 pieds et magnifiquement décoré de 30 000 lumières, trône au marché de la Gare.

/5

MOURIR DANS LA DIGNITÉ

« NE PAS ME RÉANIMER »

« Ne pas me réanimer. Au cas d'incapacité, me donner une infection mortelle... » Ted Lander, un Sherbrookoïse de 66 ans qui a glissé ses directives de fin de vie dans son portefeuille, a livré avec aplomb hier son plaidoyer en faveur de la décriminalisation de l'euthanasie.

/4



IMACOM, RENÉ MARQUIS

LANCE ET COMPTE
Quand la fiction côtoie la réalité

/36 et 37

le bouchon
RESTAURANT

Table d'hôte du midi
à partir de **12\$**

819.566.0876
www.lebouchon.ca



Notre plus grande vente de l'année se poursuit en NOVEMBRE sur tous nos véhicules d'occasion BMW et Mini Cooper en inventaire. N'attendez pas les grands froids!!!



Obtenez **3 mois gratuits** ou un rabais équivalent.

TAUX DE FINANCEMENT À PARTIR DE **0,9%**

- Série 3, 5, 7
- Utilitaire
- Cabriolet
- Mini Cooper

Suprem Automobile
Sherbrooke 819.821.9272
www.supremautomobile.com

OUVERT samedi

* Informez-vous auprès d'un de nos conseillers pour tous les détails de cette offre unique.

Les élus donnent-ils l'exemple?

Perspectives

LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca



Pour avoir pris part à quelques parties de hockey avec lui du temps où il était journaliste, le maire Bernard Sévigny n'est pas mauvais mais pas particulièrement agile sur patins. Pour caricaturer, il a le style saccadé d'un Hal Gill plus que du fluide Scott Gomez.

La coordination est souvent déficiente chez les patineurs de grand gabarit comme lui, y compris chez les professionnels. Avec leurs longues enjambées, ceux-ci semblent lents et nonchalants. Martin St-Louis et Vincent Lecavalier, du Lightning de Tampa Bay, se valent talent pour talent. La petite abeille ne paraît-elle pas plus travaillante que le bourdon?

C'est d'ailleurs la raison pour laquelle vous seriez por-

tés à me repêcher dans votre pool de hockey avant de miser sur monsieur le maire, qui aurait raison de penser qu'il s'agit là d'une injustice.

Tout cela pour dire que si les surveillants d'aréna, qui appartiennent au syndicat des cols bleus, pensent que M. Sévigny est un grand flanc mou sur la base de ce qu'ils voient sur la patinoire, ils ne devraient pas sous-estimer la force de son tir au but.

«Nous ne prendrons pas l'habitude de vous convoquer aux deux semaines pendant deux ans pour faire le point sur les négociations avec les cols bleus. La réponse à la contre-proposition syndicale est N-O-N», a campé dès le départ comme position le maire Sévigny.

Il avait évidemment lu ma

chronique du matin.

«Comme ça, tu crois que je souhaite le déclenchement d'une grève par les cols bleus parce qu'elle préparerait l'exercice de révision de l'appareil municipal? Je conviens que c'est l'impression que ça peut donner. Ma position est ferme parce que j'ai la profonde conviction que notre offre est raisonnable. Nous pouvons trouver des solutions sur certains points litigieux lors de rencontres du comité de bonne entente. Nous sommes à la limite de ce que les finances municipales permettent», a-t-il réagi.

L'employeur prétend qu'il affaiblirait dangereusement son droit de gérance en accordant des postes permanents à des cols bleus polyvalents, qui tantôt travaillent dans un parc et peuvent être ensuite mutés à des tâches à la voirie. Mensonge, rétorque le syndicat. La flexibilité n'est aucunement mise en cause.

Les élus sont catégoriques: pas question d'alourdir le fardeau municipal de 1 M \$ en reconnaissant la reclassification découlant de la loi sur l'équité salariale en date du 1^{er} janvier 2009. C'est pourtant la date de référence convenue

avec les cols bleus d'Hydro-Sherbrooke pour cette même reclassification, plaide-t-on du côté syndical.

La nuance étant que l'entente avec le personnel d'Hydro-Sherbrooke a été signée au début de 2009 avec une rétroactivité de quatre mois. La même durée que celle que la Ville est prête à accorder aux cols bleus des Travaux publics.

Sauf qu'à cause de la lenteur des négociations, on parle aujourd'hui d'une rétroactivité sur presque deux ans. Ce qui se traîne se salit et le temps qui passe est source de division plutôt que de rapprochement entre la Ville et ses cols bleus.

Les syndiqués cherchent dans les avantages des élus municipaux de quoi appuyer certaines de leurs revendications. Ils ne trouveront pas d'arguments dans les salaires. Alors que tous les employés de la Ville - incluant les cols bleus - se sont vu offrir 2 % en 2010, la rémunération des élus n'est majorée que de 1,4 % cette année, suivant le taux d'inflation et non en fonction des gains des employés.

Les syndiqués reluquent aussi le fonds de pension des élus.

«Nous vous fournirons les chiffres sans la moindre réticence et ce, même s'il s'agit d'un raisonnement tordu. Aucun élu n'a la sécurité d'emploi blindée d'un employé. Pour renouveler mon contrat de quatre ans, comme maire, je devrai passer par une élection générale. Personne d'autre n'a cette démonstration d'efficacité à faire aux quatre ans. Si les dirigeants syndicaux veulent se soumettre à ces règles, qu'ils tentent de se faire élire», défie le maire Sévigny.

Ce dernier comptait Marc Bellemare, ancien permanent de la FTQ (le syndicat auquel les cols bleus sont affiliés) au sein de son équipe de candidats du Renouveau sherbrookoise à l'élection novembre 2009...

Les chiffres qui devaient nous être remis hier à propos des caisses de retraite nous parviendront sous peu. Dès qu'ils seront disponibles, il sera possible de juger si les cols bleus ont une prise là-dessus pour tenter de déstabiliser les élus.

Pour le moment, ces derniers sont imperturbables. Ils ont tiré un trait sur toutes les autres demandes à incidences monétaires: N-O-N.

APPROVISIONNEMENT DE LA VILLE EN TERRE VÉGÉTALE TAMISÉE

Entreprises Jarbec incapable de fournir la marchandise

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke croyait faire une très bonne affaire en achetant sa terre végétale tamisée des Entreprises Jarbec. La compagnie, propriété de l'homme d'affaires sherbrookoise René St-Pierre, a toutefois été incapable de fournir de la terre de bonne qualité de façon continue pour l'entretien des parcs et des espaces verts de la municipalité.

Le dossier est maintenant

entre les mains des avocats de la Ville.

En juillet dernier, les élus de la Ville ont accordé un contrat de deux ans aux Entreprises Jarbec, une compagnie ayant racheté à rabais les créances de Ferti-Val en 2007.

Au terme d'un appel d'offres, la compagnie avait soumis un prix total de 369 300 \$ pour la fourniture et la livraison de 22 000 mètres cubes de terre végétale tamisée.

Les Entreprises Jarbec ont ainsi soutiré le contrat à GSI Environnement, qui desservait

la Ville depuis plusieurs années à partir de son site de Bury.

GSI était le deuxième plus bas soumissionnaire conforme avec un prix de 547 700 \$, soit 178 400 \$ de plus que le prix soumis par les Entreprises Jarbec. Cette différence appréciable s'explique surtout par les coûts de transport plus élevés exigés par GSI.

Les échantillons de terre végétale soumis par les Entreprises Jarbec avaient passé le test. Toutefois, lorsque la livraison a commencé avec des quantités plus importantes, «la terre

n'avait plus la qualité requise», affirme le porte-parole de la Ville de Sherbrooke, Louis Gosselin.

«En septembre, le fournisseur a reconnu par écrit qu'il n'était pas capable d'atteindre le niveau de qualité demandé de façon continue, poursuit M. Gosselin. Il a reconnu qu'il ne possédait pas l'expertise requise pour mener ce projet à bien.» La Ville a donc dû se retourner vers GSI pour acheter sa terre en petites quantités.

Les Entreprises Jarbec ont proposé à la Ville de résilier

son contrat. En échange, la compagnie exigeait un dédommagement de 8246 \$.

Le comité exécutif a accepté la résiliation du contrat, il y a un mois. L'offre de règlement a toutefois été refusée. Les avocats de la Ville se mêleront maintenant du dossier.

La Ville devrait lancer un nouvel appel d'offres d'ici quelques semaines.

La Tribune a tenté en vain de s'entretenir avec un porte-parole des Entreprises Jarbec au cours des derniers jours.

La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

Sommaire

Annonces classées	21 à 25
Arts et spectacles	15 à 17
Décès	26 à 28
Économie	18 à 20
Horoscope	23
Loterie	7
Monde	14
Mots croisés	23
Opinions	12 et 13
Sports	32 à 39

MÉTÉO



La Tribune

AUJOURD'HUI

PLUIE
VERGLAÇANTE
SE CHANGEANT
EN PLUIE OU NEIGE



MAX.: 3° MIN.: -5°

Lever du soleil: 7 h 01
Coucher du soleil: 16 h 09

Koréhane, 6 ans
École Saint-Philippe

SAMEDI
neige, max.: -1° min.: -5°

DIMANCHE alternance de soleil
et de nuages, max.: 0° min.: -7°

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES,
ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

PROGYM
www.leprogy.com

2 adresses à Sherbrooke pour mieux vous servir.
Fleurimont Rock Forest
819 562-8524 819 822-8524

LE CLIN D'OIEIL DE STÉPHANE LAPORTE

«Monsieur Charest, je trouve que vous avez la pelote à terre.»

— Sarkozy





IMACOM, CLAUDE POULIN

Jugeant la contre-proposition des cols bleus «carrément inacceptable», le maire Bernard Sévigny et le président du comité exécutif Serge Paquin ont affirmé hier souhaiter une reprise des négociations mais ont prévenu que la Ville ne bonifiera pas son offre salariale.

« Pas un sou de plus ne sera mis sur la table »

La Ville juge inacceptable la contre-proposition des cols bleus



DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La contre-proposition des cols bleus est «carrément inacceptable» aux yeux de la Ville de Sherbrooke. La lettre d'entente sur les Jeux du Canada est illégale et les demandes syndicales sont exagérées, ont fait valoir hier matin le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, et le président du comité exécutif, Serge Paquin.

La Ville souhaite que les cols bleus reviennent à la table de négociations. «Pas un sou de plus ne sera mis sur la table», prévient toutefois le maire Sévigny.

L'offre de la Ville est ferme et non négociable: des augmentations monétaires de 21,6 pour cent pour une convention collective de sept ans se terminant en 2014, soit après les Jeux du Canada. Toutefois, la partie patronale est toujours ouverte à discuter des clauses normatives «qui ne coûteraient rien de plus à la Ville».

«Des augmentations de 21,6 pour cent, ce n'est pas suffisant.

Ils [les cols bleus] en veulent plus», affirme le maire.

M. Sévigny estime plutôt que l'offre patronale est «raisonnable et extrêmement généreuse» compte tenu du contexte budgétaire difficile auquel la Ville est présentement confrontée.

La Ville a refusé, mardi après-midi, la contre-proposition des cols bleus, ce qui a rompu les discussions entre les deux parties, une première depuis trois ans.

Le syndicat proposait une nouvelle convention collective

de cinq ans comprenant deux années d'option. «Le syndicat conserverait le pouvoir de refuser ces deux années d'option, ce qui nous ramènerait à la case départ», indique le maire Sévigny.

Le syndicat s'engageait aussi à signer une lettre d'entente garantissant qu'aucun moyen de pression ne compromettrait la tenue des Jeux du Canada en 2013.

Selon la Ville, le syndicat ne peut pas légalement et d'avance renoncer à son droit de grève

à l'échéance de la convention collective. «Notre avis légal est clair, affirme le maire. Même si le syndicat voulait le faire, le droit de grève est un droit fondamental auquel il n'a pas le droit de renoncer.

«La meilleure lettre d'entente qu'on peut signer, c'est une convention collective de sept ans», ajoute-t-il.

Le maire Sévigny se demande si les 400 syndiqués cols bleus sont bien informés par leur exécutif syndical. Il répète qu'il a un «doute sérieux

sur la qualité de la représentation syndicale» et fait appel à la «bonne foi» des syndiqués. «Mieux vaut une convention collective imparfaite qu'une bonne grève», souligne-t-il.

Le conseiller syndical Michel Murray juge que ces allégations sont «épouvantables». Le syndicat réagira ce matin à la sortie publique de la Ville, lors d'une conférence de presse.

De son côté, le président du comité exécutif, Serge Paquin, croit que la population «ne le prendrait pas» si les cols bleus déclenchaient la grève compte tenu de l'offre qui est sur la table.

Cette offre est la même pour les huit groupes de syndiqués de la Ville. À l'origine, elle était conditionnelle à ce que tous les syndicats l'acceptent. L'administration Sévigny-Paquin n'écarte plus la possibilité qu'elle puisse être ratifiée par les sept autres groupes, même si les cols bleus la refusent.

Une liste de demandes trop onéreuse

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Syndicat des cols bleus n'exige pas seulement la semaine de quatre jours pour tous les syndiqués et la création de 71 postes permanents. Il demande aussi des primes de fin de semaine et une rétroaction sur la grille salariale qui coûterait, à elle seule, 1 M \$ à la Ville de Sherbrooke.

D'après le président du comité exécutif de la Ville, Serge Paquin, il est «totalement faux» de prétendre, comme le fait le syndicat, que

les demandes sur le plan normatif n'entraîneraient pas de coûts supplémentaires pour la Ville.

La Ville est ouverte à accorder la semaine de quatre jours à certains cols bleus, en autant que ça puisse se faire à coûts nuls. La semaine de quatre jours pour les responsables du déneigement, par exemple, entraînerait des heures supplémentaires, rappelle M. Paquin.

La Ville propose la création de 17 postes permanents, tandis que le syndicat en exige 71. «Ça voudrait dire qu'il y aurait des gens assis à ne rien faire à certains

moments de l'année», évalue Serge Paquin. Ce dernier ajoute que deux postes demandés par le syndicat «seraient créés pour libérer des cols bleus pour leurs activités syndicales».

Selon M. Paquin, les cols bleus exigent aussi une prime de fin de semaine, soit 8 pour cent pour les employés qui travaillent le samedi et 12 pour cent pour ceux qui sont en service le dimanche. Or aucun groupe syndical (policiers, pompiers, etc.) ne profite d'une prime de fin de semaine à la Ville.

Lors de la signature de la con-

vention, la Ville propose d'appliquer une nouvelle grille salariale qui représentera une augmentation de 2,26 pour cent. Le syndicat demande que cette grille soit rétroactive au 1er janvier 2009, ce qui coûterait 1 M \$ à la Ville, indique Serge Paquin. «C'est exagéré, croit-il. C'est trop pour nos contribuables.»

L'offre monétaire de la Ville (21,6 % sur sept ans) augmenterait la masse salariale des cols bleus de 3,6 M \$ à la fin 2014. Cette masse salariale était de 16,7 M \$ à l'échéance de la dernière convention collective, en 2007.

UN PLAIDOYER POUR L'EUTHANASIE

« Au cas d'incapacité, me donner une injection mortelle »



SONIA BOLDUC
sonia.bolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE – Le Sherbrookoïse Ted Lender a en sa possession ses directives de fin de vie. Sur un tout petit papier glissé dans son porte-feuille, en anglais comme en français, le Sherbrookoïse de 66 ans a inscrit : Ne pas me réanimer. Rien faire pour prolonger ma vie. Au cas d'incapacité, me donner une injection mortelle. C'est mon corps, vous n'avez aucun droit d'ignorer ma demande.

Hier devant la Commission spéciale Mourir dans la dignité, c'est le droit au respect de ses volontés de fin de vie que Ted Lender est venu plaider, soulignant au passage qu'il souhaitait à celui qui outrepasserait ses directives « d'aller brûler dans cet enfer auquel il croit. »

Auteur d'un mémoire citoyen étoffé de 74 pages, Ted Lender a précisé d'entrée de jeu être devenu athée dès l'âge de 14 ans. Né en Allemagne en 1944, à la

fin de la Seconde Guerre, il a vite développé une haine des abus de pouvoir, a-t-il raconté. À 21 ans, devant le service militaire qui le guettait, il a fui l'Allemagne, en pleine nuit, après avoir obtenu son permis d'immigration pour le Canada. Il y a retrouvé son frère, leurs parents les ont rejoints deux ans plus tard à Toronto.

C'est là que tous trois sont décédés au terme de maladies différentes, mais qui se sont prolongées. Trop prolongées, selon Ted Lender.

« J'aurais tellement aimé pouvoir leur administrer une dose mortelle qui aurait mis fin à leurs souffrances comme aux miennes de les voir ainsi », a raconté M. Lender.

« Mais les lois actuelles, fondées sur la chrétienté, font en sorte que je ne suis pas propriétaire de mon corps. Pour moi, en tant qu'athée, c'est un problème majeur puisque je suis soumis aux effets des croyances religieuses qui ne sont pas les miennes », a expliqué le Sherbrookoïse avec calme.

« J'implore le gouvernement du Québec d'écouter les athées

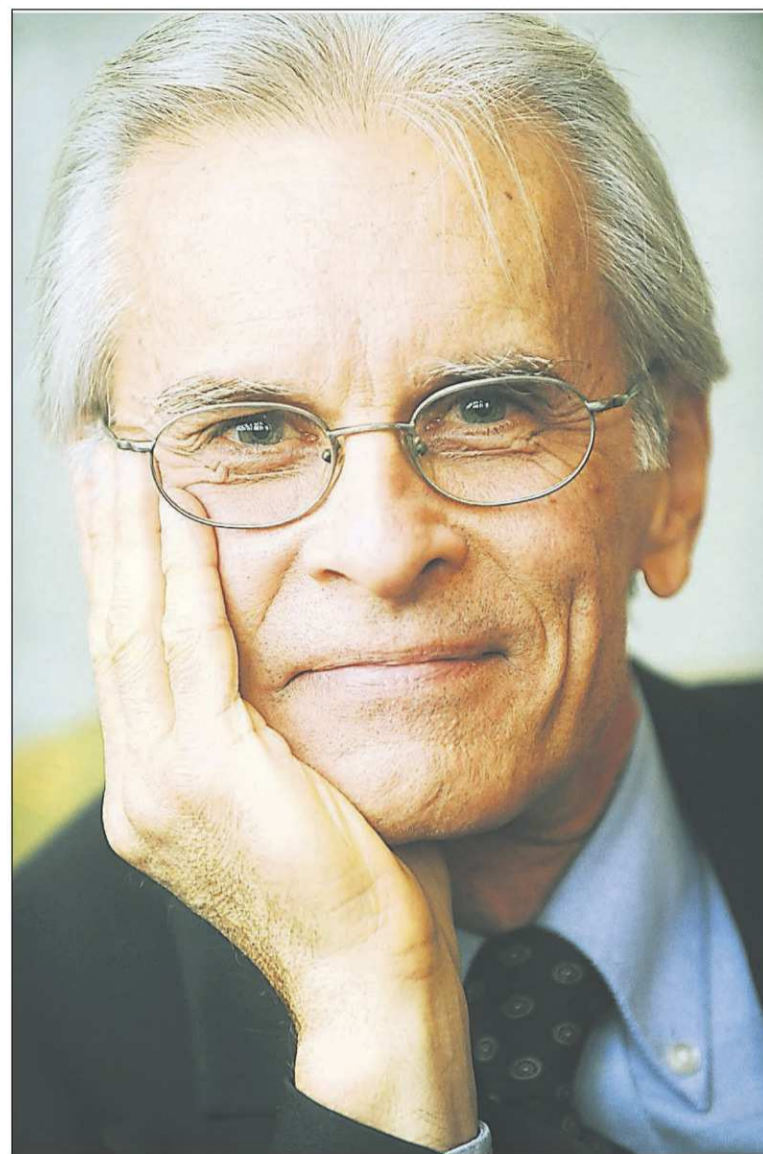
en décriminalisant l'euthanasie, a-t-il poursuivi plus tard. Mon corps n'est ni à Dieu, ni au gouvernement.

« Si des gens veulent souffrir jusqu'à la fin parce que ça fait partie de leur religion, qu'ils le fassent », a-t-il ajouté plus tard encore.

Applaudi au terme de sa présentation, le professeur de langues a admis se sentir frustré face au pouvoir décisionnel d'un petit groupe encore attaché à des fondements religieux.

« Ça ne correspond pas aux valeurs humaines de la majorité des Québécois », soutient-il, soulignant que les forts pourcentages en faveur de l'euthanasie récemment révélés par des sondages au Québec « n'étaient pas que l'affaire d'athées. »

« Je souhaite la légalisation de l'euthanasie avec un cadre bien défini qui laissera libre choix sur notre fin de vie, mais aussi que soit imposée la valeur du testament de fin de vie. On doit les obliger à les respecter afin d'éviter le doute. On doit être en mesure de décider pour soi. »



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Le Sherbrookoïse Ted Lender exige le respect de sa demande.

Les opposants à l'euthanasie plaident en faveur du développement des soins palliatifs

SHERBROOKE – Inconciliable. Comme c'est le cas depuis le début des audiences de la Commission spéciale Mourir dans la dignité, le terme est revenu hier à plusieurs reprises dans les discours de nombreux intervenants du milieu des soins palliatifs venus déposer un mémoire devant le comité.

Ancienne chef de service des soins palliatifs de l'hôpital Notre-Dame du CHUM et médecin toujours active à ce même service, la Dr Michelle Dallaire a ainsi affirmé en cours d'audience que même si elle était légalisée, jamais elle n'accepterait d'introduire l'euthanasie parmi les soins de fin de vie du service de soins palliatifs, encore moins de procéder elle-même à l'euthanasie d'un patient, en eût-il exprimé clairement la volonté.

« Qui va poser le geste? s'inquiète-t-elle en cas de légalisation de l'euthanasie. Pas nous aux soins palliatifs! On ne sera pas capables de le faire. Ce n'est pas la place pour ça. »

« Qu'on ne donne pas au corps soignant la mission de se retrouver devant des demandes qui brisent le lien de confiance avec le patient et la famille », a plus tard répété le Dr Jean-Marc Bigonnesse, venu déposer le mémoire de la Maison Aube-Lumière aux côtés de sa directrice générale



IMACOM, RENÉ MARQUIS

La directrice de la Maison Aube-Lumière, Marie-Paule Kirouac, le Dr Jean-Marc Bigonnesse et le président du comité d'éthique de l'institution Sherbrookoïse, Jean Desclos, ont présenté hier un mémoire en faveur du développement des soins palliatifs et contre toute ouverture à l'euthanasie comme réponse à la souffrance.

Marie-Paule Kirouac et du président de son comité d'éthique, Jean Desclos.

Déplorant la mutation québé-

coïse du « solidaire » vers le « solitaire » au cours des dernières décennies, les porte-parole de la Maison Aube-Lumière invi-

tent à un retour aux valeurs de collectivité et à la valorisation du tissu social, « un processus souvent observé autour des per-

sonnes en fin de vie qui acceptent le cours naturel des choses, selon le Dr Bigonnesse.

« Qui va poser le geste?

Qu'on ne donne pas au corps soignant la mission de se retrouver devant des demandes qui brisent le lien de confiance avec le patient et la famille. »

Questionné à savoir si toutes les douleurs et les souffrances pouvaient être soulagées, ce dernier a admis que non, précisant qu'on soulageait environ 95% des douleurs physiques, et qu'une fois soulagés et de retour en situation de confort, les malades ne demandaient plus à mourir.

« On ne peut pas mourir sans souffrance et la souffrance nous questionne. Il faut trouver un sens à cette souffrance, repenser la condition humaine. Les soins palliatifs sont ainsi, ils sont offerts dans le respect de la personne. Elle a le temps de boucler la boucle avant de partir en paix. »

— Sonia Bolduc

Les audiences en bref...

La présence des députés membres de la Commission spéciale Mourir dans dignité varie selon les journées d'audiences en fonction de leurs agendas personnels. À Sherbrooke hier, entourant le président du comité, le libéral Geoffrey Kelley, et la vice-présidente, la péquiste Véronique Hivon, on comptait sur la péquiste Monique Richard et les libéraux Maryse Gaudreault, Francine Charbonneau et Pierre Reid...

///

Le député d'Orford remarque que les tenants du pour et du contre sont très organisés et reviennent souvent avec les mêmes arguments, alors que les citoyens venus témoigner mettent fréquemment de l'avant les notions de liberté personnelle et d'autonomie. « Nous, on écoute. La réponse est possiblement entre les deux. On doit trouver ce qui répond le mieux à la société québécoise. Est-ce que c'est le temps d'ouvrir la porte? De quelle grandeur? C'est ce qu'on cherche », explique Pierre Reid.

///

Coauteur du livre *Être ou ne plus être, débat sur l'euthanasie*, le Dr Marcel Boisvert a repris le micro hier, lui qui était déjà intervenu en faveur de l'euthanasie lors des audiences des experts. Interpellé à savoir si l'euthanasie, si elle était légalisée, devrait envisager des réponses aux maladies dégénératives autant qu'aux cas de cancer, il a répondu : « La situation va évoluer... la société se dirige vers une réflexion profonde... ce que j'entrevois, c'est qu'à 90 ans, on ne voit pas la mort comme à 50 ans... les aînés, je crois, vont se diriger vers des directives anticipées. »

///

Président de la Table de concertation des aînés de l'Estrie, Claude Quintin auraient aimé entendre des témoignages de personnes atteintes de sida et de maladies dégénératives, alors que les discussions d'hier ont plutôt porté sur les soins de fin de vie de personnes atteintes de cancer en soins palliatifs...

///

Sept courtes interventions citoyennes au micro libre sont survenues en toute fin d'audiences hier, ce qui a amené le président de la Commission à souligner que le record de 11 avait été établi à Rimouski la semaine dernière...

///

Les audiences de la Commission se poursuivront aujourd'hui dès 9 h 30 à la salle Sherbrooke B du Delta.

— Sonia Bolduc

Le marché de la Gare inaugure le plus gros sapin de Noël au pays

DAVID BOMBARDIER

david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Des centaines de Sherbrookoises aux yeux grands comme ça ont bravé le froid pour assister à l'illumination du plus gros sapin de Noël naturel du Canada, hier soir, au marché de la Gare de Sherbrooke. L'ambiance était à la fête, pour ne pas dire aux Fêtes. Ne manquait que la neige.

Sur le coup de 18 h 25, pas moins de 30 000 lumières DEL ont éclairé l'immense arbre, haut de 65 pieds en comptant son socle. C'est dix pieds de plus que l'an dernier, première année où un tel arbre a été déposé en bordure du lac des Nations.

Pendant que de nombreux enfants écarquillaient les yeux en même temps que leurs parents à la vue du sapin illuminé, d'autres se bouchaient les oreilles pour contrer le bruit des feux d'artifice. Bruit qui a probablement réveillé des centaines de goélands, qui ont survolé le marché de la Gare quelques secondes plus tard. Image surréaliste.

Sans même devoir se pencher, de nombreux curieux se sont ensuite glissés sous le sapin, tels des cadeaux, pour jeter un coup d'oeil ébahi vers la cime du géant multicolore. Image surréaliste également.

Le propriétaire du café Savoroso, Frédéric Farrugia, jubilait. Depuis deux ans, il souhaitait ajouter une touche de magie au marché de la Gare



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Alexandre Groleau et sa fille Laurie étaient parmi les centaines de Sherbrookoises qui ont bravé le froid pour assister à l'illumination du plus gros sapin de Noël naturel du Canada, hier soir, au marché de la Gare de Sherbrooke.

afin de « marquer l'imaginaire des gens ». « Enfin, ce soir, ce rêve devient réalité! » s'est-il exclamé. Sherbrooke rivalise désormais avec New York et son sapin géant du Rockefeller Center, estime-t-il.

Il n'y a pas que le sapin qui animera le marché de la Gare jusqu'à Noël. On y retrouve aussi un train de Noël, un carrousel et une forêt enchantée. Le père

Noël sera sur place les samedis et dimanches, de 13 h à 16 h. Des artisans exposeront également leurs produits des Fêtes dans le cadre du marché de Noël, les fins de semaine ainsi que la dernière semaine avant Noël, de 11 h à 16 h.

« L'ambiance est extraordinaire! » a affirmé le maire Bernard Sévigny, présent au lancement des festivités. Aux Sherbroo-

kois maintenant de profiter de ces lieux qui leur appartiennent, a-t-il lancé aux convives.

L'animateur Josélito Michaud était également sur place. Il en a profité pour présenter, en primeur, des extraits des six épisodes d'*Un train pour Noël*, une émission tournée dans l'Orford Express et qui sera sur les rails de Radio-Canada à compter du 13 décembre.

SHERBROOKE, VILLE DU BONHEUR AU CANADA

Le maire Sévigny est... heureux

GILLES FISETTE

gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, est heureux.

Heureux parce qu'il est Sherbrookoise. Heureux aussi d'avoir lu que sa ville détient la cote de bonheur la plus forte au Canada parmi les 32 régions métropolitaines de recensement pour lesquelles Statistique Canada détient des données et à partir desquelles le *Canadian Centre for the Study of Living Standards* et l'*Institute for Competitiveness and Prosperity* ont pu produire leur étude *Does Money Matter: Determining the Happiness of Canadians*.

« C'est le bonheur! Je ne suis pas trop surpris par les résultats de l'étude et j'en ai pris connaissance avec le sourire aussi », a lancé le maire, en entrevue téléphonique, en commentant les résultats de l'étude qui ont été publiés dans l'édition de jeudi de *La Tribune*.

Plus sérieusement, a-t-il ajouté, ces résultats « témoignent de la qualité du cadre de vie, à Sherbrooke, ce qu'on perd souvent de vue parce que nous y sommes habitués ».

Sans connaître tous les éléments qui entrent dans l'établissement de la cote de bonheur, M. Sévigny a vanté la gentillesse collective des Sherbrookoises qui contribue à faire de la région un endroit où il est bon de vivre.

« Ici, les gens sont accueillants et affables », a-t-il commenté.

Il a ajouté que les données de cette analyse remontent à 2007-2008. Depuis, a-t-il expliqué, le contexte économique s'est amélioré. Si bien qu'on peut croire que la cote de bonheur est plus élevée encore, présentement, à Sherbrooke.

Selon M. Sévigny, il reste que l'étude couvre tout le Canada, ce qui est de nature à propager une image très positive de la région sherbrookoise.

« Il peut y avoir un impact sur des décisions d'implanta-

tion d'entreprise qui, de nos jours, se basent davantage sur des critères comme la qualité de vie, l'accessibilité de la culture et de l'éducation que sur des considérations strictement d'ordre économique », a signalé le maire.

Gens mariés

Par ailleurs, l'étude qui peut être consultée sur le site internet du *Canadian Centre for the Study of Living Standards* met en relief d'autres facteurs pouvant mener au bonheur.

Ainsi, on y apprend que les gens mariés, religieusement ou civilement, sont davantage heureux que les autres Canadiens. La cote de bonheur des gens mariés est de 4,34 tandis que les gens séparés, divorcés ou veufs affichent une cote de bonheur de 4,05. Les gens qui n'ont jamais été mariés, eux, ont une cote de 4,13.

Les femmes et les hommes ont une cote de bonheur pratiquement égale. Les femmes

jouissent toutefois d'une légère avance avec une cote de 4,26 comparativement aux hommes qui se voient octroyer la cote de 4,25.

Plus on est instruit, plus on est heureux, peut-on également apprendre dans l'étude. Les gens détenant un diplôme d'études supérieures obtiennent une cote de 4,31. Les diplômés du secondaire affichent une cote de 4,24 tandis que ceux qui n'ont pas terminé leur secondaire ont une cote globale de 4,11.

Les personnes nées au Canada ainsi que les membres de la majorité ont également une cote de bonheur plus élevée que les personnes immigrantes et les gens des minorités visibles. Les écarts vont de 4,30 à 4,10.

Enfin, on peut lire que les francophones (4,32) sont davantage satisfaits de leur vie que les anglophones (4,27), lesquels devancent les allophones (4,06) à ce sujet.

Grenier et Rodrigue reconnaissent leur culpabilité à des accusations réduites

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Arrêté lors d'une rafle policière pour démanteler un réseau de trafiquant de stupéfiants en septembre dernier, Pascal Grenier et René Rodrigue ont réglé hier leurs comptes

avec la justice. Détenu depuis déjà deux mois, Grenier a été condamné à passer encore cinq mois derrière les barreaux dans ce dossier, alors que Rodrigue s'est vu imposer une peine de détention dans la collectivité. Les sommes de près de 400 000 \$ saisies à leur résidence lors de l'opération policière du Service de police de Sherbrooke ont été confisquées.

Les deux hommes ont enregistré hier des plaidoyers de culpabilité à des accusations réduites devant la juge Danielle Côté de la Cour du Québec au palais de justice de l'édifice Raynald-Fréchette à Sherbrooke.

René Rodrigue a plaidé coupable à une accusation de possession de 2,1 kilos de cannabis dans le but d'en faire le trafic. Il a été condamné à purger six mois de détention dans la collectivité, dont les trois premiers mois 24 heures par jour.

Pascal Grenier a pour sa part été condamné à cinq mois de prison ferme après avoir plaidé coupable à des accusations de trafic de 1,2 livre de marijuana et de bris de conditions. Cette peine sera purgée après celle de sept mois qui lui a récemment été imposée pour production de cannabis.

Ces peines ont été imposées à la suite d'une suggestion commune faite par le procureur aux poursuites criminelles au dossier Me André Campagna et l'avocat de la défense Me Michel Dussault.

Les accusations de recel ont été abandonnées par le ministère public, mais les importantes sommes d'argent saisies chez Rodrigue et Grenier ont été confisquées.

Un montant de 239 980 \$ avait été découvert dans des chaudières enfouies sous des planches de bois au fond du terrain de René Rodrigue à Saint-Denis-de-Brompton. Les enquêteurs avaient aussi trouvé 137 000 \$ en argent comptant cachés dans les tuyaux de la résidence de Grenier dans l'arrondissement de Brompton.

Lors de l'enquête sur remise en liberté des individus, les enquêteurs au dossier avaient rappelé que ces façons de cacher de l'argent n'étaient pas sans rappeler celles utilisées par les Hells Angels.

Cette opération menée le 21 septembre dernier avait été initiée à la suite de transactions effectuées par des agents doubles avec Jean-Paul Jolin. Cherchant à obtenir une quantité de stupéfiants pour une commande faite par les policiers, Jolin les a menés chez Rodrigue, puis chez Pascal Grenier.

Jolin est d'ailleurs le seul à ne pas encore avoir réglé ses dossiers dans cette affaire.

Le quatrième individu arrêté le 21 septembre, Éric Lachance, a été condamné à dix mois de détention pour avoir été piégé à deux reprises lors de transactions de cocaïne avec les agents doubles impliqués dans cette affaire.

Jouez sur **corbeilelectro.com**



RABAIS BOULE DE NEIGE*

Plusieurs prix à gagner dont **5 000\$** en électros



EN PLUS
ÉPARGNEZ GROS SUR LES PETITS ÉLECTROS**

Achetez-en 1 :
Obtenez
10%

Achetez-en 2 :
Obtenez
15%

Achetez-en 3 :
Obtenez
20%

SHERBROOKE >
600, RUE GALT OUEST, DÉCOCENTRE BUREAU & BUREAU 819 569-9529

On livre en **24H** **PRIX GARANTIS 60 JOURS** **corbeilelectro.com**



CORBEIL
ÉLECTROMÉNAGERS
Le seul **VRAI** spécialiste

HEURES D'OUVERTURE : LUNDI ET MARDI : 9 H À 18 H • MERCREDI AU VENDREDI : 9 H À 21 H • SAMEDI : 9 H À 17 H • DIMANCHE : 10 H À 17 H

Sur marques et modèles sélectionnés. Quantités limitées. Les photos peuvent différer des modèles offerts. * Offre valable du 23 novembre au 20 décembre 2010. ** Offre valable jusqu'au 29 janvier 2011 en magasin seulement. Le rabais de 15 % est valable à l'achat de 2 appareils de 299,99 \$ et plus. Le rabais de 20 % est valable à l'achat de 3 appareils de 599,99 \$ et plus. * Si vous trouvez le même article annoncé à plus bas prix ailleurs aux mêmes conditions de paiement et de livraison, nous vous rembourserons la différence, et ce, jusqu'à 60 jours après votre achat, sur présentation d'une publicité concurrente en vigueur à ce moment chez un détaillant autorisé et uniquement sur le même modèle. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre promotion. Détails en magasin.

31^E TÉLÉTHON DE LA FONDATION DU CHUS

À quelques heures du coup d'envoi

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Il ne reste plus que quelques heures avant le coup d'envoi du 31^e Téléthon de la Fondation du CHUS et les artisans de l'établissement de santé sont tout aussi fébriles que les organisateurs.

Parmi ces gens du CHUS on retrouve le bien connu chirurgien en traumatologie et formateur Dr Marcel Martin, dont la réputation dépasse largement les frontières de l'Estrie et du Québec. Il offre même actuellement son expertise au gouvernement du Nouveau-Brunswick.

«En matière de télétraumatologie, si on a réussi à développer une telle approche si novatrice pour le mieux-être du patient, c'est en bonne partie grâce à la Fondation du CHUS. Le Téléthon permet d'investir dans du concret», témoigne le médecin spécialiste, à propos du projet qu'il mène actuellement avec l'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins.

Grâce à la technologie déployée avec le CHUS, le Dr Martin peut plus facilement superviser, diriger et former à partir de Sherbrooke l'équipe soignante de l'établissement de Cowansville pour une intervention délicate en traumatologie.

Chaque seconde compte

«En trauma, il n'y a pas de temps à perdre. Chaque seconde compte, mais il faut aussi que les interventions soient adéquates. Le développement de la télétraumatologie permet ça. C'est une façon d'offrir une aussi bonne qualité de soins au patient victime d'un trauma en milieu rural et éloigné que s'il était à côté du CHUS», expose le médecin.

Dans le cadre du Téléthon qui sera présenté ce soir à compter de 19 h, sur les ondes de TVA Sherbrooke, bien d'autres initiatives du genre seront présentées au public. Leur réalisation a été rendue possible en raison de l'existence de la Fondation du CHUS.

Le public peut également assister à la soirée qui se déroulera à la salle Maurice-O'Bready du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke et où seront présentés des reportages émouvants sur des patients ayant bé-

néficié de soins au CHUS, des entrevues sur les médecins faisant des miracles au quotidien et sur des chercheurs passionnés.

Un objectif de plus de 3 M \$

Le Téléthon, dont l'objectif est fixé à 3,1 millions \$, c'est aussi une soirée de spectacles avec des artistes comme Mario Pelchat, Nadja et le Choeur pop de Sherbrooke, Roch Voisine, Joans, Étienne Drapeau ou encore le Sherbrookoïse Francis Demers.

Pour les gens présents au Centre culturel, des mini-cliniques seront aménagés et les

gens pourront faire vérifier sans frais leur taux de cholestérol, glycémie et pression artérielle.

En outre, les gens sont invités à participer à l'encan en ligne depuis lundi au profit de la Fondation du CHUS, au www.encanchus.com.

Parmi les 40 lots disponibles, il y a notamment une paire de billets VIP pour le spectacle de Céline Dion, à Las Vegas, en 2011, accompagné d'une rencontre avec la chanteuse, la robe que portait Julie Snyder à sa dernière émission du *Banquier*, des billets de spectacle, un cellier et autres.

Les préparatifs

Dès 17 h demain, sur la page web du Téléthon, les internautes pourront voir en exclusivité des clips, des coulisses de la production, les répétitions

des artistes, la préparation des animateurs ainsi que les tests techniques.

Il sera possible de visionner le tout en se rendant à l'adresse www.telethonchus.com.

CORRECTION WAL-MART

Koodo LG Breeze n° 8717262)
n'est pas disponible.

Toutes nos excuses pour cet inconvénient. 1313678

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2010-11-25

Jour & N° 02 06 15 22 27 33 13 compl.

banco 04 06 12 16 18 20 22 23 28 29 33 35 41 46 48 54 56 57 63 68 3 571 08 10 4 2930 11 23 34

Quotidienne **Triplex**

Astro Jour - Mois - Année - Signe **Extra** 6748386
25 AOÛT 14 TAUREAU

Gagnant à vie! **4x PLUS DE CHANCES* DE DEVENIR GAGNANT À VIE!**
*Par rapport à l'édition régulière de Gagnant à vie.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

RECYCLONS AU SUIVANT

Recyclons au suivant est un projet de sensibilisation des membres du réseau Fix Auto, et ce depuis 2007, à faire don de véhicules recyclés. Nous avons remis 10 véhicules à ce jour.

Fix Auto invite les résidents de l'Estrie à participer à son programme Recyclons au suivant, en proposant le nom d'un organisme d'entraide de votre connaissance qui a besoin d'un véhicule afin de venir en aide au gens dans le besoin ou le nom d'une personne de votre connaissance sans véhicule et qui selon vous mériterait de recevoir ce don qui lui permettrait d'améliorer grandement ses conditions de vie.

Nom de l'organisme ou de la personne suggérée :

Adresse :

Ville : **Province :**

Code postal : **Téléphone :**

Expliquer ci-dessous les raisons pour lesquelles cet organisme recevrait le don d'un véhicule :

.....

.....

Remplir et déposer le formulaire dans un des Fix Auto participants.

Par courrier à l'une des adresses suivantes :

1275, rue Mi-Vallon, Sherbrooke (Québec) J1N 4H9
1300, rue King Est, Sherbrooke (Québec) J1G 1E4

Par courriel : recyclonsausuivant@hotmail.com
Pour plus d'information contactez-nous

819 565-4555 ou 819 823-9423

Les frais d'assurance pour 1 an sont une gracieuseté de Conway Jacques. 1313497

CORRECTION WAL-MART

L'illustration du GPS Nuvi 255W de garmin (n[s0] 8713111) est erronée. Voici la bonne illustration :



Toutes nos excuses pour cet inconvénient. 1313683

MOMO SPORTS

www.momosports.com

PROMOTION

THE NORTH FACE

Quelques jours seulement.

Tous les vêtements, manteaux, chaussures, bottes et équipement.

JUSQU'À 50% DE RABAIS

Sherbrooke 819 822-3077
Granby 450 372-9066

Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre et n'est pas remboursable ou monnayable. Photos à titre indicatif seulement. Produits 2009.

Sherbrooke vendredi 26 novembre 2010 - La Tribune

GRANDE GUIGNOLÉE DES MÉDIAS

Les automobilistes invités à être généreux



IMACOM, CLAUDE POULIN

Serge Dubord, le coordonnateur de la Grande guignolée des médias, Guylaine Larochelle, de la Banque Laurentienne, Daniel Larouche, de Loblaw, et Richard Coutu, du groupe Jean Coutu, ont soufflé les bougies, hier à l'occasion de la conférence de presse soulignant le 10^e anniversaire de l'événement.

CLAUDE PLANTE

claudef.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Grande guignolée des médias n'aura lieu que dans une semaine, mais on a déjà amassé plus de 100 \$! Il faut dire un beau merci à Anik Moulin, de Radio-Canada, qui a accepté d'offrir un petit spectacle pour la bonne cause.

À la demande générale, hier lors de la conférence de presse annonçant l'événement, l'animatrice a accepté de faire la «danse du poulet». Elle s'est exécutée après que les dons spontanés aient afflué chez les gens présents.

Anik Moulin avait «inventé» cette «danse» un matin de guignolée, par «un froid de canard», en attendant les dons de travailleurs d'une usine de la région. «Cette

journée-là, les images avaient roulé toute la journée sur RDI», se souvient-elle.

L'anecdote de Mme Moulin venait clore sur une note humoristique la conférence de presse. L'événement de jeudi prochain n'en est pas moins sérieux. Car il sera difficile de manquer les gens des médias de la région, le matin du 2 décembre. Ils seront partout!

Dès 7 h, ils investiront les coins de rues les plus achalandés de Sherbrooke, mais aussi dans d'autres municipalités de la région, pour la traditionnelle Grande guignolée des médias.

À Sherbrooke, les animateurs, journalistes et autres artisans des médias amasseront des dons en argent et en denrées à 13 points de collecte.

L'an dernier, on avait amassé 160 000 \$. On espère faire autant, sinon mieux cette année, a indiqué Serge Dubord, le coordonnateur de l'événement, lors de la conférence de presse d'hier après-midi.

Comme le nombre de points de collecte augmente, M. Dubord, a rappelé que la prudence doit être de mise. «Heureusement, on n'a pas connu d'accident depuis le début de la guignolée. Il faudrait que ça continue», dit-il.

Divers organismes, comme Moisson Estrie, la Fondation Rock-Guertin, le Centre d'action bénévole de Coaticook, la Banque alimentaire Memphrémagog, la Sécurité alimentaire Victo, etc. bénéficieront des dons.

Ce matin-là, des représentants de 26 médias de Sherbrooke, Coaticook, Magog, Drummondville, Granby, Victoriaville et Lac-Mégantic solliciteront vos dons.

Les gens de *La Tribune* seront postés au coin King et Belvédère ainsi qu'à l'intersection des rues Du Parc et Terrill. Ceux de l'hebdomadaire *La Nouvelle* solliciteront au coin De Portland et du boulevard Industriel.

31^e
Téléthon
Fondation du CHUS

Vendredi 26 novembre
19 H

Vidéotron :

4 et 604 (HD)

Bell TV :

107

Shaw Direct :

718



Facebook.com/

TVASherbrooke

www.fva

sherbrooke.com



Parce qu'on aime la vie!

Une présentation de



AVIS DE CORRECTION

Veillez noter ce qui suit au sujet de notre cahier d'annonces en vigueur du **26 au 28 novembre 2010** « SOLDE EN ROUTE VERS NOËL... 3 JOURS SEULEMENT » Jeux de douilles Mastercraft 162 pièces 58-9225-6 L'illustration est erronée Luge Freestyle X Ski-Doo 82-6031-4 Cet article n'est pas disponible. *Nous nous excusons des incon vénients que cette situation a pu vous causer.*

CONTRIBUTIONS À UN PARTI POLITIQUE

Les libéraux acceptent d'abaisser le plafond de 3000 \$ à 1000 \$

DENIS LESSARD

QUÉBEC — Le gouvernement a subitement fait volte-face et décidé d'accepter la suggestion du Directeur général des élections qui proposait de réduire considérablement le plafond des contributions que peuvent faire les électeurs à un parti politique.

La contribution maximale annuelle sera ramenée de 3000 \$ à 1000 \$ dans le projet de loi 113 qui vient de franchir l'étude article par article en commission parlementaire.

«On veut redonner confiance à la population envers les règles de financement. S'il y a un cynisme ambiant, la responsabilité du gouvernement est de prendre les moyens pour qu'il s'estompe», a indiqué, hier, le ministre de la Justice et parrain du projet de loi, Jean-Marc Fournier.

La mesure frappe plus durement le PLQ qui historiquement a toujours bénéficié de contributions plus importantes. S'il avait été imposé en 2009, le passage du 3000 \$ à 1000 \$ aurait privé le PLQ de 1,4 million \$, soit 20 % du total des sommes recueillies. Pour la même année, le PQ aurait renoncé à 274 000 \$ soit 8 % de son financement.

À Paris, le premier ministre Charest a rappelé que la proposition émanait du Directeur général des élections, Marcel Blanchet. Ce geste «va dans le sens du discours que j'ai proposé, nous tendons la main à nos oppositions, c'est leur devoir de prendre la main tendue», a-t-il dit, souhaitant que la loi soit adoptée avant la fin de la session parlementaire, le 10 décembre.

Pour lui, l'impact sur la caisse des partis n'a pas d'importance,

«le critère, c'est l'intérêt public. On est rendu là. On a vécu l'expérience des derniers mois, des dernières années», a-t-il résumé.

Jusqu'ici le gouvernement Charest ne voulait pas bouger sur la limite des contributions, plaidant que quand elle avait été déterminée en 1977, les 3000 \$ jugés acceptables à l'époque représenteraient 10 000 \$ aujourd'hui.

Du côté péquiste, le leader parlementaire Stéphane Bédard s'est réjoui de la décision du gouvernement mais a rappelé qu'elle suivait des mois de refus obstiné. «Moi ce qui m'intéresse, c'est envoyer le message à la population qu'il faut changer les choses. C'est comme cela que les choses vont changer.» Avec ce nouveau plafond, il y a «un signal envoyé à la population» et il concerne l'argent. Or ce n'est

pas une question d'argent, mais bien «d'image de la politique et d'image sur le financement des partis politiques».

Pour l'ADQ, on ne peut s'opposer au choix annoncé par le gouvernement. «On ne peut qu'être d'accord», a dit la députée de Lotbinière, Sylvie Roy. «On pense que ça va rendre la tâche plus complexe lorsque quelqu'un voudra servir de prête-nom. Au lieu d'avoir un donateur à 3000 \$, il va en falloir trois à 1000 \$.»

La chef péquiste Pauline Marois réclamait depuis longtemps que ce maximum soit ramené à 500 \$. Marcel Blanchet, qui terminera en décembre son mandat comme DGE, avait proposé que Québec descende à 1000 \$ le maximum de la contribution que peut faire chaque année un électeur à un parti politique. (La Presse)

EN FRANCE Charest veut rester loin de la controverse

TOMMY CHOUINARD

PARIS — Le premier ministre Jean Charest a entamé sa mission écourtée en France hier avec l'intention de rester loin de la controverse qui fait rage au Québec sur son refus de déclencher une enquête publique sur l'industrie de la construction.

Vingt-quatre heures après avoir survécu au vote sur la motion de censure déposée par le Parti québécois, Jean Charest a martelé une réponse aux journalistes qui le questionnaient sur le sujet: «On a parlé de tout ça hier» (mercredi).

Le premier ministre a refusé de commenter le sondage CROP-La Presse révélant que 81% des Québécois lui font «peu ou pas du tout» confiance pour «redresser la situation» dans le secteur de la construction. «Notre gouvernement est très déterminé. Nous avons pris les bons moyens et des moyens très importants (...) Il faut permettre aux procureurs et aux policiers de faire leur travail», s'est-il contenté de répondre.

À un moment, Jean Charest a changé carrément de sujet. Il a affirmé qu'«en politique, il faut être jugé aux résultats», ajoutant avoir «réussi» le «mandat économique» pour lequel il dit avoir été élu il y a deux ans. «Le Québec s'en tire mieux qu'ailleurs», a-t-il soutenu.

Le premier ministre tenait son point de presse en compagnie du maire de Paris, Bertrand Delanoë, avec lequel il venait d'avoir un entretien. Le maire, qui se décrit comme un «ami personnel» de M. Charest, a promis de souligner le 50e anniversaire, l'an prochain, de la création de la délégation générale du Québec à Paris. «Nous allons essayer de faire plein de choses sympas», a-t-il lancé. Il envisage de rénover la place du Québec, dans Saint-Germain-des-Près.

Lors de la Fête de la musique, le 21 juin, «si on a l'autorisation de la préfecture de police», M. Delanoë souhaite la tenue d'un «bon concert (...) dédié totalement à l'anniversaire de notre famille». Jean Charest a souligné l'importance que revêt l'anniversaire du «vaisseau amiral de la diplomatie québécoise».

Cette mission officielle de Jean Charest se fait dans le cadre des «visites alternées» entre premiers ministres français et québécois qui ont lieu tous les deux ans.

Jean Charest devait passer la semaine en France mais il a revu ses plans à la suite du dépôt de la motion de censure du PQ. Sa mission sa cinquième en deux ans sera d'une durée de deux jours. «Il n'y a pas de petites visites en France. Il n'y a que de grandes visites», a-t-il répondu aux journalistes qui le questionnaient sur la courte durée de sa mission. (La Presse)

Entente de principe dans les services de garde en milieu familial

Une entente de principe a été conclue hier entre les responsables de service de garde en milieu familial, affiliées à la Centrale des syndicats du Québec (CSQ), et le gouvernement du Québec. L'entente pour les 13 000 responsables a été soumise aux déléguées de la Fédération des intervenantes en petite enfance du Québec. Au terme d'une négociation qui aura duré neuf mois, les éducatrices obtiennent des gains sur les contributions gouvernementales, l'obtention de 25 jours de congés rémunérés incluant les fériés et les vacances ainsi qu'un vaste régime de protection sociale. Elles seront convoquées au cours des prochains jours en assemblée générale dans l'ensemble des régions du Québec pour se prononcer sur le contenu de l'entente.



ARCHIVES LA PRESSE

DÉMISSION DU PREMIER MINISTRE DE TERRE-NEUVE

Danny Williams salué malgré tout par Québec

PAUL JOURNET

QUÉBEC — Danny Williams démissionnera de son poste de premier ministre de Terre-Neuve le 3 décembre, après sept années au pouvoir, des problèmes cardiaques et plusieurs disputes avec le Québec.

M. Williams s'est attaqué au Québec dans plusieurs dossiers énergétiques. En septembre dernier, il qualifiait même la province de «voleur de grand chemin».

«Nous lui souhaitons une excellente retraite», a indiqué en refrénant un sourire la vice-première ministre, Nathalie Normandeau.

Elle concède que M. Williams a souvent pris position «contre le Québec» et qu'il a parfois «choqué (...) et heurté nos sensibilités».

M. Williams sera remplacé par sa vice-première ministre, Kathy Dunderdale, jusqu'aux prochaines élections, prévues en octobre 2011. Mme Nor-

mandeau espère développer de «meilleures relations» avec la future première ministre. Mais elle refuse de qualifier M. Williams d'ennemi du Québec. «On n'est pas comme le PQ, qui souhaite créer un contexte de chicane pour convaincre l'ensemble des Québécois que le fédéralisme ne fonctionne pas», a-t-elle expliqué.

En qualifiant le Québec de «voleur», M. Williams a-t-il contribué à la mort de l'entente entre Hydro-Québec et le Nou-

veau-Brunswick pour l'achat d'Énergie NB? «Non, je n'irais pas jusque-là, a indiqué Mme Normandeau.»

Elle a aussi relativisé l'impact des critiques de M. Williams dans le dossier de Churchill Falls. «Jusqu'à maintenant, les propos de M. Williams n'ont pas eu d'écho. La preuve, c'est que les tribunaux ont toujours livré des jugements en faveur du Québec», avance la ministre des Ressources naturelles. (La Presse)

Magog restaure ses égouts de façon novatrice

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

MAGOG — Après Rosemère, Magog devient la seconde ville du Québec à utiliser un nouveau procédé pour la remise en état d'une section de sa canalisation d'égouts.

En conférence de presse hier, sur la rue Principale Est, à la hauteur de la rue Des Tisserands, la mairesse Vicki May Hamm et différents invités ont assisté au déroulement des travaux utilisant cette technologie nouvelle au Québec mais utilisée depuis un certain temps en Europe et en Ontario.

Grosso modo, a expliqué l'ingénieur Benoît Grondin, de Cima+, il s'agit de l'installation d'une membrane souple de fibre de verre à l'intérieur de la canalisation, ensuite chauffée aux rayons ultraviolet (UV) et dont le durcissement permet la réhabilitation de l'infrastructure souterraine. «Ce matériau remplace la traditionnelle gaine en feutre et offre de multiples avantages, aussi bien dans la rapidité des travaux, en réduisant la durée de la coupure du service aux usagers, qu'en limitant l'excavation de la rue et les impacts environnementaux. La technologie en question ne requiert ni eau ni vapeur», a émis en substance M.



LA TRIBUNE, FRANÇOIS GOUGEON

La mairesse Vicki May Hamm et l'ingénieur Benoît Grondin posent sur le chantier très novateur de restauration d'une section de la canalisation d'égouts de la rue Principale Est.

Grondin, tout en indiquant que les coûts s'équivalent avec la façon traditionnelle de faire.

Ce faisant, l'intervention permet de prolonger la durée de vie de la canalisation d'égouts de 50 à 75 ans. «C'est une technologie qui va aussi être utilisée pour environ 300 m de canalisation du côté de la rue St-Patrice», a rajouté son collègue, l'ingénieur Marco Prévost, directeur Environnement et Services techniques à la Ville de Magog.

La mairesse Vicki May Hamm

était bien sûre heureuse de voir ainsi sa ville innover avec une technologie néanmoins éprouvée ailleurs. «Ce n'est pas de l'expérimentation. C'est une technologie fiable, qui permet d'améliorer les procédés à tout point de vue sans coûter plus cher», a-t-elle dit, remerciant par ailleurs de nouveau les gouvernements de Québec et d'Ottawa pour leur participation au grand chantier de rénovation d'environ 5 millions \$ des infrastructures de Magog, grâce au programme PRECO.

PROCÈS POUR LES MEURTRES DE BENOÎT ET NOËLLA CAYER

« Enfin, terminé »

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Après 44 mois d'attente, les enfants de Benoît et Noëlla Cayer ont enfin pu goûter à la satisfaction de voir quelqu'un payer pour la mort de leurs parents. C'est avec émotion et soulagement que Michel, Manon et Stéphane ont accueilli le verdict du juge, une sentence sévère mais juste, selon eux.

«Nous sommes contents du jugement qui a été rendu. Nous n'étions pas ici pour demander vengeance, nous voulions que justice soit faite et nous espérons que Michel Lizotte profitera du temps passé derrière les barreaux pour réfléchir à ce qu'il a fait», a affirmé Michel Cayer.

«Enfin, c'est terminé. Nous allons maintenant pouvoir compléter notre deuil. Nous allons toujours penser à nos parents, mais dans d'autres circonstances», a ajouté Manon Cayer, remerciant au passage les témoins qui sont venus témoigner au cours du processus judiciaire.

Pour le procureur de la Couronne, Me Hugo Breton, cette sentence de sept ans et demi

représente 75% de la peine de dix ans demandée. Il estime tout de même la peine adéquate compte tenu de la gravité des événements.

«C'est une sentence à vie qu'il purgera»

C'est un Michel Lizotte résigné et prédisposé à purger sa peine qui a pris la route des cellules après avoir appris la durée de sa sentence. Un verdict sévère selon son avocat Me Denis Lavigne. Ce dernier n'a toutefois pas exprimé l'intention d'en appeler.

«C'est une peine qui se situe dans le haut de la jurisprudence. Le juge a attribué beaucoup d'importance au caractère intentionnel du geste et au fait que les victimes n'ont pas eu de chance d'éviter que ça se produise», a-t-il dit.

Concernant son client, Me Lavigne a indiqué qu'il n'allait jamais vraiment se pardonner l'odieux geste qu'il a commis en cette soirée fatidique. «Il a toujours fait sa détention sans se plaindre. Il vit sincèrement sa punition. En fait, je crois qu'il va vivre avec des remords jusqu'à la fin de ses jours. C'est une sentence à vie qu'il purgera en quelque sorte», a conclu le criminaliste.

LA TOUTE NOUVELLE JETTA 2011

Louez à partir de **199 \$** /mois sur 48 mois* avec **0 \$** d'acompte

Un petit prix à payer pour rendre votre voisin jaloux.



Golf familiale 2011
Louez à partir de
229 \$ /mois sur 48 mois*



Tiguan 2011
Louez à partir de
329 \$ /mois sur 48 mois*



CC 2011
Louez à partir de
399 \$ /mois sur 48 mois*



Das Auto.

vw.ca

*Ces offres de location d'une durée limitée et assujetties à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance sont basées sur le modèle Jetta berline 2.0L 2011 / Golf familiale 2.5L 2011 / Tiguan 2.0T 2011 / CC 2.0T 2011 neuf de base avec boîte manuelle à 5 vitesses / 5 vitesses / 6 vitesses / 6 vitesses. Frais de transport et inspection de prélivraison de 1 365 \$ / 1 365 \$ / 1 580 \$ / 1 365 \$ et taxe sur le climatiseur de 100 \$, si applicable, inclus dans le paiement mensuel. Acompte de 0 \$ / 3 799 \$ / 3 287 \$ / 3 973 \$, dépôt de sécurité de 250 \$ / 280 \$ / 380 \$ / 460 \$ et première mensualité requis au moment de la signature. Frais de 15 ¢ du kilomètre après 64 000 km en sus. Assurances, immatriculation, frais d'inscription jusqu'à 46 \$ au RDPRM, droits, options et taxes applicables en sus. PDSF du modèle de base : 17 240 \$ / 24 440 \$ / 29 555 \$ / 34 840 \$ (frais de transport et inspection de prélivraison inclus). Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Offres en vigueur jusqu'au 3 janvier 2011 et pouvant être modifiées ou retirées en tout temps sans préavis. Visitez vw.ca ou votre concessionnaire Volkswagen pour les détails. Modèles montrés : Jetta Sportline 2.5L 2011 avec options et accessoires, 24 765 \$; Golf familiale 2.5L 2011 avec options et accessoires, 25 540 \$; Tiguan 2.0T 2011 avec options et accessoires, 42 905 \$; CC 2.0T 2011 avec options et accessoires, 40 740 \$. Modèles montrés à titre indicatif seulement. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Jetta », « Golf » et « Tiguan » sont des marques déposées de Volkswagen AG. « Das Auto et dessin » et « CC » sont des marques de commerce de Volkswagen AG. © 2010 Volkswagen Canada.

Michel Lizotte écope sept ans et demi

YANICK POISSON
ypoissou@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le juge de la Cour du Québec Jacques Trudel a condamné le Danvillois Michel Lizotte à sept ans et demi de prison pour avoir provoqué la mort de Benoît et Noëlla Cayer et causé des blessures à une troisième automobiliste, alors qu'il était au volant d'un véhicule de type «Econoline», le 4 mars 2007, sur la route 116 à Saint-Christophe-d'Arthabaska.

Le magistrat a motivé sa décision en expliquant que, bien qu'il ait été affecté par un taux d'alcoolémie de près de trois fois supérieur à la limite permise, l'accusé a adopté une conduite homicide. L'impact avec la voiture du couple princevillois avait d'ailleurs été précédé de six épisodes où des conducteurs avaient dû esquivé in extremis le véhicule conduit par Lizotte.

«Il n'y a somme toute aucun facteur accidentel, telle une perte de contrôle attribuable à l'affaiblissement de la capacité de conduire. La responsabilité est donc totale et exclusive», a indiqué le juge Trudel en rendant sa sentence.

Le juge a également noté que, s'il a exprimé des regrets envers les gestes posés, l'accusé tend à se déresponsabiliser en camouflant ses souvenirs derrière une amnésie partielle. Il prétend qu'il vivait un épisode de dissociation cognitive au moment de l'accident mortel, fait qui a été contredit par la psychiatre Marie-Frédérique Allard.

L'importance de la dissuasion

Peu avant de rendre sa sentence, le juge a indiqué qu'il était important pour le tribunal de rendre un verdict tenant compte des principes de dénonciation et de dissuasion envers l'accusé et de tout autre individu qui serait tenté de commettre un geste similaire. Citant la Cour d'appel dans l'affaire Brutus, il a déclaré: «Les tribunaux tiennent depuis longtemps des propos fort sévères concernant la commission des infractions routières de ce genre (...) il y a une volonté de marquer par des peines exemplaires la réprobation de la société à l'égard de ces crimes aux conséquences tragiques qui se répètent trop fréquemment», a-t-il dit.

Le juge Trudel a réparti la peine de pénitencier à raison de sept ans de prison pour chacun des chefs d'homicide involontaire et de deux ans pour le chef de négligence criminelle ayant causé des lésions corporelles à Diane Desrochers, lesquelles peines seront purgées simultanément. Il a ajouté six mois pour des bris de condition survenus en décembre 2009.

Considérant 11 mois de détention préventive, la peine de Michel Lizotte a été réduite à 68 mois de prison. Il ne devrait pas

être admissible au processus de libération conditionnelle avant près de deux ans.

Afin de s'assurer que l'homme de 57 ans ne représente plus un danger sur les routes pour

un bon bout de temps, le juge a ajouté à la sentence une interdiction de conduire de six ans

de plus que la période d'emprisonnement à laquelle il a été condamné.

SAMEDI ET DIMANCHE 27 ET 28 NOVEMBRE 2010

RÉCUPÉREZ
LA
TPS

CARTE PROMOTION

Date d'expiration:

27 février 2011

CANAC
C'EST PAS COMPLIQUÉ.

À l'achat de 100 \$ et plus (avant taxes), on vous remet l'équivalent de la TPS sur la carte « promotion » Canac.

CANAC
C'EST PAS COMPLIQUÉ.

1000, rue Galt Est, Sherbrooke

Heures d'ouverture: Lundi au vendredi de 8 h à 21 h • Samedi et dimanche de 8 h à 17 h

Cette offre est valide les samedi 27 et dimanche 28 novembre 2010 et applicable à chaque achat de 100 \$ et plus (avant taxes) dans toutes les succursales Canac. Applicable sur les achats payés emportés ou sur livraison (comptant, carte de crédit ou débit, chèque). Non applicable sur les achats portés au compte ou sur le plan de financement Accord D, payable sur livraison, sur les commandes spéciales. Le montant remis sur la carte «promotion» Canac est valide du 29 novembre 2010 au 27 février 2011. L'utilisation de la carte «promotion» constitue l'acceptation des modalités d'utilisation qui s'y rattachent. Détail au verso de la carte, en magasin ou au canac.ca, section Promotion.

À quoi sert le Sénat Harper?



JEAN-GUY DUBUC
Collaboration spéciale

Le premier ministre Stephen Harper a déjà dit qu'il voulait abolir le Sénat. Ou le transformer. Parce qu'il ne voyait pas l'utilité «démocratique» d'un corps influent non élu dans un Parlement comme le nôtre. Entendu.

Le problème, c'est que, depuis ces menaces apparemment sérieuses, le premier ministre s'emploie à nommer de nouveaux sénateurs - 35 depuis son arrivée au pouvoir - pour s'assurer d'une collaboration fidèle pour pousser ses projets et annuler ceux des autres. On ne parle plus d'un Sénat canadien mais d'un outil de travail Harper.

Remarque que la stratégie est la même sous tous les gouvernements: peupler la Chambre haute de fidèles serviteurs qui sauront appuyer la Chambre des Communes aux moments opportuns.

Heureusement, les premiers ministres antérieurs ont pu nommer au Sénat des gens à la compétence sinon glorieuse du moins reconnue, aptes à saisir la valeur d'un projet de loi, capables de faire partie de comités d'études pour éclairer le Parlement dans ses responsabilités démocratiques. Ce qui devrait normalement éloigner des rangs des sujets genre «bons gars», lesquels, parmi leurs autres qualités, n'ont pas celles qui sont nécessaires à l'accomplissement de ces fonctions.

Ce qui fait que le premier ministre devient certain du soutien inconditionnel de ses sujets. Vous n'êtes pas là pour discuter mais pour m'obéir. De cela, on a présentement des exemples qui devraient tous nous faire réagir.

Un. La semaine dernière, les sénateurs conservateurs - en majorité - se sont prononcés contre un projet de loi libéral

concernant l'environnement sans même l'étudier ni en débattre. Normalement, il aurait dû faire l'objet d'une étude en profondeur d'un comité sénatorial avec mission de proposer des amendements. Niet! On prend le vote et on s'en débarrasse. Les fidèles serviteurs ont baissé la tête et répondu: «Que votre liberté soit faite, chef!»

L'opposition a réagi avec vigueur. Une première, depuis la fin de la Deuxième Guerre mondiale, pour un projet de voter sans étude ni discussion! M. Harper doit commencer à savoir à quoi ça sert, un Sénat. Il ne sera plus tenté de l'abolir... Même s'il avait hautement déclaré, durant sa campagne électorale de 2008: «Une Chambre non élue ne devrait pas bloquer (les projets de loi) d'une Chambre élue.»

Deux. Ici, c'est une appréhension du NPD. On craint que le Sénat ne récidive (retombe dans la même faute) et refuse d'étudier le projet de loi C-232 qui vise à ajouter le bilinguisme comme condition de nomination des juges à la Cour suprême. Le gouvernement conservateur s'y était opposé en mars dernier. Ce qui veut dire que ce projet de loi languit sur la table du Sénat depuis 224 jours sans qu'on ose en discuter.

Pourtant, le sujet est primordial: si un juge ne peut comprendre une des deux langues officielles du Canada, comment peut-il en saisir la culture? Comme nous sommes dans un moment de notre histoire où toutes les questions litigieuses, souvent culturelles, reçoivent leur laissez-passer non plus du gouvernement mais de la Cour suprême, pour le meilleur comme pour le pire de la démocratie, sa compétence et son autorité ne peuvent être mises en doutes.

M. Harper nous prépare-t-il un nouveau coup du Sénat non informé capable de décider des sujets les plus importants de notre société?

À surveiller de très près.

LE BONHOMME CARNAVAL REND VISITE À HARPER



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Un moment de réflexion s'impose

Nous vivons dans une démocratie et nous avons le privilège, contrairement à certains pays, de voter en toute liberté.

Nous avons décidé, le 8 décembre 2008, de faire confiance au Parti libéral du Québec, à tort ou à raison. Nous savions que c'était pour les quatre prochaines années. Nous devons respecter notre choix d'électeurs et attendre la fin du mandat pour nous positionner de nouveau en faisant l'analyse des résultats de ce gouvernement libéral.

Nous devons aussi nous attarder au travail de l'opposition officielle et analyser leurs interventions pour savoir si elles ont été faites pour améliorer le Québec ou pour ralentir sa progression.

Présentement, nous savons qu'il y a une pétition populaire pour forcer le premier ministre du Québec à faire une enquête publique sur la construction mais qui pourrait s'élargir sur les élus municipaux, sur les élus provinciaux, sur le financement des partis politiques, sur les nominations partisans, sur les contrats avec les différents gouvernements, et quoi encore?

Voulons-nous passer notre temps à suivre des commissions et remplacer les émissions de télé-réalité ou les téléromans populaires? Et à quel coût!

Déclencher une commission dans une période d'écœurement populaire (moussée par certains médias et journalistes d'enquête) ne fera que nous coûter une fortune, ce qui créera des impacts certains sur nos avantages sociaux. Le gouvernement n'imprime plus d'argent et il se doit de faire des choix déchirants. Il n'a plus de marge de manoeuvre.

Qui profitera d'une telle commission? Pas vous. Seulement des avocats. L'argent qu'ils se partageront viendra de nos poches et cela pour entendre des allégations qui conduisent rarement à des condamnations. Une commission n'a pas les pouvoirs d'une cour de justice qui entend les preuves déposées par des procureurs. Donnons la chance à la justice de faire son travail et avec les résultats à venir, nous admettrons que c'était la solution intelligente à appliquer.

La population ne doit pas se faire manipuler par des gens

qui n'ont pas l'intérêt du succès du gouvernement que nous avons choisi. Ces personnes sont des freins au développement du Québec sur le plan économique et social.

Nous devons être prudent lorsque que l'on voit un Amir Khadir parrainer une pétition sur le site de l'Assemblée nationale, démarche initiée par une personne qui se dit séparatiste et ancien membre du Parti québécois. N'oubliez pas que M. Khadir et son parti, le soir des élections de 2008, ont reçu 122 618 votes, soit aussi peu que 3,78 % du vote populaire. (...)

Arrêtons-nous un instant et réfléchissons sérieusement. La grande majorité des élus est constituée de gens dévoués qui travaillent pour leurs citoyens. S'il y a des magouilleurs, ils devront rendre éventuellement des comptes. La police est déjà à leurs trousses.

Respectons l'ensemble de nos élus car sans eux, c'est l'anarchie et la dictature, et ce n'est pas dans nos intérêts.

Claude LeBlanc
Sherbrooke

ALLEZ AU SPECTACLE!

Chaque semaine,
La Tribune à la main
le courrier reçu,
une paire de billets de spectacle

Écrivez-nous à: redaction@latribune.qc.ca

Mission accomplie

NDLR - À la suite de la dernière activité du conseil d'administration de la Corporation de développement du centre-ville de Sherbrooke, le conseiller municipal du district du Centre-Sud et membre du conseil d'administration de l'organisme, Serge Paquin, fait un grand bilan du travail accompli.

Organisme original, outil de concertation et de développement avant-gardiste pour l'époque, nous pouvons, sans retenue aucune, nous féliciter collectivement du succès obtenu par notre organisation dans sa tâche colossale à l'époque de revitaliser un centre-ville dépeuplé et déserté.

Parfois les chiffres sont de magnifiques marqueurs du temps. Prenons à témoin ceux parmi les plus marquants et les plus porteurs des réalisations de notre organisation. Fondée il y a près de 20 ans, nous ne savions pas à l'époque l'immense succès qui serait obtenu grâce à la concertation des intervenants et à la planification des interventions de la Ville de Sherbrooke sur le territoire du centre-ville.

La vision, le travail constant et l'entêtement de tous les intervenants du centre-ville ont permis de franchir des pas immenses depuis la fondation de la Corporation : le taux d'inoccupation des locaux commerciaux a chuté de 49%, les investissements publics ont bondi de 1000% et les investissements privés ont augmenté de 650% tandis que les implantations de commerces au centre-ville se sont accrues de près de 40%. Quelque 26 nouveaux commerces se sont implantés au centre-ville au cours de la seule année 2008, et la presque totalité sont encore en activité après leur première année d'existence... du jamais vu!

Malgré la crise financière, le centre-ville a su garder son tonus en matière de développement même s'il ne fut pas totalement à l'abri des secousses sismiques de cette dévastatrice crise financière à l'échelle mondiale et ressentie tout particulièrement chez notre voisin du Sud,



ARCHIVES, LA TRIBUNE

La Corporation de développement du centre-ville de Sherbrooke fait son bilan et les résultats sont positifs.

principal partenaire de l'économie québécoise et canadienne.

Démonstrons cela avec quelques chiffres. Le taux d'inoccupation a poursuivi sa chute pour s'établir à 13%. Durant l'année 2009, environ 3 724 000 \$ ont été investis en travaux d'immobilisation notamment liés à l'implantation du projet hôtelier Times, au réaménagement du terre-plein de la rue King, à la mise en valeur de la Gorge de la rivière Magog, au programme de subventions à la rénovation d'immeubles et de locaux commerciaux et à la réalisation d'une 9^e murale.

Par ailleurs, plus de 25 445 000 \$ ont été émis en valeur de permis de construction et de rénovation dans le secteur du centre-ville. À titre d'exemple, la reconstruction de l'immeuble de Roger Labonté, le projet d'Espace immobilier et le projet d'immeuble à bureaux du Fonds de solidarité de la FTQ.

Un niveau inégalé d'investissements privés a été atteint en 2009 et 15 nouveaux commerces ont vu le jour au centre-ville de Sherbrooke. Quand les investisseurs privés décident de réaliser des projets au centre-ville, il ne peut y avoir de meilleurs gages de succès.

Une question de perception aussi

Ce qu'il y a de plus remarquable dans le succès des initiatives de la Corporation de développement du centre-ville de Sherbrooke, c'est que non seulement les statistiques démontrent des résultats concrets et palpables, mais que cela s'est traduit dans les perceptions de nos concitoyennes et concitoyens à l'égard du centre-ville de Sherbrooke. Ils se sont réapproprié ce territoire déserté hier, et aujourd'hui, il constitue l'un des objets de leur fierté de citoyens sherbrookoïses.

Sur une note plus personnelle,

je suis aussi très fier que cette expertise ait été reconnue par l'ensemble de mes collègues du conseil municipal, à tel point qu'aujourd'hui l'expertise développée par nos permanents et nos bénévoles sera exportée au profit de la définition et de la mise en oeuvre d'une politique de développement commercial appuyée par une solide base de données que constitue notre observatoire commercial.

Enfin, le développement commercial de notre ville sera pensé en fonction d'une politique claire et d'objectifs largement partagés sur une base de données objectives. Jamais cela n'aurait été rendu possible sans le succès de notre organisation.

Qui plus est, la tradition de concertation, de consultation, qui a toujours présidé aux travaux de la Corporation de développement du centre-ville de Sherbrooke, notamment par l'organisation et la tenue des

Rencontres du centre-ville et l'association étroite des commerçants à la majorité des initiatives de la Corporation, sera un héritage qui sera préservé par la nouvelle Corporation de développement commercial.

Jamais cela n'aura été possible sans le succès qu'a connu notre organisation. Il ne faut surtout pas oublier que ce succès tient à l'implication bénévole de plusieurs citoyennes et citoyens et de plusieurs élus municipaux depuis près de 20 ans. Je m'en voudrais de passer sous silence le travail des anciens présidents de la Corporation Jacques Lemay, Jean-Pierre Bertrand et l'actuel président sortant Jean Mailhot. Que celles et ceux qui ont participé aux travaux des conseils d'administration présidés par l'un ou l'autre de ces présidents soient remerciés pour leurs inestimables contributions. Soulignons aussi la complicité de tous les instants des membres de la fonction publique et tout particulièrement celle de l'un des plus grands amis du centre ville, monsieur René Allaire.

La transformation de la Corporation de développement du centre-ville de Sherbrooke en une Corporation de développement commercial, ayant un mandat pour l'ensemble de la ville, ne signifie pas pour autant la fin d'une pensée centre-ville. Il y a toujours le projet Centre-ville 2020 qui demeure au coeur de mes préoccupations et je sais que je ne serai pas seul à le promouvoir au cours des prochains mois et des prochaines années.

J'invite donc les gens d'affaires du centre-ville à se donner une voix forte et à participer à l'édification de cette nouvelle ère du développement commercial à Sherbrooke en faisant valoir le point de vue unique du centre-ville.

Merci aux acteurs du centre-ville.

Merci aux différents membres du C.A. de la Corporation à travers le temps.

Merci aux collègues du conseil municipal.

Serge Paquin

Conseiller du district Centre-Sud

Le chauffeur de *machine*

On oublie vite la témérité quotidienne qu'affrontent les cyclistes, ici, à Sherbrooke. Assis confortablement derrière son volant, le chauffeur de *machine* (auto), très sensible à l'état de la chaussée, bénéficie généralement de bonnes conditions de route. De plus, il dispose de plusieurs dispositifs qui lui donnent une sécurité accrue, dont des coussins gonflables, une ceinture de sécurité et un châssis en acier renforcé (sans compter qu'il est assis au chaud et au sec). En tant que contribu-

ble, il s'attend à des infrastructures en bon état, 365 jours par année... Gare à vous si un nid-de-poule n'est pas réparé dans la semaine !

Le pédaleur, lui, enfourche habituellement sa bécane lorsque le temps le permet. Assis sur sa selle au confort discutable, il peut compter au moins sur son casque pour sa sécurité. Durant son trajet, il essaie tant bien que mal d'éviter les plus petits obstacles sur son chemin. En passant, saviez-vous qu'il roule sur un pneu d'une largeur moyenne

de 3 cm tandis que la moyenne de celui des voitures est de 15? À ce compte-là, rouler sur une craque de 1-2 cm dans l'asphalte ne s'avère-t-il pas risqué ?

Qu'il roule par plaisir, par nécessité ou par principe, et quoiqu'on en dise, il bénéficie d'une part négligeable de l'ensemble du réseau de transport à Sherbrooke. Ok la Ville est en déficit. Est-ce que quelqu'un se serait plaint si on avait annoncé le resurfaçage des rues devant chez lui dans la situation économique actuelle de la Ville ?

En somme, pourrait-on prendre deux minutes et se demander: «Si on continue à prioriser les investissements dans les infrastructures pour l'automobile, à quel moment révisera-t-on nos modes de déplacements ?»

Arrêtons de couper là où ça chiale le moins et soyons avant-gardistes! Les pistes cyclables, c'est bon pour le tourisme, la santé et l'environnement!

Pour ce qui est du déficit, disons que votre *machine* n'est plus sécuritaire et que vous êtes à court d'argent et que vous en

avez besoin, que faites-vous ? Vous attendez d'avoir des sous pour la réparer ou vous utilisez la carte de crédit?

M. Machine se soucie-t-il, lui, de son impact sur l'environnement ? Est-il conscient de sa dépendance au pétrole ? Et des coûts que représente l'entretien de la chaussée pour l'utilisation quotidienne de sa *machine* ? Moi, oui. Je roule à vélo par principe.

Nicolas Balasi
Sherbrooke

Trois adolescents sont secourus après 50 jours en mer

THE ASSOCIATED PRESS

WELLINGTON, Nouvelle-Zélande — Trois adolescents qui étaient portés disparus dans le Pacifique Sud depuis 50 jours — et qui avaient déjà eu droit à une éloge funèbre — ont été retrouvés vivants par un navire de pêche néo-zélandais.

Les garçons — deux âgés de 15 ans et un de 14 ans — manquaient à l'appel depuis qu'ils avaient tenté de ramer entre

deux îles du territoire néo-zélandais de Tokelau au début du mois d'octobre. Ils étaient tenus pour morts depuis la fin d'une vaste opération de recherche à laquelle avait notamment participé l'armée de l'air du pays.

Leur embarcation avait dérivé sur 1300 kilomètres, jusqu'à un secteur isolé du Pacifique au nord-est de Fiji. Ils ont été aperçus par l'équipage d'un thonier, mercredi après-midi.

«Ils n'arrêtaient pas de dire : Merci beaucoup de vous être arrêtés», a dit le premier officier du navire San Nikuna, Tai Fredricsen, à la radio néo-zélandaise. D'un point de vue physique, ils semblaient passablement épuisés, mais mentalement (...) ils étaient en pleine forme.»

Au moment du sauvetage, les trois jeunes hommes — Samuel Pelesa, Filo Filo et Edward Nasau — avaient commencé à boire de l'eau de mer parce

qu'il n'avait pas plu depuis plusieurs jours. Les médias de la région rapportent qu'ils ont survécu en mangeant un oiseau de mer qui s'était posé sur leur embarcation.

M. Fredricsen a expliqué que les garçons étaient déshydratés, minces et brûlés par le soleil, mais qu'ils semblaient malgré tout en bonne condition.

Le premier officier a ajouté que le navire ne traverse normalement pas cette région,

mais qu'il avait décidé de le faire pour raccourcir le trajet jusqu'en Nouvelle-Zélande.

Tanu Filo, le père d'un des trois jeunes, dit qu'une des grands-mères a reçu un appel depuis le thonier.

«C'est un miracle, c'est un miracle, a-t-il déclaré à la radio. Tout le village, tout le village, ils étaient tellement excités et ils pleuraient et ils chantaient. Tout le monde criait la bonne nouvelle.»

Tour de globe

Haïti : réduction des Casques bleus?

PORT-AU-PRINCE — Le chef de la mission de l'ONU en Haïti Edmond Mulet a indiqué hier que la réduction du nombre de Casques bleus en Haïti et leur «éventuel départ» seraient examinés en avril-mai 2011 si les élections de dimanche et la passation de pou-

voir se passent bien.

Créée à la mi-2004, la Mission de stabilisation de l'ONU en Haïti (Minustah), est prévue sur le long terme. Son mandat est renouvelé périodiquement par le Conseil de sécurité. Il a été renouvelé pour un an en octobre dernier.

Le ministre sud-coréen de la Défense démissionne après l'attaque du nord

ÎLE DE YEONPYEONG, Corée du Sud — Le président sud-coréen Lee Myung-bak a ordonné hier le renforcement du dispositif militaire sur l'île de Yeonpyeong, ciblée mardi par un bombardement nord-coréen, et a accepté la démission de son ministre de la Défense, qui faisait l'objet de vives critiques pour sa réponse jugée trop faible.

Malgré les provocations de la Corée du Nord, qui s'est dite prête à de nouvelles offensives en cas de «provocations militaires»,

Washington et Séoul ont maintenu leurs projets d'exercices militaires à partir de dimanche, qui impliquent un porte-avion américain nucléaire dans les eaux situées au sud de l'île de Yeonpyeong, proche de la frontière maritime contestée entre les deux Corées. Mardi, des dizaines d'obus sont tombés sur l'île qui compte 1300 habitants, faisant quatre morts, 18 blessés et détruisant de nombreux bâtiments et habitations.

— The Associated Press et Agence France Presse

La reine Elizabeth II dévoile un projet de musée à Abou Dhabi



ASSOCIATED PRESS

La reine Elizabeth II a officiellement lancé hier un projet de conception britannique visant à construire un nouveau musée national aux Émirats arabes unis. La cérémonie organisée à Abou Dhabi intervient dans le cadre de la première visitade la reine depuis plus de 30 ans aux EAU. L'établissement fera partie d'un complexe culturel qui comprendra également le Louvre Abou Dhabi et une antenne du musée Guggenheim.



ASSOCIATED PRESS

Au terme d'une opération spectaculaire appuyée par six blindés, la police de Rio a repris la favela Vila Cruzeiro (nord) aux trafiquants de drogue. L'affrontement s'est soldé avec 30 morts et 180 arrestations.

GRAND MÉNAGE AU BRÉSIL

L'État reprend le contrôle d'une favela aux narcotrafiquants

AGENCE FRANCE PRESSE

RIO DE JANEIRO — La police de Rio a repris la favela Vila Cruzeiro (nord) aux trafiquants de drogue qui ont pris la fuite, au terme d'une opération spectaculaire appuyée par six blindés et des véhicules amphibies, a annoncé hier le secrétaire à la Sécurité, José Beltrame.

Près de 200 policiers d'élite et fusiliers ont été déployés pendant plus de cinq heures pour déloger les «narcos» de ce quartier, au cinquième jour d'affrontements armés qui se sont soldés par au moins 30 morts, 180 arrestations et près de 60 véhicules incendiés.

Les sept dernières personnes tuées, des «narcos» selon la police, ont été recensées hier après-midi dans une autre opération réalisée par 200 policiers

civils dans la favela de Jacarezinho. Ces agents ont ensuite prêté main-forte aux effectifs déployés à Vila Cruzeiro.

«Aujourd'hui, Vila Cruzeiro appartient à l'État», s'est félicité José Beltrame, même si les autorités sont toujours en alerte dans le reste de la ville et que de nouvelles opérations policières sont prévues aujourd'hui.

Près de 200 «narcos» armés ont gravi la colline en courant, tandis que d'autres s'échappaient à moto ou en voiture, selon la police.

Ils cherchaient refuge dans une favela voisine du Complexo do Alemão, considéré comme l'un des bastions du crime organisé à Rio.

Des colonnes de fumée s'élevaient de la favela, les «narcos» brûlant des pneus pour empê-

cher la police d'avoir une bonne visibilité.

«La reprise d'un territoire de l'État qui était considéré par les narcos comme un endroit sûr prouve que la police entre n'importe où», s'est félicité le chef de la police civile Alan Turnowski.

«Nous avons fait un pas important, mais ce n'est pas gagné», a dit quant à lui José Beltrame.

«Nous savons que c'est une voie sans retour. On ne peut plus pousser les ordures sous le tapis», a-t-il ajouté.

À quatre ans du Mondial de football au Brésil et six ans des Jeux olympiques à Rio, les autorités cherchent à reprendre le contrôle de plusieurs quartiers de la ville aux narcotrafiquants, en déployant des moyens sans précédent.

Les musiciens canadiens en croisade

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Même s'ils n'ont pas tout à fait le même registre, les musiciens Anne Murray, Chad Kroeger et des membres du groupe The Tragically Hip ont entrepris un projet musical révolutionnaire — celui d'exiger du gouvernement une imposition de redevances sur les ventes de lecteurs MP3.

Le ministre du Patrimoine, James Moore, a dit hier ne pas être opposé à discuter d'une redevance concernant la vente de lecteurs MP3. Il a toutefois fait valoir qu'aucun groupe n'avait présenté à ce jour une proposition détaillant les modalités d'une telle mesure.

James Moore a été approché au cours de la dernière semaine par certaines des plus grandes personnalités canadiennes de la télévision, du cinéma et de la musique.

Plus de 350 musiciens sont de la croisade. Ils ont signé une lettre adressée au ministre de l'Industrie, Tony Clement, et au ministre Moore.

Ensemble, ils souhaitent s'attaquer au projet de loi C-32 sur la modernisation du droit d'auteur, qui permettrait aux Canadiens de copier de la musique pour un usage personnel en toute légalité.

Un comité parlementaire a commencé à se pencher sur la législation cette semaine. Mais M. Moore souligne que la question de redevances n'est même pas abordée dans le projet de loi C-32, alors que les consultations se sont amorcées, il y a un an et demi.

Un projet de loi distinct d'initiative parlementaire, soutenu par le Nouveau Parti démocratique (NPD), fait référence à des redevances sur des «dispositifs d'enregistrement audio», qui pourraient s'appliquer à une grande variété de produits, incluant les téléphones et les ordinateurs personnels.

L'ACTRA, le syndicat canadien des acteurs, a fait du lobbying en faveur de redevances sur des «dispositifs d'enregistrement numérique».

Ces définitions ratissant large ne plaisent pas à M. Moore, qui parle d'une «approche éparse» qui imposerait une taxe majeure aux consommateurs.

Dans leur lettre, les artistes suggèrent aux ministres d'imposer des redevances aux appareils MP3. Les profits seraient redistribués aux artistes sous forme de droits d'auteur.

Une telle pratique a déjà cours en ce qui concerne les cassettes et les disques compacts vierges. La mesure vise à compenser les pertes causées par la reproduction des œuvres musicales.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le comédien Gilles Renaud, porte-parole de l'Association québécoise des cultures du coeur, Gilles Duquette, président de l'Association, Alain de LaFontaine, directeur du Théâtre Granada, et Luce Couture, du Théâtre Centennial, étaient réunis au Centre Jean-Besré pour témoigner de l'importance d'offrir la culture aux gens exclus socialement.

La culture pour les démunis

Sherbrooke devient membre de l'Association des cultures du coeur



JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La santé, c'est d'abord d'arriver à se nourrir, à subvenir à ses besoins primaires. Mais elle consiste aussi à avoir une vie sociale, à se sentir membre à part entière de la société. Pour ce faire, on inaugurerait officiellement l'Association québécoise des cultures du coeur hier au Centre Jean-Besré, en présence notamment du comédien Gilles Renaud, qui agira à titre de porte-parole.

Depuis un an déjà, l'Association lutte contre les exclusions en favorisant l'accès à la culture pour les personnes qui en sont exclues. Autrement dit, des salles de spectacle ont entrepris de distribuer des billets par l'entremise de La Chaudronnée, de la Banque alimentaire Memphrémagog, de la

Grande table de Sherbrooke et de Moisson Estrie.

En un an, ce sont 2668 billets, pour une valeur de 50 000 \$, qui ont été remis. Les bénéficiaires ont ainsi pu prendre part à un éventail de 75 événements.

«C'est une idée extraordinaire. Être en marge de la société peut avoir des effets nuisibles sur la santé et le bien-être. Le manque de relations sociales peut avoir des impacts comparables au tabagisme ou à l'absence d'activité physique. Heureusement, l'exclusion n'est pas irréversible. Et chaque jour, il y a des milliers de places dans les salles de spectacles qui restent vides», fait valoir l'organisateur communautaire au CSSS-IUGS Jean-François Roos.

Gilles Duquette, président de l'Association, abonde dans le même sens. «Favoriser l'accès à la culture des personnes à faible revenu permet de renforcer les liens humains et sociaux là où ils sont les plus

fragilisés.»

L'offre des billets passe par l'intermédiaire de médiateurs. Ces derniers assurent un suivi avant et après l'événement. Les places réservées ne sont pas sélectionnées en fonction des billets invendus ou pour une section en particulier.

Étonnement

Misty Dénomme, justement médiatrice, témoigne de l'impact de cette initiative. «Moi-même j'en ai bénéficié. J'ai pu voir deux ou trois spectacles avec mes enfants. Il y a par exemple une dame qui était en dépression depuis deux ans qui m'a raconté avoir pleuré pendant un spectacle. Elle a extériorisé sa dépression, ce qu'elle n'avait pas été capable de faire auparavant.»

Mme Dénomme raconte que plusieurs sont étonnés d'avoir le privilège de voir un événement artistique. «Ils sont étonnés d'avoir le droit d'assister à des spectacles comme ceux-là.

Ce n'est pas un luxe, mais une nécessité. Je le vois comme un médicament pour l'âme...»

Le Centre culturel de l'Université de Sherbrooke, le Théâtre Centennial et le Théâtre Granada offrent déjà des billets. L'Association espère élargir l'offre en établissant des partenariats avec des cinémas, des musées et des organisations sportives.

Le comédien Gilles Renaud a lui aussi salué le concept, déjà bien ancré en France. Il s'est engagé à en faire la promotion pour plusieurs années. «Quand on parle de culture, c'est aussi essentiel que de la nourriture. Je rêve de faire une tournée en tant qu'acteur de théâtre et de savoir que des billets avaient été donnés dans la salle.»

L'Association québécoise des cultures du coeur a vu le jour en France. Le concept est exporté pour la première fois. L'Estrie est la première «antenne», mais des villes comme Trois-Rivières et Québec ont déjà démontré leur intérêt.

Frère de feu

Séance d'orthographe

STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca



Je vois souvent dans les avis de décès: «Il laisse dans le deuil feu son frère Jean.» Comment peut-on laisser dans le deuil quelqu'un qui est déjà mort? Quand on regarde les avis de décès dans Cyberpresse, on constate que cette façon de dire est répandue dans tous les journaux. Ne pourrait-on pas simplement dire: «Il était le frère de feu»?

Denise B. Marcoux
Thetford Mines

À *La Tribune*, c'est un mauvais pli qui commence à disparaître. Mais les médias ne sont pas les seuls à pointer du doigt, car la plupart des maisons et coopératives funéraires envoient les avis entièrement rédigés d'avance. La sensibilisation les concerne donc tout autant.

Évidemment, on ne peut pas laisser dans le deuil une personne déjà décédée. Tout le monde le comprend. C'est

le portefeuille qui, parfois, n'entend pas raison. Dans les journaux où les avis de décès sont facturés à la ligne, comme c'était le cas auparavant à *La Tribune*, il est possible de diminuer les coûts en utilisant certaines formules qui, même si elles créent des non-sens, permettent de raccourcir. Plusieurs se sont figées dans l'usage.

Ainsi, au lieu d'écrire *il laisse dans le deuil tous ses frères et soeurs vivants* et d'ajouter *il était aussi le frère de feu*, on préférerait énumérer une famille nombreuse dans la même phrase.

Depuis quelque temps, *La Tribune* a adopté un format fixe pour les avis de décès. Étant donné qu'un texte un peu plus long ne coûtera pas plus cher, il y a moins de réticence.

Tout n'est pas parfait, et perdre de mauvaises habitudes peut prendre un certain temps,

mais mes collègues travaillent en ce sens, croyez-moi. Les médias n'ont pas tous un code de rédaction des avis de décès, mais ils en auront peut-être un le jour où ils recevront une centaine de courriels de plainte sur la même question...

Langue dans le vinaigre

L'emploi de l'adjectif *clérical* pour parler des activités de bureau est encore fréquent, comme me l'a prouvé une courte recherche sur la toile (l'exemple extrait du site des Jeunesses musicales n'en est qu'un parmi d'autres). En anglais, l'adjectif *clerical* se rapporte au mot *clerk*, qui désigne un employé de bureau. Mais en français, *clérical* est dérivé du nom *clergé*! Faire du travail clérical, c'est donc travailler pour son évêque ou son curé!

On parlera donc plus propre-

ment d'un travail de bureau ou d'un travail administratif. Quant aux erreurs *cléricales*, ce sont simplement des fautes de frappe, de transcription ou d'autre nature.

Perles de la semaine

Quel est le pire? Les perles de ces élèves ou de savoir qu'ils ont copié pendant l'examen?

Tous les 11 novembre, le président décore les parents du soldat inconnu.

On dit que l'eau est potable si on ne meurt pas en la buvant.

L'âge de pierre a commencé avec l'invention du bronze.

La Deuxième Guerre mondiale fut une période de paix et de prospérité pour l'Allemagne.

Le cinéma était une énergie encore inconnue au XIX^e siècle.

Questions ou commentaires?
Steve.bergeron@latribune.qc.ca.

Piché: entre ciel et terre présenté à Paris

MARC MESSIER CARL MAROTTE MARINA ORSINI JASON ROY-LÉVEILLÉE

LANCE ET COMPTE

CHAQUE DYNASTIE A SA TRAGÉDIE

UN FILM DE FRÉDÉRIK D'AMOURS PRODUIT PAR CAROLINE HÉROUX
AUTEUR RÉJEAN TREMBLAY

LES FILMS CHRISTAL... LANCE ET COMPTE... GAÉA FILMS... CHRISTAL FILMS PRODUCTIONS... MARC MESSIER CARL MAROTTE MARINA ORSINI DENIS BOUCHARD RAYMOND BOUCHARD YVAN PONTON JASON ROY-LÉVEILLÉE HÉLÈNE FLORENT KARIM TOUPIN-CHAÏB LOUISE PORTAL LOUIS-PHILIPPE DANDENEAULT BERNARD COUTURE SIMON POUDRETTE ROBERT LABROSSE AMANDA OTTAVIANO LICIE ROBITAILLE LYSE BÉDARD ÉRIC GÉNOIS RÉJEAN TREMBLAY MAR O'SEIGNY PIERRE THIÉBAULT MARIO NADEAU CAROLINE HÉROUX STEPHANIE HÉROUX CHRISTIAN LAROUCHE CAROLINE HÉROUX FRÉDÉRIK D'AMOURS

WWW.LANCEETCOMPTE-LEFILM.COM

CHRISTAL FILMS TELEFILM Québec SODEC Québec CAUENEX TVA 50 ANS ÉCRAN UNIPRIX

DÈS AUJOURD'HUI! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRE DES CINÉMAS

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Le film sur la vie du commandant Robert Piché a réussi son atterrissage à Paris, selon son producteur André Dupuy.

Présenté mercredi soir devant environ 200 personnes dans le cadre de l'événement Le Cinéma du Québec à Paris, le long métrage aurait suscité un intérêt du côté des acheteurs, a indiqué la directrice des ventes à l'international, Nathalie Larivière.

Les acheteurs se sont

d'ailleurs présentés en grand nombre, a-t-elle soutenu par voie de communiqué, hier.

Le réalisateur Sylvain Archambault, les comédiens Maxime LeFlaguais, Isabelle Guérard, Sarah-Jeanne Labrosse et le producteur André Dupuy s'étaient déplacés pour l'occasion.

Ce dernier s'est montré ravi de la bonne réception dont le film a joui, même s'il était confiant que l'histoire racontée dans le long métrage «avait le potentiel de traverser les frontières».



Maxime LeFlaguais

★★★★ «L'UN DES MEILLEURS FILMS DE L'ANNÉE!»
REMARQUABLE! UN ÉVÉNEMENT À NE PAS MANQUER.»
- MARC-ANDRÉ LUSSIER, LA PRESSE

Avec EDGAR RAMIREZ RÉALISÉ PAR OLIVIER ASSAYAS métropole

13 ANS+ DÈS AUJOURD'HUI! VERSION ORIGINALE AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRE DES CINÉMAS

metropolefilms.com

«VOUS RIREZ, PLEUREREZ ET TOMBEREZ EN AMOUR.»
KEVIN MCCARTHY, CBS/CBS-RADIO

Jake GYLLENHAAL Anne HATHAWAY

L'AMOUR ET LES AUTRES DROGUES
(VERSION FRANÇAISE DE LOVE & OTHER DRUGS)

13 ANS+ À L'AFFICHE! Consultez les guides-horaires ou visitez les sites web suivants: cineplex.com, enprimeur.ca

POUR EN SAVOIR PLUS
Sur les dernières nouvelles
cyberpresse.ca

ACCROCHEZ-VOUS!
★★★★
UN CLASSIQUE EN DEVENIR. »
JENNIE PUNTER, GLOBE AND MAIL
« STUPÉFIANT ! »
BRIAN MCKECHNIE, CITYTV/CITYNEWS.CA

Disney
Raiponce
(VERSION FRANÇAISE DE FAANGEL)

13 ANS+ À L'AFFICHE! Pour les cinémas et les horaires, veuillez consulter le répertoire des films.

Suivez-nous sur: www.facebook.com/DisneyFilmsQuebec

Les grands honneurs pour *La Petite Vie*

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — La famille Paré et ses complices de *La Petite Vie* seront honorés par l'Assemblée nationale, qui soulignera le prix exceptionnel remporté par la série télévisée au dernier gala des prix Gémeaux.

Le député de Drummondville Yves-François Blanchet, porteparole de l'opposition officielle en matière de culture et de communications, est à l'origine de cette motion de félicitations.

M. Blanchet, qui a été président de l'ADISQ entre 2003 et 2006, a indiqué par voie de communiqué qu'il voyait la série à succès comme «un miroir qui désamorce avec une extrême dérision tous nos travers, toutes nos manies, tous nos petits mythes».

Le public québécois avait d'ailleurs choisi de lui décerner le prix de la meilleure série des

25 dernières années lors du gala des prix Gémeaux du 19 septembre dernier.

Lorsque l'auteur Claude Meunier était monté sur la scène pour recevoir ce prestigieux honneur, il s'était montré très ému.

Remerciant au passage son complice de toujours, Serge Thériault (la Mômman de *La Petite Vie*), l'auteur-réalisateur-comédien-humoriste s'était dit heureux de la réception dont la série-culte avait joui depuis qu'elle avait pris les ondes d'assaut, en 1993.

«Je suis content que le monde ait aimé ça comme ça. Je l'écrivais pour vous, cette série-là, parce que j'ai toujours un peu de misère à parler au monde», avait affirmé Claude Meunier.

Claude Meunier, quelques comédiens et membres de l'équipe seront accueillis dans les coulisses du pouvoir le 1^{er} décembre.



ARCHIVES LA PRESSE

Serge Thériault et Claude Meunier, alias Mômman et Pôpa, seront accueillis à l'Assemblée nationale le 1^{er} décembre prochain.

L'HERBIER PICTURAL
d'Hélène Richard

17 mai au 28 novembre 2010
Entrée gratuite

Centre culturel Yvonne L. Bombardier
450 532-3033 - centreculturelbombardier.com

298598

Epervière orangée, acrylique et huile sur papier fait main, 50 x 33 cm

LE VIEUX CLOCHER
Magog

64, Merry N. Magog
819.847.0470

CE SOIR
Respectables
Vendredi 26 novembre

DEMAIN
Stéphane CÔTÉ
Samedi 27 novembre

Marco CALLIARI
Samedi 4 décembre

Replay The Beatles
Vendredi 17 décembre

Alexandre Poulin
Samedi 18 décembre

www.vieuxclocher.com

Québec EstriePlus.com CONWAY JACQUES EQUIPEMENTS D'ASSIGNEMENT INC.

BELLE GUEÛLE La Tribune cyberpresse.ca

0982011

POUR NOËL, OFFREZ UN ABONNEMENT FAMILIAL AU MUSÉE*

* Accès illimité à Terra Mutantès, aux expositions du Musée et même au Centre des sciences de Montréal pour une année!

819 564-3200

Promotion de Noël à 50\$ (valeur de 70\$)

CONFÉRENCES

VENDREDI 26 NOVEMBRE 2010 19h30
Les dernières découvertes en paléontologie humaine
Michelle Drapeau, bioanthropologue, Université de Montréal

DIMANCHE 28 NOVEMBRE 2010 10h
L'Observatoire d'oiseaux de Tadoussac
Pascal Côté, directeur de l'Observatoire d'oiseaux de Tadoussac
Société de loisir ornithologique de l'Estrie

MUSÉE nature sciences SHERBROOKE
WWW.NATURESCIENCES.QC.CA

Québec Sherbrooke

Canada

↑ **S&P/TSX**
12 945,81
43,82

↑ **TSX CROISSANCE**
2049,01
25,43

↑ **\$ CAN**
99,04 ¢ US
0,14

→ **DOW JONES**
11 187,28
Fermé

→ **S&P 500**
1198,35
Fermé

→ **NASDAQ**
2543,12
Fermé

→ **OR US**
1373,00
Fermé

→ **PÉTROLE**
83,66
Fermé

Le président de la TD suggère de réduire les impôts des moins nantis

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le président et chef de la direction de la Banque TD, Ed Clark, a lancé hier une suggestion qu'on n'attendait pas de lui pour favoriser la reprise de l'économie: baisser les impôts des pauvres.

«Il y a un risque important que les Canadiens à faible revenu soient plus touchés par une reprise lente et par les reconfigurations du secteur industriel qu'entraîne un dollar canadien fort. Or, les Canadiens à faible revenu ont déjà un taux marginal d'imposition réel plus important que leurs compatriotes à revenu supérieur», a déclaré M. Clark dans un discours prononcé à la tribune du Cercle canadien de Montréal.

Autre front

«Nous devrions encourager les gens à travailler plutôt que les décourager, a-t-il ajouté. (...) On pourrait réduire les impôts des Canadiens à faible revenu.» Sur un autre front, toutefois, le banquier s'est montré plus conventionnel: il a joint sa voix à celles des nombreux gens d'affaires qui prônent une réforme en profondeur des mécanismes de financement du système public de santé.

«La hausse des coûts associés aux soins de santé prend le dessus sur toute autre dépense et menace même notre croissance future en hypothéquant les infrastructures publiques essentielles», a-t-il affirmé.



Ed Clark

«Nous devons trouver une façon de financer (le système de santé) qui ferait en sorte que ses coûts grandissants ne soient pas toujours assumés par les gouvernements.»

En conférence de presse, M. Clark a toutefois refusé de s'avancer davantage et de dire s'il préconisait des tickets modérateurs ou une place plus importante des entreprises privées dans le domaine de la santé.

Mais une chose est sûre, à ses yeux: les gouvernements canadiens devront prendre des décisions difficiles pour équilibrer leurs budgets et accroître la productivité du pays.

Présence au Québec

La Banque TD célèbre cette année le 150^e anniversaire de sa présence au Québec. L'institution occupe encore une place marginale sur le territoire: ses parts de marché ne dépassent pas six pour cent, et cela en excluant le numéro un du secteur financier, le Mouvement Desjardins.

« Nous devrions encourager les gens à travailler plutôt que les décourager », a-t-il ajouté.

Il reste que depuis 2005, le nombre de points de service de la Banque TD est passé de 80 à 105 au Québec, tandis que le nombre d'employés y a progressé de 2800 à 4500.

Ce ne sont pas les ressources financières de la TD, mais les emplacements de qualité qui limitent l'expansion de l'institution au Québec, a expliqué M. Clark. Pour sa croissance future, la TD misera sur l'ouverture du quart de ses succursales sept jours par semaine, à partir de l'an prochain.

Pour ce qui est d'une hausse du dividende, la Banque TD tranchera au cours du premier trimestre de son exercice financier, qui vient de débiter, a indiqué M. Clark. Les analystes s'attendent à ce que la plupart des grandes banques canadiennes annoncent des augmentations au cours des prochaines mois.

Qatar Airways pourrait tourner le dos à la C Series

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le transporteur Qatar Airways a soutenu hier que les «problèmes» qu'il a soulevés cet été au sujet des moteurs de la C Series de Bombardier n'ont pas encore été résolus.

Lors d'une rencontre avec la presse à Paris, le président et chef de la direction de Qatar Airways, Akbar Al-Baker, a déclaré que dans les circonstances, il allait examiner de très près la version remotorisée de la famille d'avions A320 d'Airbus, dont le lancement doit être annoncé d'ici la fin de l'année.

Les «problèmes» des moteurs de la C Series, qui seront fabriqués par Pratt & Whitney, n'ont pas été précisés, mais ils porteraient sur les économies de carburant promises. Au cours de l'été, le motoriste américain avait promis d'y voir, tout en parlant d'un simple malentendu.

Un porte-parole de Bombardier Aéronautique, Marc Duchesne, a indiqué que les pourparlers avec Qatar n'étaient pas rompus et que les essais du moteur de Pratt & Whitney se déroulaient comme prévu.

Plus tôt ce mois-ci, Qatar avait menacé de ne pas commander

d'appareils de la C Series en raison du refus d'Ottawa de lui donner accès aux aéroports canadiens. Le 15 novembre, Transports Canada a finalement autorisé le transporteur à effectuer trois vols par semaine vers Toronto, ce qui semble lever cet obstacle.

La C Series fait actuellement l'objet de 90 commandes placées par trois sociétés, dont le transporteur allemand Lufthansa.

Le gouvernement britannique a par ailleurs donné le feu vert, hier, à l'achat de 2100 voitures de train, ce qui pourrait se traduire par des commandes pour la division ferroviaire de Bombardier.

Environ 1200 de ces voitures sont destinées au projet d'expansion de la ligne Thameslink, qui relie les extrémités nord et sud de Londres. Bombardier et l'allemand Siemens sont finalistes pour obtenir le contrat.

Malgré ses difficultés budgétaires, le gouvernement a également confirmé l'Intercity Express Programme, qui était suspendu depuis février. Le japonais Hitachi est le soumissionnaire privilégié pour ce projet, mais Londres n'exclut pas de confier une partie de la commande de matériel roulant à Bombardier.

LES TAUX D'INTÉRÊTS CETTE SEMAINE

DONNÉES RÉELLES EN VIGUEUR LE 25 NOVEMBRE

TAUX DIRECTEUR : 1,00%	TAUX PRÉF.	HYPOTHÈQUES			ÉPARGNE QUOT.	DÉPÔT À TERME		CPG
		1 AN	3 ANS	5 ANS		30 JOURS	90 JOURS	
BMO BANQUE DE MTL	-	3,35	4,25	5,44	0,25	-	-	1,60
BANQUE ROYALE	-	3,35	4,15	5,19	1,25	0,15	0,50	1,60
CIBC	-	3,35	4,25	5,44	0,10	0,05	0,10	0,75
BANQUE SCOTIA	-	4,30	4,15	5,19	0,15	0,05	0,05	0,75
TD CANADA TRUST	-	3,35	4,25	5,44	0,05	0,15	0,25	0,85
BANQUE NATIONALE	3,00	3,20	4,00	5,19	0,01	0,30	0,50	0,85
BANQUE LAURENTIENNE	3,00	3,35	4,25	5,44	0,01	0,30	0,50	0,85
BANQUE HSBC CANADA	-	3,20	4,00	5,19	1,00	0,30	0,50	0,80
CAISSES DESJARDINS ESTRIE	3,00	3,49	4,35	5,44	0,00	0,50	0,60	0,75
FIDUCIE DESJARDINS	-	-	-	-	-	-	0,60	0,75
LA CAPITALE	-	3,55	4,54	5,69	-	-	-	-
GRUPE INVESTORS	-	3,350	4,54	5,69	-	-	-	-

SOURCE: CANNEX

LES DÎNERS-CONFÉRENCES CENTRAIDE ESTRIE 2010-2011



CENTRAIDE NOURRIT... LES DISCUSSIONS EN VOUS PRÉSENTANT:

Dîner-Conférence Centraide Estrie

Le mercredi 1^{er} décembre
2010 à 11 h 45
à l'Agora du Carrefour de
l'information
de l'Université de Sherbrooke

CAMIL BOUCHARD

Professeur associé et chercheur
au département de psychologie
à l'Université du Québec à
Montréal (UQAM)

La conférence portera sur :
**La lutte à la pauvreté
au Québec : un bilan**

Coût du billet :

- 20 \$ par personne, incluant 1 conférence et 1 dîner

Faites-vite, le nombre de places est limité :

Veillez confirmer votre présence avant le lundi 29 novembre 17 h
aux coordonnées ci-dessous :

Réservation : **819 569-9281**

1150, rue Belvédère Sud

Sherbrooke (Québec) J1H 4C7

Télécopieur : 819 569-5195

Courriel : reception.centraide@qc.aibn.com

Site Internet : www.estrie.centraide.ca

Dîner-Conférence Centraide Estrie

1313269

Moins de mises en chantier en 2011 à Sherbrooke

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Comme ailleurs au Québec, la région de Sherbrooke devrait accuser un ralentissement de l'activité sur le marché immobilier en 2011.

«Anticipant une hausse des taux hypothécaires bien des ménages sherbrookoïses ont devancé l'achat d'une propriété en 2010. Cet effet de devancement ayant réduit le bassin d'acheteurs potentiels, l'année 2011 sera caractérisée par un ralentissement», avertit la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Dans ses *Perspectives du marché de l'habitation, RMR de Sherbrooke*, la SCHL précise que «les mises en chantier reculeront de 14 pour cent l'an prochain, après avoir atteint un sommet inégalé cette année

(1740 mises en chantier)».

En 2011, il devrait y avoir 1500 mises en chantier sur le territoire sherbrookoïse.

Par ailleurs, la SCHL rapporte que le marché de la revente a entrepris sa décélération en 2010. Le nombre de ventes MLS devrait demeurer relativement stable l'an prochain.

En 2010, quelque 1760 ventes MLS ont été enregistrées sur le territoire sherbrookoïse, en baisse comparativement aux 1803 ventes de 2009. Pour l'an prochain, on prévoit 1765 ventes MLS.

«Le marché de la revente de la RMR de Sherbrooke a évolué en deux temps en 2010. Après avoir connu une hausse de 17 pour cent au premier trimestre, les ventes MLS ont accusé des replis de plus de 10 pour cent lors des deux trimestres suivants», lit-on dans le docu-

ment de la SCHL.

«Cette perte de vigueur, enchaîne-t-elle, s'explique principalement par la fin du devancement des achats d'habitations. Cette tendance baissière se poursuivra au dernier trimestre, ce qui fait en sorte que 1760 transactions MLS seront conclues en 2010, leur plus bas niveau depuis 2002».

Selon la SCHL, la stabilité de la demande et l'augmentation de l'offre profitera aux acheteurs, l'an prochain. Le marché demeurera tout de même équilibré en 2011. En conséquence, le prix moyen affichera une hausse moins soutenue et atteindra 204 000 \$, en 2011.

Il s'agit là d'une hausse de 2 pour cent par rapport au prix moyen de 200 000 \$ enregistré en 2010. L'année précédente, le prix moyen s'établissait à 193 245 \$.

Hausse du taux d'inoccupation

SHERBROOKE — Les pancartes «Logement à louer» devraient pulluler dans la région métropolitaine de Sherbrooke, au printemps prochain. Le taux de vacance y a fait un bond important en 2010 et devrait augmenter encore en 2011.

Dans les *Perspectives du marché de l'habitation, RMR de Sherbrooke* que vient de publier la Société canadienne d'hypothèques et de logement, on peut lire en effet que le taux d'inoccupation des logements dans la région métropolitaine de recensement de Sherbrooke est passé de 3,9 pour cent, en 2009, à 5 pour cent, en 2010.

Pour 2011, la pression de l'offre demeurera grande, si bien que le taux devrait atteindre les 5,2 pour cent.

«En 2011, le ralentissement de l'accèsion à la propriété permettra à la demande locative

de reprendre de la vigueur. Cependant l'offre subira une autre hausse considérable étant donné l'ajout d'immeubles neufs au parc locatif sherbrookoïse», avance la SCHL.

Elle rapporte que le marché locatif se détend de manière plus soutenue depuis maintenant trois ans dans la région sherbrookoïse, en raison principalement d'un fort mouvement d'accèsion à la propriété. L'augmentation de la taille du parc locatif a aussi contribué à la hausse du taux d'inoccupation, «quoique dans une moindre mesure», souligne-t-on.

Par ailleurs, la SCHL a calculé que le loyer moyen des logements de deux chambres à coucher devrait atteindre 565 \$, en hausse d'à peine un pour cent comparativement au prix moyen de 560 \$ atteint en 2010.

— Gilles Fisette



LE PLAISIR EST UNIQUE!

➤ 4 ans / 80 000 km
programme d'entretien sans frais

323i 2011 Édition de luxe

— OFFRE À LA LOCATION —

328i xDrive 2011

<ul style="list-style-type: none"> Transmission automatique • Toit ouvrant vitré • Système BMW Assist avec dispositif Bluetooth • 	<p>453 \$ / mois pendant 48 mois</p>	<p>2,9%* Taux de location</p>	<p>0 \$* Acompte</p>	<p>512 \$ / mois pendant 48 mois</p>	<ul style="list-style-type: none"> Traction intégrale xDrive Sièges avant chauffants Phares au xénon
--	---	--	---------------------------------	---	---

Suprem Automobile - BMW
Sherbrooke 819.821.9272

OUVERT SAMEDI

www.supremautomobile.com

*Le taux de location est celui offert par Services financiers BMW sur approbation du crédit uniquement quant aux modèles ci-après cités en stock. **BMW 323i 2011 Édition de luxe** : le prix de vente est de 39 265 \$. Pour une location de 48 mois avec un taux d'intérêt annuel de 2,9 % comportant une mensualité de 453 \$, un montant de 3 477 \$ est exigé à la signature du contrat de location, lequel montant inclut l'acompte (si applicable), un dépôt de sécurité, la première mensualité, les frais de transport et de préparation, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'enregistrement d'une hypothèque mobilière. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 18 055 \$. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. L'obligation totale pour la location (incluant l'acompte) est de 24 270,59 \$. Le kilométrage annuel alloué est de 20 000 km; 0,15 \$ du kilomètre excédentaire. **BMW 328i xDrive 2011** : le prix de vente est de 43 115 \$. Pour une location de 48 mois avec un taux d'intérêt annuel de 2,9 % comportant une mensualité de 512 \$, un montant de 3 601 \$ est exigé à la signature du contrat de location, lequel montant inclut l'acompte (si applicable), un dépôt de sécurité, la première mensualité, les frais de transport et de préparation, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'enregistrement d'une hypothèque mobilière. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 19 404 \$. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. L'obligation totale pour la location (incluant l'acompte) est de 27 072,18 \$. Le kilométrage annuel alloué est de 20 000 km; 0,15 \$ du kilomètre excédentaire. Conditions générales : le concessionnaire peut louer (ou vendre) à prix moindre. Le coût de l'enregistrement du véhicule, les frais d'immatriculation, les options, l'assurance et les taxes applicables sur le dépôt et sur les mensualités sont en sus. Des frais peuvent être exigés pour usage excessif. Ces offres sont d'une durée limitée, mutuellement exclusives, sujettes à la disponibilité et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Le véhicule doit être livré au plus tard le **30 novembre 2010**. Certaines conditions s'appliquent. Consultez un concessionnaire BMW pour obtenir tous les détails. Photos à titre indicatif seulement. Les modèles BMW 2011 achetés au Canada d'un concessionnaire autorisé sont couverts par un programme d'entretien sans frais de 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité. 2010 BMW Canada inc. « BMW », le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence.

Souper de la Chambre de commerce de Fleurimont



PHOTO DE COURTOISIE

Le souper du président de la Chambre de commerce de Fleurimont a permis aux participants d'entendre David Bernard leur conseiller de «Ralentir pour réussir». De gauche à droite, on peut reconnaître Line Poulin, du comité organisateur du souper; François Desmarais, directeur général de la chambre, Mélanie Goulet, Philippe Grenier, président de la chambre, David Bernard, le conférencier, Isabelle Gadbois, animatrice et Manon Duplessis, présidente du comité organisateur.

En bref

Un recours collectif contre la Caisse ?

QUÉBEC — Après avoir réglé des questions préalables, la Cour supérieure a entendu hier à Québec la requête d'un groupe de victimes de Norbourg, qui veulent obtenir la permission d'intenter un recours collectif contre la Caisse de dépôt et placement du Québec.

La juge Dominique Bélanger doit maintenant décider si elle autorise ou non la poursuite.

Le recours collectif serait intenté au nom de l'ancien chef de police de Bromont Réal Ouimet. Celui-ci fait valoir qu'il avait con-

fié son fonds de retraite à la Caisse en investissant plus de 280 000 \$ dans les fonds Evolution. M. Ouimet estime que la Caisse ne peut s'absoudre de toute responsabilité même si elle a vendu les fonds Evolution à Norbourg en 2004.

Les requérants veulent réclamer 78,5 millions \$ à la Caisse.

Les épargnants ne sont pas au bout de leurs peines: advenant une réponse positive de la juge Bélanger, une décision sur le fond pourrait n'être rendue que dans deux ans environ.

Visa et MasterCard ne veulent pas d'une réglementation

OTTAWA — Les dirigeants des plus importantes compagnies de carte de crédit lancent une mise en garde contre l'intervention du gouvernement dans leur secteur, affirmant que les consommateurs pourraient en payer le prix.

Les présidents de Visa et MasterCard ont affirmé à un comité du Sénat que le code volontaire de conduite destiné à l'industrie canadienne des cartes de crédit et de débit, en vigueur depuis peu, fonctionnait bien. Ils estiment cependant qu'un système obligatoire aurait des conséquences non voulues.

Ces arguments n'ont eu aucune influence sur les sénateurs li-

béraux membres du comité, qui ont accusé les compagnies et les banques de faire partie d'un système imposant des frais et des intérêts exorbitants aux consommateurs et aux détaillants.

La présidente de MasterCard Canada, Betty De Vita, a affirmé que les marchands ne faisaient pas profiter leurs clients des économies réalisées grâce à l'imposition d'un plafond sur les frais en Australie.

Si les frais sont réduits par le gouvernement, les banques seront contraintes de demander davantage aux consommateurs, a-t-elle ajouté.

— La Presse Canadienne

Bourse en bref

Sociétés Estrie	25-11-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	5.78	-0.01	-0.17%	226 222
Domtar Cp	78.99	-0.27	-0.34%	6 824

Indices Québec	25-11-10	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1314.10	5.42	0.41%	12.43%
Indice Québec 120	1379.51	6.64	0.48%	12.55%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	25-11-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Banque Nationale du Canada	68.02	0.90	1.34%	546 917
Groupe Sportscene Inc	13.00	0.75	6.12%	600
Molson Coors Brewing Company	50.01	0.60	1.22%	378 439
Cogeco Inc.	35.38	0.55	1.58%	3 469
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	65.72	0.53	0.81%	538 670
Quebecor Inc.	36.62	0.48	1.33%	44 625
Uni-Sélect Inc.	26.94	0.44	1.66%	1 619
Power Corporation du Canada	27.40	0.44	1.63%	556 358
Industries Lassonde Inc.	57.24	0.40	0.70%	300
Corporation Financière Power	30.14	0.39	1.31%	177 260
Neptune Tech & Bioresource	2.30	0.35	17.95%	325 999
Banque Royale du Canada	55.29	0.33	0.60%	1 655 432
Groupe BMTC Inc.	22.32	0.30	1.36%	1 200
Banque de Montréal	60.26	0.24	0.40%	1 055 590
Tembec Inc.	3.67	0.21	6.07%	245 318

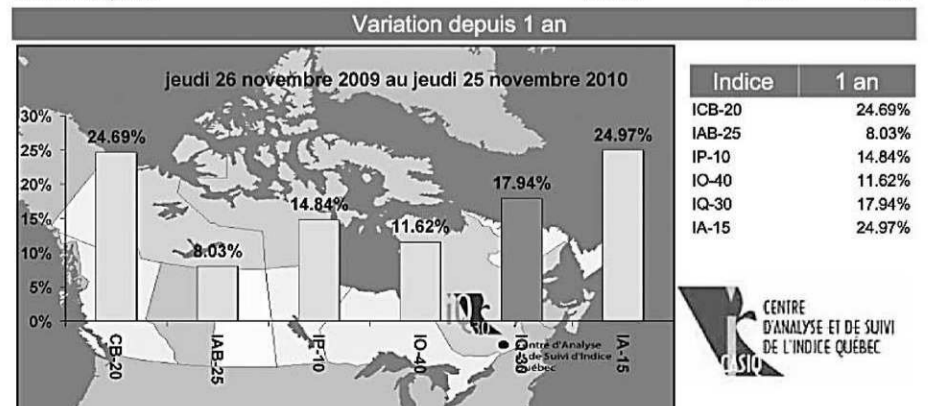
IQ-120 : Les plus fortes baisses	25-11-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Metro Inc.	46.16	-0.29	-0.62%	177 358
Domtar Cp	78.99	-0.27	-0.34%	6 824
Les Industries Dorel	33.44	-0.25	-0.74%	26 750
Laboratoires Paladin Inc.	29.25	-0.21	-0.71%	1 687
Velan Inc.	13.40	-0.10	-0.74%	227
Gestion ACE Aviation Inc.	12.81	-0.09	-0.70%	100
Dollorama	29.00	-0.09	-0.31%	38 869
Transat A.T. Inc.	17.88	-0.08	-0.45%	0
Rona inc.	13.06	-0.08	-0.61%	351 714
Semafo Inc.	12.26	-0.06	-0.49%	410 498
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	29.88	-0.05	-0.17%	123 116
Mines Richmond Inc.	5.17	-0.05	-0.96%	14 480
Bombardier Inc.	4.84	-0.03	-0.62%	537 381
Diagnos Inc.	0.28	-0.03	-8.33%	55 000
DiagnoCure Inc.	1.08	-0.02	-1.82%	6 550



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

IQ-120 : Les plus actifs	25-11-10	Var. (%)	Volume
Explorations Sulliden Inc.	1.78	7.88%	2 321 740
Corporation Big Red Diamond	0.07	8.33%	2 066 186
Banque Royale du Canada	55.29	0.60%	1 655 432
Banque de Montréal	60.26	0.40%	1 055 590
Prometic Sciences de la Vie Inc.	0.10	0.00%	861 000
Sonomax Hearing Healthcare Inc.	0.09	6.25%	783 500
BCE Inc.	34.83	0.49%	737 351
Medicago Inc.	0.42	6.41%	615 950
Power Corporation du Canada	27.40	1.63%	556 358
Banque Nationale du Canada	68.02	1.34%	546 917
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	65.72	0.81%	538 670
Bombardier Inc.	4.84	-0.62%	537 381
Semafo Inc.	12.26	-0.49%	410 498
Ressources KWG inc.	0.11	0.00%	387 400
Molson Coors Brewing Company	50.01	1.22%	378 439

D'un Océan à l'autre ...	25-11-10	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1312.53	-0.11%	17.19%
Indice Alberta 25	1072.79	0.35%	8.52%
Indice Prairie 10	1652.58	0.59%	26.97%
Indice Ontario 40	1126.57	0.40%	5.87%
Indice Québec 30	1314.10	0.41%	10.06%
Indice Atlantique 15	1788.18	0.34%	17.58%



Annonces classées

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer
une annonce classée
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

CVENDU.ca

Le site des petites annonces de **La Tribune**

TOUR D'HORIZON

BOUTIQUE MARIE-PAULE

Jeudi, vendredi et samedi les 25-26 et 27 novembre. Rabais de 25% sur toutes les nouveautés d'automne - hiver ainsi que les collections des Fêtes. Arrivez tôt pour plus de choix! 751, 12e Avenue Nord, Sherbrooke. 819 346-9591

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

Pierre Tremblay
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
819.822.4822
Isabelle Gagnon
COURTIER IMMOBILIER
819.446.7822



INVITATION



Près du CHUS, au 2865, rue Alfred-Champigny. Venez découvrir cette propriété tout à fait exceptionnelle!

Les samedi et dimanche, 27 et 28 novembre, de 13 h à 15 h
Passez du rêve à la réalité! 479 000 \$

www.maisonsenestrie.com

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

NOUVELLE annonce

6 LOGEMENTS NEUF AVEC GARAGES, SECTEUR FLEURIMONT. Grandeurs, 3 1/2 et 5 1/2. Entrées indépendantes, finition supérieure. Revenu annuel 48 000\$, rendement 17%. Prix demandé 650 000\$. 819 840-6123 ou 819-448-6123

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDO RÉCENT 4 1/2, près rivière St-François, centre-ville. 4e ét., très éclairé, ascenseur, tranquille. Info et visite: 819 565-2270

20 TERRES, TERRAINS

TERRAINS SECTEUR FLEURIMONT pour 6 log. et plus, prêts à bâtir, à 2 pas de l'université et du CHUS, à partir de 119,000\$. 819 840-6123.

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égout, asphalte payés. Belle vue. 35 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

Pierre Tremblay
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
819.822.4822
Isabelle Gagnon
COURTIER IMMOBILIER
819.446.7822



TRANSFERT



SECTEUR BROMPTON, AU 95, RUE BOURGAULT

10,000\$ en bas de l'évaluation. Libre immédiatement. 3 ch. à c. à l'étage, aucun voisin à l'arrière, piscine creusée chauffée, près autoroute. 264 000 \$

www.maisonsenestrie.com

26 COMMERCES À VENDRE

POISSONNERIE
située Boulevard Bourque, secteur Rock Forest. 819 564-2178

30 BÂTISSSES COMMERCIALES

À VENDRE OU À LOUER
Boulevard Bourque, bâtisse 3750 pi ca, terrain 3830 mètres ca. 2200\$ / mois + taxes. Libre imméd. Après 18h: 819 565-4868

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

5 1/2 NEUF AVEC GARAGE

*** 2 MOIS GRATUITS ***

Secteur Fleurimont, à 2 pas du CHUS et de l'Université.
Magnifique 5 1/2 de 1 300 pi ca avec beaucoup de rangement, finition supérieure, lumière abondante, moulures au plafond, plancher de stratifié et céramique.

Demandez une visite.

819 446-6120

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER
1 1/2, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. Tél. 819 563-6204

1130, 13e AVENUE NORD
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

** 1310 REPENTIGNY **
5 1/2 - 2e étage, vue sur la ville, plein sud, endroit tranquille, ch., eau ch. 819 571-5667
1 1/2 MEUBLÉ, chauffage et élect. inclus, pl. bois, grand patio, stat., voisin du Cégep. Libre imm. Tél: 819 725-2535, 819 993-2611.

215, 18e AVENUE NORD PROMOTION
Cul-de-sac. 4 1/2, chauffés, eau chaude. Vue, tranquillité. 819 812-4997, 819 566-1745

3 1/2, 4 1/2, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, École 24-Juin. 819 565-7757, 819 566-8153, www.gipb.ca

3 1/2 CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ
2ème étage, près de l'hôpital, très tranquille, pas d'animaux, 435\$/mois. Enquête de crédit. Serge au 514 239-0808.

3 1/2 DANS TRIPLEX, ENTIEREMENT REMIS À NEUF, au 251A, St-Michel, près Cégep (nouvelle s.bains et cuisine) 350\$/mois, rien d'inclus, libre 1er déc. Tél. 819 791-0972.

3 1/2, entrée lav-séch., 5 1/2 MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude, près services, cul-de-sac. 819 829-0004, 819 562-2945.

3 1/2
Libre, 435\$ / mois, meublé, chauffé, lav-séch., 406 rue Bowen Sud. 819 345-0435

3 1/2 MEUBLÉ au complet, chauffé, éclairé, pas d'animaux, pour personne tranquille, 500\$, libre imméd., enq. crédit. 819 569-2059

3 1/2, MOIS GRATUIT, TOUT INCLUS, à 2 pas du CÉGEP. 819 565-5751, 819 562-2945, www.gipb.ca

4 1/2 - 3 1/2 MOIS GRATUIT, TOUT INCLUS. 935-950 Des Blés, près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. 819 432-6914, 819 562-2945. www.gipb.ca

4 1/2, 5 1/2, MOIS GRATUIT, chauffés, eau ch., près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. 819 820-8308, 819 562-2945.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4 1/2 CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, près école LeBer, 4-Saisons et Cégep, libre février. 555\$/mois. Laisser message: 819 566-5588.

4 1/2 DANS UN DUPLEX situé au 48 rue Couture à Ascot Corner, près de l'autoroute 610, 2 stat. Libre imméd. 480\$/mois, rien d'inclus, mois de nov. gratuit. Tél.: 819 347-4489.

4 1/2 MOIS GRATUIT, chauffés, eau ch., près Galeries 4-Saisons, CHUS, École 24-Juin, 819 562-2945, 819 829-1781. www.gipb.ca

4 1/2 RUE BOWEN SUD, près des services, terrain privé, 1er étage d'un duplex, céramique ch. + pl. flottant, libre. 819 563-3769.

4 1/2 spécial, MOIS GRATUIT, tout inclus, cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin, autobus. 819 822-3818, 819 563-2832. www.gipb.ca

4 1/2 STYLE CONDO, dans 5 log., près CHUS, const. neuve, 2 stat., pl. flottant, balcon, très belle vue. Aubaine! Libre imm. 819 212-1259.

4 1/2 STYLE CONDO PROMOTION
Près du CHUS. Tranquillité. 822 rue DES LYS, face aux Résidences Soleil. 819 346-7148, 819 566-1745.

4 1/2, tout juste rénové, entièrement repeint dans un triplex situé près du cégep. Salle de bain refaite à neuf et pl. flottant partout. 550\$ chauffé, eau chaude et élect. incl. Bienvenue aux étudiants! 450 263-1912 / 450 405-3083

5 1/2, MOIS GRATUIT. ACCÈS FAUTEUIL ROULANT. Chauffé, eau chaude. 819 562-2945, 819 829-0004. www.gipb.ca

5 1/2 MOIS GRATUIT, chauffé, eau chaude, frais peint, plancher neuf. Près des services, autobus. 819 346-6350, 819 347-9845, www.gipb.ca

5 1/2 - RUE FRANÇOISE-GAUDET SMET Style condo avec garage, 700\$ bail jusqu'au 1er juillet. Tél.: 819 564-0358.

5 1/2 STYLE CONDO, 715\$ par mois., rien d'inclus, refait à neuf, libre imm. 2 MOIS GRATUITS. 819 820-7421, 819 571-9139.

5 1/2 TRÈS GRAND, 490, rue Triest, dans triplex, près cégep et école primaire. Libre fév. Faut voir! 620\$ rien d'inclus. 819 562-6681

936 WALSH, 4 1/2, 2e étage, pl. flottant, entrée et stat. privés. Près des services, Hôtel-Dieu, parc Bureau. Libre imméd. 819 822-8029.

APPARTEMENTS CHÂTELAINES
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude. 819 569-8236, 819 432-4347

CEGEP (près)
4 1/2 chauffé, eau ch., idéal étudiant. Immeuble tranquille, stat., entrée lav-séch. Libre. 540\$. 819 564-1866, www.gestionestrie.com

NOUVELLE annonce

FLEURIMONT, près CHUS et Université. 5 1/2 de 1300 pi car, style condo, planchers en stratifié. Avec ou sans garage. À partir de 825\$/m., poss. mois gratuit. 819 446-6120.

LIBRE IMMÉD., DANS 8 LOG.
4 1/2 près CHUS, immeuble récent. Jour: 819 993-8950, soir: 819 575-1211.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

LUXUEUX, IMMENSES 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS Style condo, armoires bois, a/c, asp. central. Rue Brûlotte près CHUS, rue des Coquillots, coin Chalifoux et 11e, près Hôtel-Dieu. 1 MOIS GRATUIT. 819 437-5579, 819 993-9003. www.loyersherbrooke.com

MOIS GRATUIT 4 1/2 chauffés, eau ch., accès fauteuil roulant près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. 819 829-1781, 819 562-2945.

MOIS GRATUIT, 4 1/2, chauffés, eau ch., près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. 819 820-8308. www.gipb.ca

MOIS GRATUIT, 4 1/2 tout inclus près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. 819 562-7564, 819 563-2832.

PRÈS DU CÉGEP
Logements 1 1/2 et 3 1/2, rénovés à neuf. Libres imméd. Daniel: 819 572-7700

\$\$\$ REMISE EN ARGENT 350\$ \$\$\$
À 2 minutes du CHUS. 4 1/2 = 520\$. Imméd. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

\$\$\$ REMISE EN ARGENT 350\$ \$\$\$
Près des Galeries Quatre-Saisons 4 1/2 = 540\$, 1er janvier et 1er février 2011 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

\$\$\$ REMISE EN ARGENT 500\$ \$\$\$
Rue Aberdeen, 1 1/2 = 385\$ tout inclus, 5 1/2 = 545\$. Libres immédiatement. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

\$\$\$ REMISE EN ARGENT 500\$ \$\$\$
Terrill & De la Bruère 3 1/2 = 465\$ chauffé, eau ch., poêle, frigo. Libre immédiatement. FAITES VITE!!! 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

NOUVELLE annonce

SECTEUR FLEURIMONT. Nouvelle const., 3 1/2 de 650 pi car, près CHUS et Université. Style condo, moulures au plafond, douche hydromassage, sauna vapeur, ent. lave-vaiss. & lav. séch., avec ou sans garage. À partir de 555\$/mois, Poss. mois gratuit! 819 446-6120

STYLE CONDO IDÉAL POUR PROFESSIONNEL
Const. neuve, 5 1/2, stat. int. et ext., remise 12 x 12. Secteur Est, (Hôtel-Dieu). Libre 1er janvier 2011. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2
Ne soyez pas un numéro au sein d'une cie de gestion d'immeubles; faites affaire directement avec le propri! Service personnalisé, réparations rapides, propre et exemplaire, clientèle de choix, rue uniforme et contrôlée. www.lesimmeublesrioux.com 819 823-5453

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 PROMOTION
2705 Galt ouest, app. 202 819 679-5049, 819 566-1745

1 1/2, 4 1/2, chauffés, eau ch., à partir de 386\$, béton, toit-terrasse, piscine intérieure, ascenseur. 819 569-6900, www.gipb.ca

1 MOIS GRATUIT - 4 1/2, 5 1/2, 3 1/2
À partir de 443\$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1 MOIS GRATUIT - GRAND 2½ au 1625, McManamy, vue lac Nations, piscine int., ascenseur, pl. bois flottant. 453\$. 819 580-1529
2½, LIBRE IMM. ET 1ER JANVIER, chauffés, eau ch., buanderie et stat., rue Princesse. Tél: 819 674-9159.

3½, 420 McManamy
 Grand logement rénové, en biais avec l'hôpital Youville. Immeuble calme, près de tout, avec conciergerie. 460\$/mois. Faites vite!
 Infos: 819 563-4596.

3½ GRAND, entrée lav.-séch. Près de tous les services, université et centre-ville. 440\$/mois. Libre décembre. 819 578-7653.

3½ GRAND RUE OLIVIER
 chauffé, eau chaude, entrée lav.-séch., tranquille, 490\$, libre imméd. Françoise 819 679-2307.

3½ RUE RAOUL-BRINEAU
 Chauffé, eau chaude, poêle et frigo fournis, 455\$ libre imméd. Aussi 1½ 375\$ tout compris. 819 620-6221; 819 562-4827

3½ TRÈS GRAND
 entièrement rénové (cachet d'autrefois), boiserie, bois franc. 435\$/mois. Très bien situé, autobus à la porte. Mathieu, 819 820-4824.

430 GALT OUEST, 4½, 2 chambres, chauffé, eau chaude proprio. 485\$/mois. Tél. 819 572-4285.

★ **4½ AVEC SOUS-SOL, DUPLEX** ★
 entrée lav.-séch. au sous-sol, bois franc/céramique, 2 stat., remise, 615\$/mois., libre 15 déc. ou 1er janv. 819 570-2661.

4½ GRAND, BEAU, propre, bien situé, chauffé, eau chaude, 1er étage, tranquille, près services, rue Dubreuil. 819 566-4397.

4½, LIBRE IMMÉDIAT. (6 logs) 540\$ chauffé, eau chaude, pour personne tranquille seulement, 1560, Dunant. Tél.: 819 822-0972.

À 7 MIN. DE L'UNIVERSITÉ, PLACE DU PHARE, 3½ - 4½ **RUE PRINCE**. Libres imméd., rénovés. Daniel: 819 572-7700.

* **APP. RODRIGUE**, 3½ - 4½ - 5½ *
 Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres 819 574-5604, 819 348-2137

BEAU GRAND 4½ MODERNE
 Près des services. Libre imméd. 819 821-3993, 819 432-1498 819 846-4826, 819 572-0407

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

CENTRE-VILLE. Idéal pour étudiants, 1½, 2½, tout inclus, buanderie, aspirateur, etc... Location au mois. 819 572-1080.

CHAMBRES, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, 8½. Disponibles selon le log. Rénovés, frais peints. Certains log. chauffés, eau chaude. Quelques poss. semi-meublés. Différents secteurs disponibles. Pour rendez-vous:

819 820-2286 poste #1
 visitez notre site web
www.distributionsmatinales.com

DISP. IMMÉD.

Entièrement rénovés. **Studio** 375\$ / mois, 3½ 425\$ / mois, 4½ 515\$ / mois. 61 Wellington sud, **1 mois gratuit bail 1 an, 2 mois gratuits bail 2 ans**, rien d'inclus. 819 437-6386, 819 437-8769

GRAND 4½ BIEN ÉCLAIRÉ, 2 grandes chambres à coucher, chauffage et eau chaude inclus. Règlements de fonctionnement appropriés afin d'obtenir un endroit tranquille et propre. Aucun animal permis. 819 823-5453.

\$\$\$ REMISE EN ARGENT 350\$ \$\$\$
 1½ = 400\$ tout inclus, poêle et frigo. Immédiatement. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

\$\$\$ REMISE EN ARGENT 350\$ \$\$\$
 3½ = 480\$, chauffé, eau ch., poêle, frigo. Disponible 1er février 2011. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

SUPERBE 6½ = 995\$ / mois
 Rue Denault. 4 chambres, disp. imméd. Salle de bains complète et salle d'eau, 2 stat. **POSSIBILITÉ DE FORMER COLOCATION** 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

TRÈS BEAU 5½ = 804\$
 Rue McManamy, disp. imméd., avec stat. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

4½ GRAND, bord Lac Magog, garage, vue, duplex, foyer, a/c, ent. lav.-séch., grand balcon, Deauville, déc. 795\$. 819 612-0840

4½ RABAIS 100\$ / mois (500\$ jusqu'en juin) Libre imm. 4828 Gaspé, 6 log., 2e étage, entrée sécurisée, 2 stat., remise. 819 620-7633

5½ et 8½ NEUFS
 Climatisés, avec garage. 895\$ à 1195\$/mois. 819 574-6666

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

0 souci - 1ère qualité 1 MOIS GRATUIT
Place Bourgogne (rue Pavillon)
 Avec le mois gratuit = 3 1/2 à 454 \$ - 4 1/2 à 541\$ - 5 1/2 à 568\$ Logements entièrement rénovés
 Chauffés, eau chaude fournie, piscine, autobus
 Concierge sur place : **Diane 819 822-1220**
Nathalie : 819 570-0438
Audrey : 791-4448

5½ TRÈS GRAND rue Gaspé, près des services, libre 1er déc., 580\$ eau chaude incluse. 819 820-2645

6½ GRAND - Libre, constr. neuve. Parfait pour jeune famille. Secteur paisible. 830\$/mois. 819 212-1792, 819 570-4773.

\$\$\$ REMISE EN ARGENT 350\$ \$\$\$
 Magellan
 3½ = 475\$, 4½ = 535\$, 5½ = 585\$
 Chauffés, eau chaude. Libres imméd. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

TRANQUILLITÉ - RÉSIDENCE MELROSE
 4½, ch., éclairé, idéal 55 ans +, bien situé, Diane: 819 564-2257 / Gesner 819 212-6824.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

0 souci - 1ère qualité LIBRE IMMÉDIATEMENT
Promotion - 1 mois gratuit
 3 1/2 = 454 \$, 4 1/2 = 541 \$, 5 1/2 = 605 \$
 Très beaux appartements, près du Carrefour, tranquilles, paysager, concierge sur place.
Nathalie : 819 570-0438 ou
Tommy : 819 791-1190

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½ LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD
 3005 RUE RICHARD, SUITE 103
W.E. 819 574-7785, 819 566-6778
www.laureatrichard.com

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½
BANQUE DE LOGEMENTS
 Bureau: 745 McGregor, app. 101
Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1 MOIS GRATUIT, 3½, chauffé, eau chaude, pl. flottant, à partir de 500\$/mois. Tél.: 819 437-7111 / 819 578-2151

3½, 4½ et 6 PCES, près CARREFOUR
 au Faubourg du Nord
819 820-9993

3 C.C. SUR 2 ÉTAGES
 2 salons, 2 s. bains. Libre fév. 2011. 910\$/mois. 819 563-5460, 819 570-0029.

3½, RUE DES ÉRABLES, 500\$/MOIS + 60\$ D'HYDRO, très grand, bien éclairé, entrée lav.-séch., 2 balcons, stat. Libre imm. 819 437-3861, 819 565-3861.

4½ CESSIION DE BAIL,
 740 McGregor, 3e étage. **100\$ de réduction** du 1er janvier au 30 juin. Libre mi-décembre. 819 569-7007.

4½, IMMEUBLE EN BÉTON.
 Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info : 819 575-7834

4½ RUE SYLVIO-LACHARITÉ, b. franc. et céramique, remise, 2 stationnements. Libre imm. **Jour 819 563-9732, soir 819 565-8000**

4½, VIEUX NORD, Chauffés, eau chaude, pl. flottants, 490\$/mois. Pas d'animaux. Occupation imméd. 819 822-1356, 819 573-0883

5½, BAS DE DUPLEX, quartier Nord, grand, propre et tranquille, cour et stat., 650\$/mois rien d'inclus. Disponible imm. 819 563-1895.

5½, CESSIION DE BAIL, 691\$ chauffé, eau chaude, rue McGregor, 3e étage, piscine, stat., poss. de 2e stat. payant. 819 565-1818.

5½ GRAND 1 mois gratuit, style condo, bien insonorisé, 6 log., près Carrefour, tranq., propre, libre, 640\$. 819 993-3969; 819 562-9327

6½ (CONDO) 2600 PORTLAND, rénové, chauffé, eau chaude, piscine, garage. Libre immédiatement. 514 519-3860.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

7½ à sous-louer à compter du 1er janvier 2011 jusqu'au 30 juin 2011. Meublé et décoré, tout inclus, 3 c.c., foyer, 950\$. (819)843-8072

7½, BEAU, cul-de-sac, endroit tranquille, près des services. Tél.: 819 822-6461, 819 432-6772.

7½ GRAND IMPECCABLE! Vieux-Nord, rue Victoria, non fumeur, pas d'animaux, chauffé, eau chaude, 2 stat. 945\$/mois. 819 822-3745.

LIBRES IMMÉDIATEMENT
3½ ET 4½ CHAUFFÉS, EAU CHAUDE, 525\$ et 625\$ tout rénovés, pl. bois franc et céramique, rue Vimy, sect. tranquille. 819 570-0382.

\$\$\$ REMISE EN ARGENT 350\$ \$\$\$
 Rue Cousineau, 3½ = 490\$ et 1½ = 435\$. Chauffés, eau chaude. Vieux nord, dans un cul-de-sac. Libres immédiatement. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

TRÈS GRAND CONDO 5½ NEUF
 Foyer, climatisé, libre immédiatement Prix: 895\$/mois. 819 574-6666.

52 APPARTEMENTS MAGOG

4½ BEAU GRAND dans 4 logements, 2 stationnements, locker, très privé, près centre-ville, libre dès janvier. 819 843-9986.

À MAGOG BEAU GRAND 4½
 rénové, 595\$. Aussi condos 4½ neufs, foyer, air climatisé. 775\$/mois. Tél. 819 347-5673, 819 347-5669

56 APPARTEMENTS AUTRES

266 SIMONEAU, WINDSOR. Beau grand 4½ propre et tranquille, site paisible. Concierge sur place. 480\$/mois. 819 572-4285.

Ben



Blondinette

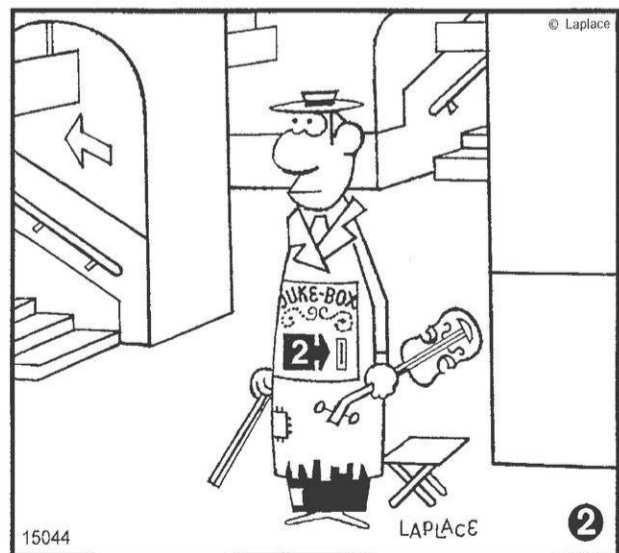
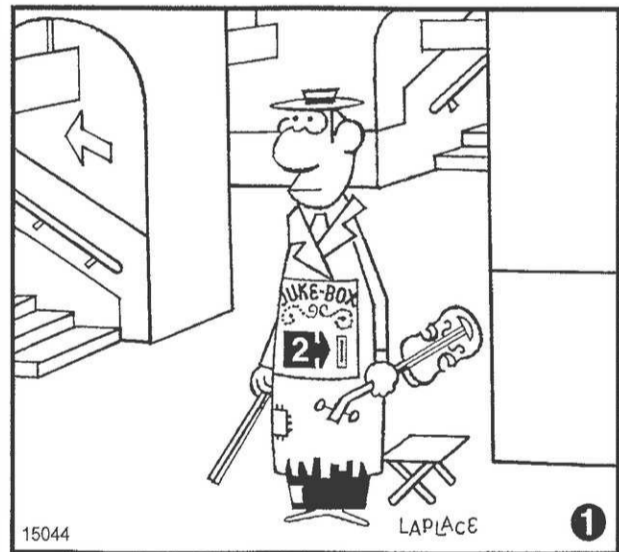


Hagar l'horrible



Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 Oreille droite de l'homme non indiquée.
- 2 La manche sur la main droite de l'homme.
- 3 Le bas du col du manteau est plus court.
- 4 La caisse du violon n'a pas d'épaisseur.
- 5 Le pied arrière du pliant a été déplacé.
- 6 Coin de la marche de l'escalier de gauche.
- 7 La première marche de l'escalier de droite plus haute.
- 8 Ecriteau plus court au-dessus de l'escalier de droite.

NOIUTOS

Votre horoscope



SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

C'est quand le lait est renversé qu'on voit où il eût fallu le ranger. Vu que la conjonction Mars-Mercure en Sagittaire s'effectue au carré de Jupiter et d'Uranus, l'imprévoyance est à proscrire. Même si elles ne paraissent pas indispensables, certaines précautions ne sont pas superflues. Mieux vaut jouer sûr. Certaines personnes semblent incapables de tenir en place. C'est à vous de conserver votre calme.



BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Le meilleur cadeau que l'on puisse faire à son corps est une bonne séance d'exercice. Grâce aux astres en Sagittaire et à la Lune en Lion, le sport et les activités physiques peuvent mener au surpassement, rapportant un maximum de satisfaction. Il n'est pas trop tard pour prendre de bonnes habitudes... ou pour en perdre de mauvaises. En face de votre Signe, Vénus ne permettra pas à un malaise de perdurer.



LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Au trigone du Soleil en Sagittaire, l'arrivée de la Lune en Lion crée un climat qui devrait vous satisfaire et vous aider à poursuivre vos activités sur une note positive. Il est possible de pouvoir profiter d'avantages qui n'avaient pas été conçus spécifiquement pour vous. Prenez une décision importante en fonction de ce qui peut être vérifié et prouvé rationnellement.



CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Rien n'est immuable, et ce vendredi pourrait bien vous le prouver. Vu que les changements de perception sont à l'ordre du jour, il est maintenant possible d'entrevoir une nouvelle facette de quelqu'un que vous connaissiez sans le fréquenter. Ainsi, de nouvelles unions et associations peuvent se tisser avec des gens auxquels vous n'auriez pas pensé il y a peu de temps.



TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

On néglige déjà suffisamment de détails involontairement sans qu'il faille se mettre à en négliger sciemment. L'arrivée de la Lune en Lion, au carré du Taureau, peut vous paraître sévère et intransigeante, mais si votre comportement est exemplaire, personne ne pourra vous reprocher quoi que ce soit. Il suffit de soigner votre travail et de vous tenir à carreau pour que tout se déroule sans problème.



VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Quand il y a de la gêne, il n'y a pas de plaisir. La timidité ne vous rapportera rien de bon. C'est le temps de vous extérioriser et de surmonter une crainte, même si celle-ci vous semble paralysante. La réponse à une intrigue peut vous être offerte par quelqu'un qui est mieux placé que vous pour la connaître. Pourquoi ne pas essayer de l'obtenir aujourd'hui même?



VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Mangez ou ne mangez pas, on vous le comptera pour un repas. Tandis que la Lune parcourt votre Signe complémentaire, le Lion, vous devriez profiter des choses qui vous sont offertes. Si vous refusez par souci de politesse, vous ne ferez que rater une belle occasion. Ce vendredi ne devrait pas vous déplaire, surtout si vous acceptez de vous accorder la priorité.



GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Mars et Mercure sont conjoints en face de votre Signe, mais compte tenu de leur carré avec Jupiter et Uranus, vous pourriez vous retrouver face à un défi que vous n'aviez pas envisagé. Bien que l'effet de surprise puisse vous déstabiliser, tout indique que vous êtes capable de le relever avec succès. Une certaine nervosité demeure le seul élément risquant de vous empêcher de donner le meilleur de vous-même.



BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Tandis que l'influence Saturnienne vous responsabilise, vous êtes la personne la plus apte à prendre les commandes et à diriger les activités de votre groupe. Toutefois, un conflit d'orgueil peut éclater avec quelqu'un qui éprouve de la réticence à se faire dire quoi faire. Essayez de joindre la douceur à l'autorité afin d'obtenir un maximum de coopération. Reconnaissance publique accrue.



POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

S'effectuant au carré de Jupiter et d'Uranus en Poissons, la conjonction Mars-Mercure en Sagittaire peut soulever les contradictions, voire exacerber les antagonismes. L'impartialité est l'attitude la plus apte à sauver les pots cassés. Ceux qui essayent de vous obliger à choisir un camp n'exercent-ils pas une pression excessive sur vous? Ne vous laissez pas influencer...



CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Il serait préférable de profiter de ce que vous pouvez obtenir avec certitude aujourd'hui même que d'y renoncer dans l'espoir de recevoir davantage ultérieurement, ce qui ne signifie aucunement que vous ne serez pas en mesure d'améliorer votre situation. En plus de faire plaisir à quelqu'un, un service que vous acceptez de rendre rapportera plus que vous ne l'imaginez.



SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Tandis que la Lune amorce son séjour en Lion, Signe situé au carré du vôtre, certaines affirmations non fondées peuvent vous exaspérer, surtout si elles sont avancées par des individus qui sont incapables d'entendre raison. Vu que les longues discussions sont susceptibles de n'aboutir à rien, vous devriez laisser parler les gens, et vous distancer de toute conversation contrariante.

Le sudoku

	2		8		7					4
	6				4	5				
						1	3			
			7			8				
2	5	6								
		7	2	6						5
		5	4				2			
	8				9	3				
6	4			8	1					

Niveau de difficulté : MOYEN

1659

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

4	5	6	8	3	7	2	1	9
9	3	2	6	4	1	5	8	7
1	7	8	2	5	9	4	6	3
5	9	4	3	1	2	6	7	8
3	8	7	4	9	6	1	2	5
2	6	1	7	8	5	9	3	4
8	1	3	5	6	4	7	9	2
6	2	5	9	7	8	3	4	1
7	4	9	1	2	3	8	5	6

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary 1658

Les mots croisés

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

26 novembre 2010

No 2611

HORIZONTALEMENT

- Héros des romans de Maurice Leblanc.
- Fait revivre - Qui a une saveur aigre.
- Éclabousse - Au bout du biberon.
- Pronom indéfini - Force paramilitaire - Pourvus.
- Navires de guerre - Subdivision de l'espèce.
- Ivres - Possessif.
- Canton suisse - Poème chanté, dans les pays germaniques - Fait fondre la raclette.
- Instrument d'architecte - Sans aucune valeur - Ornaments en forme d'oeuf.
- Substance dure et blanche - Assemble.
- État momentanément d'inactivité - Bruant sédentaire, commun en Europe méridionale.
- Île croate de l'Adriatique - Dont la forme ressemble à celle d'un oeuf.
- On y loge les soldats - Prénom masculin.

VERTICALEMENT

- Héros qui conquiert la Toison d'or.
- Elle fut guillotinée le 16 octobre 1793 - Poisson à ventouse.

- Fourre-tout - Bureau fédéral d'enquêtes - Grande quantité.
- Enfoncé dans un sol sans consistance - Auréole.
- Dire le contraire - Crie dans la nuit.
- Titre ecclésiastique - Dans le calendrier - Groupe d'atomes.
- Se dit au ping-pong - Parcelle de terrain - Algue verte.
- Couvre-pieds.
- Parler local employé par une communauté rurale - Ministre musulman.
- Prend pour modèle - Nauséabond.
- Jeunes filles - Cool.
- Entrelacement de vaisseaux sanguins - Cherche à atteindre

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	G	U	A	N	T	A	N	A	M	O	A
2	U	L	C	E	R	E	R	E	M	E	T
3	E	V	E	O	R	P	I	M	E	N	T
4	V	E	R	R	U	E	D	E	T	T	E
5	A	B	O	P	D	E	R	R	N		
6	R	H	E	T	E	U	R	E	T	A	T
7	A	I	I	S	E	M	A	V	E		
8	R	A	R	E	G	A	L	B	E		
9	K	S	I	P	U	E	R	I	L	P	
10	H	U	M	A	I	N	A	S	I	L	E
11	O	T	E	R	I	M	I	T	E	E	S
12	L	E	S	E	N	T	S	E	R	I	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Le mot perdu

GEOGRAPHIE - Un mot de 6 lettres

T	E	R	O	F	S	U	I	S	S	E	E	R	T	B
E	N	A	N	S	E	I	A	R	A	L	U	N	M	B
R	N	D	E	A	L	S	O	E	U	O	E	B	L	E
C	E	E	S	E	D	R	I	L	M	U	N	C	O	L
N	I	G	U	N	G	A	V	A	L	A	A	E	H	F
E	V	A	L	C	S	E	G	F	L	A	H	R	K	A
E	E	T	C	A	N	L	F	U	N	A	G	I	C	S
N	R	N	E	I	N	A	D	R	O	J	F	O	O	T
A	S	I	S	T	L	D	V	E	R	S	A	N	T	O
H	E	E	O	A	E	I	E	I	D	A	M	A	S	K
G	L	A	S	L	H	R	E	S	L	A	V	E	U	A
G	P	K	O	I	R	A	T	N	O	L	L	A	B	R
O	A	S	I	E	N	N	R	R	G	N	A	T	E	A
E	N	I	T	N	E	G	R	A	E	D	A	G	R	B
D	N	E	E	P	O	R	U	E	T	A	U	Q	E	E

Solution du dernier problème : GOURMAND

26 novembre 2010

No 2574

AFFLUENT

AFGHAN
ALASKA
AMOUR
ANDES
ANSE
ARABE
ARAL
ARGENTINE
BALLON
BELFAST
COL
CRET
DAMAS

ECLUSE

ELBE
EQUATEUR
EREBUS
ERSE
ESCLAVE
ETANG
EUROPEEN
FALAISE
FORET
GALLOIS
GHANEEN
HAMEAU
ILE

ILIE

IRAN
ISRAEL
JORDANIEN
LOIRE
LULE
NAPLES
NOIRE
NORD
OASIEN
OKA
ONTARIO
OUGADAN
RADE

SAHARA

SLAVE
STOCKHOLM
SUISSE
TAGE
TERTRE
UNGAVA
VENISE
VERSANT
VIENNE
VILLAGE

56 APPARTEMENTS AUTRES

EAST ANGUS, 3½ à 380\$ - 4½ à 420\$ - 5½ à 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 832-2218.

58 MAISONS À LOUER

MAIOSN A LOUER, 3 C.C., libre imm., pas d'animaux, 2½ milles de l'université Bishop. Après 18h: 819 837-2732, 819 620-6824.

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

1286282

64 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO RÉCENT 4½, centre-ville, près rivière St-François, 4e ét., très éclairé, ascenseur, tranquille. Info et visite: 819 823-9727

ENDROIT PAISIBLE, Aux Berges des Pins, condo 3½, entrée privée, meublé ou semi, non chauffé, rénové, frais peints, espace vert. Piscine ext., 2 remises, stat. privé. Non-fum. 675\$/mois. Libre 1er janvier. 819 578-2354

66 CHAMBRES À LOUER

2 CHAMBRES à louer pour étudiants, près UdeS, non fumeur, espace de stat., cuisine et salon communautaires, câble, internet et téléphone inclus. Prix: 280\$/mois. 819 347-5120

ÉTUDIANT. Chambre à louer, tout inclus. Meublée, lav.-séch., 2 salons, 2 s. bains, a/c, Internet, TV. 819 674-1947, 819 822-4612.

GRANDE CHAMBRE MEUBLÉE, propre, à 5 minutes de l'université. Jeune propriétaire. Au 1360 Chébourg. Tél.: 819 812-1308.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

ESPACE À LOUER rue King Est. 1000 pi car, stat. 950\$/mois. Disp. 1er février. Vincent 819 580-6566, www.gestionestrie.com

GRAND LOCAL INDUSTRIEL

À louer, très bien situé, coin Boul. Industriel et rue Léger, à Sherbrooke. 5 600 pi carré incluant garage avec 2 grandes portes et espace de bureau. Tél: 819 564-5151

LOCAUX À LOUER (3)

1500 pi car, 2000 pi car, 3500 pi car. Info.: 819 564-2171

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

ENTREPÔT / USINE à vendre ou à louer. 7400 pi car, isolé, avec bureau 4 pièces. Coin Felton et Dunant, Sherbrooke. 819 212-2158

RUE KING O, Entrepôt 1 400 pi2 et moins. Prix à discuter selon la grandeur. Tél: 819 822-4612, 819 674-1947.

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

CAMION CUBE HINO 2010, 18 pieds, 9500 km, autom. Balance de gaarntie. Pour info demander André : 450 405-8699.

PONTIAC MONTANA 2005, 162 000 km, système vidéo-audio, a/c, tout équipé. Très propre! 8500\$. 819 889-1429, 819 238-2274.

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

BOITE DE CAMION 8 PI. DODGE RAM 2005, état neuf, 800\$ nég. Tél: 819 572-9505.

103 PNEUS

0\$ - POSE ET BALANCEMENT GRATUITS À L'ACHAT

Plus de 5000 très beaux pneus d'hiver usagés, toutes grandeurs, de 12 à 18 po. Échange possible. Meilleurs prix en Estrie. Tél.: 819 347-6652.

1000 PNEUS USAGÉS toutes grandeurs pose et balancement 6\$ et plus par roue. 4 pneus 13 po posés, balancés: 100\$. Encore un bon choix. Inf. ou pour rendez-vous : 819 571-0201, 819-846-4753.

8000 PNEUS USAGÉS EN INVENTAIRE Pièces d'autos usagées Sherbrooke inc. 819 566-2226.

8000 PNEUS USAGÉS EN INVENTAIRE Pièces d'autos usagées Sherbrooke inc. 819 566-2226.

CHEZ PNEUS ET SILENCIEUX

Plus de 1000 pneus 13 à 16 po, à prix abordable. Installation possible. 418 458-1156.

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS Vendons pièces usagées. 819 569-0733

AUBAINE

LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.

Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin 819 845-4530

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 www.automobilesbrisson.com

CHEVROLET COBALT 2005 A 2010, 2 ou 4 portes, 109 en inventaire, à partir de 4880\$ jusqu'à 14,995\$, de 4260 km. à 93,217 km. gmoptimum.com/Cobalt

CHEVROLET SILVERADO 2003 A 2010, 98 en inventaire, à partir de 10,995\$ jusqu'à 48,995\$, de 6500 km. à 124,500 km. Inspectés, garantis et certifiés. gmoptimum.com/Silverado

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

2 FORD F-150 97-98, fonctionnels mais besoin d'inspection ou très bons pour les pièces. Bon prix. 819 572-1080.

\$\$ ACHÈTERAIS \$\$

AUTOS, CAMIONS, VTT, MOTONEIGES. En bonne ou mauvaise cond. Payons comptant. Remorquage gratuit. 819 349-6095

AUBAINE! FORD ASPIRE 1994, 4 portes. manuel, méc. et carr. très bonne condition, 4 pneus d'hiver, 950\$. Tél.: 819 446-4285.

CADILLAC DE VILLE 1997, bourgogne, très bonne voiture pour l'hiver, 160 000 km, 1 seul propriétaire, 1600\$ nég. 819 570-3960

DODGE CARAVAN 2002, en bonne condition, pneus d'hiver installés, 2500\$ nég. Tél.: 819 820-0986

PONTIAC SUNFIRE 2002, 157 000 km, très bon état, 1900\$. Tél.: 819 565-8287.

110 VÉHICULES ANTIQUES ET DE COLLECTION

CHARGER RT 1970 440 magnum, autom. console, match number, fiche d'options originale, int. et ext orange brûlé Très beau projet. 7999\$ nég. Enfin un vrai RT! 819 570-3960

114 ENTREPOSAGE DE VÉHICULES

AUTOS, CAMIONS, ROULOTTES, VR, MOTOS, plancher ciment chauffé, ventilé. Jean-Paul: 819 564-8860/ 819 347-5456

ENTREPOSAGE DE VOITURE

Espace chauffé sur béton avec sécurité. 350\$ taxes incluses / saison (moto) 200\$. Sherbrooke-centre. Info, Mario: 819 571-1284.

128 TOUT-TERRAINS

PELLES PIVOTANTES POUR VTT Neuves, complètes, universelles. Prix: 290\$ Tél: 514 244-1713

132 REMORQUES

2 REMORQUES 4 x 8 x 5, bonne condition. 819 572-1080.

144 VOYAGES, COVOITURAGE

CHERCHE PASSAGERS POUR MIAMI-FLORIDE départ 26 décembre. 418-334-4587

151 PERSONNEL DEMANDÉ

Compagnie dans le domaine de l'excavation est à la recherche d'un

CHAUFFEUR pour camion de déneigement du réseau routier

- 3 ans d'expérience;
- classe 3;
- être disponible, ponctuel et sérieux.
- classe 1, un atout.

Faites parvenir, votre curriculum vitae, à Sébastien Harnois.



Gilles Côté excavation inc. 3420, 12e Avenue Nord Sherbrooke (Québec) J1H 5H3 Courriel : sharnois@nrj.ca Fax : 819 822-2864

AVON

réunion d'information Hôtel Ermitage, 1888, King Ouest, 30 novembre 19h, entrée gratuite et prix de présence pour tous. 1 866 550-2324 (sans frais)

151 PERSONNEL DEMANDÉ

BARMAID DEMANDÉE

avec ou sans expérience, de belle apparence. Tél.: 819 560-0843, laisser message.

CAFÉ DU COIN, COATICOOK SERVEUSE AVEC EXPÉRIENCE aussi CUISINIER SUR PLAQUE. Demander Dominique ou Pauline: 819 849-4122.

CAMELOT ADULTE DEMANDÉ

en auto pour LA TRIBUNE à DEAUVILLE

pour le secteur de l'Avenue du Parc. Livraison du lundi au samedi. Doit posséder un petit véhicule (sc) 819 843-9904 819 868-3614 laiss. mess.

CAMELOT ADULTE DEMANDÉ

en auto pour LA TRIBUNE dans le secteur ST-ÉLIE

pour les rues Édouard Roy, le chemin Godin, la rue Lucien Nadeau, le chemin St-Roch Nord. Pour un remplacement du 6 au 20 janvier 2011. Travail tôt le matin. Doit posséder un petit véhicule. (co) 819 564-5466

151 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte pour LA TRIBUNE

à VALCOURT

pour les rues Jeanne-Mance, Éthier et Champlain. (YD) 1 800-282-5232

CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte pour LA TRIBUNE

à BROMPTONVILLE

pour les rues Beaudoin, Girard, Meunier, Mullins, Provencher et Wilfrid Laurier (jpo) 819 564-5466

CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte pour LA TRIBUNE

à OMERVILLE

pour les rues Pie XII et Comeau (M.G.) 819 843-9904 819 868-3614 laiss. mess.

CHERCHE LIVREUR DE PETITS COLIS, 2 ou 3 heures par jour pour Sherbrooke. Re-traité ou pré-retraité bienvenue. Doit posséder petite van. 1 819 388-7457 Urgent!

151 PERSONNEL DEMANDÉ

CHERCHE ACCOMPAGNATRICE

responsable, honnête et fiable pour voyage en Floride prévu pour janvier et février, toutes dépenses payées, en échange de l'entretien ménager et être disponible à conduire lors de déplacements occasionnels. Doit être âgée de 25 ans et plus, être à l'aise avec la conduite d'un pick up 3/4 tonne, avoir un permis de conduire et passeport impeccables ainsi qu'une base d'anglais, personne sobre de préférence. Faites parvenir votre c.v. et ou références accompagnés d'une photo récente au Casier 1007, La Tribune, 1950, rue Roy, Sherbrooke Québec, J1K 2X8

COMMIS DE BUREAU, temps partiel avec poss., temps plein, bilingue, connaissance de simple comptable serait un atout. Faxer cv au 819 826-2131 attention Chantal ou poster au C.P. 3121, Richmond, Qué. JOB 2H0.

ÉLECTRICIEN EN BÂTIMENT AGRICOLE

recherché, avec expérience, à temps plein, 40 h/semaine, salaire avantageux à discuter. GROUPE MARIO CÔTÉ 479, Route 216, Stoke Tél.: 819 878-1163. Téléc.: 819 878-3397. Courriel: charlesantoine.cote@gmail.com

ESTHÉTICIENNE DEMANDÉE

avec expérience, leader ship et belle présentation. Tél.: 819 345-5015

ESTHÉTICIENNE / ÉLECTROLYSTE expérience 5ans, certifiée épilation laser et/ou IPL, photorajeunissement et MASSOTHÉRAPEUTE diplômée expérience 3ans. 819 347-2948.

MASSOTHÉRAPEUTE

un an d'expérience requis, doit faire partie d'une association. Tél.: 819 345-5015

NOUS SOMMES PRÉSENTMENT A LA RECHERCHE D'HOMMES ET FEMMES DE BELLE APPARENCE

Âgés de 18 à 40 ans et d'enfants âgés: 3 à 12 ans, pour séances de photos, pour le Magazine Futurs Mariés Canada (Edition Québec) Aucune expérience nécessaire. Pour rendez-vous appelez: (438) 380-4222

RECHERCHE MÉCANICIEN OU APPRENTI-MÉCANICIEN POUR ÉQUIPEMENT SANITAIRE

Poste permanent, temps plein, de jour. Envoyer c.v. au 1051 Galt Est, Sherbrooke, Qué. J1G 1Y7, a/s Marcel Bibeau ou par courriel: pieces@cherbourg.ca

MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi WWW.HANNEQUART.COM

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												

HORIZONTALEMENT

- 1 Légume vert dont on consomme les fleurs vertes en bouquets – Lieu où l'on trouve à se loger, où l'on peut coucher.
- 2 Très contents – Partie arrière renflée et musclée de la jambe, entre la cheville et le pli du genou.
- 3 Qui se fait en parlant et non par écrit – Le chat y fait ses besoins.
- 4 Déterminant démonstratif – Parties supérieures des arbres.
- 5 On dit qu'une seule vaut mille mots – Qui ne présente aucune anomalie.

- 6 Femme unie à un homme par le mariage – Condamné aux peines de l'enfer.
- 7 Expressions de la voix – Groupées.
- 8 Détériorées par l'usage – Enlevées.

VERTICALEMENT

- 1 Poisson d'eau douce long et étroit, carnassier aux dents aiguës.
- 2 Qui est difficile à trouver – Très petit insecte qui vit en parasite dans les cheveux.
- 3 Séries d'acclamations en l'honneur de quelqu'un.

- 4 On en a plus d'un sur le bord de la paupière – Femme qui inspire un artiste, un poète.
- 5 Au milieu d'un gigot – Accumulation de choses mises les unes sur les autres.
- 6 Pas pesants.
- 7 Reproduit l'allure et la façon de parler de quelqu'un.
- 8 Retranché – Composition musicale écrite pour deux instruments.
- 9 Où l'on peut dérapier.
- 10 La Martinique en est une – Copine.
- 11 Finie.
- 12 Époque où l'on mange plus souvent dehors – Lac d'Écosse qui doit sa célébrité à la présence hypothétique d'un monstre dans ses eaux.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	P	O	R	T	I	F	B	A	I	N	
2	L	A	V	E	E	E	L	A	N	C	E	
3	A	N	N	U	L	E	R	S	O	I	R	
4	L	O	I	S	T	O	C	R	E	F		
5	O	R	S	P	E	C	I	M	E	N		
6	M	A	N	I	E	L	I	X	I	R		
7	M	E	T	R	O	S	D	I	E	U		
8	G	A	T	E	E	S	B	I	E	R	E	

151 PERSONNEL DEMANDÉ

TECHNICIENNE EN POSE D'ONGLES avec expérience d'un an minimum, connaissance de plusieurs techniques. 819 345-5015

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

CUISINIÈRE BLANCHE autonettoyante, 250\$; FRIGO blanc, 290\$; LAVE-VAISSELLE blanc, 175\$. Tél.: 819 571-6670.

168 ORDINATEURS

18 ANS d'expérience, service à domicile Réparations, réseau, virus, vente, formatage. neuf et usagé Cdinformatique.ca
André : 819 571-4071

* CONNEC-T *

Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc.
819 346-5755

188 CHASSE ET PÊCHE

10 ARMES DE CHASSE, enregistrées; VETEMENTS pour bébé, etc. 6892 Emery Fontaine, Rock Forest, cour arrière. Tél: 819 864-9777.

5 SACS 20\$ pommes/carottes. Maïs, moulée à la bière. Nouveau produit maison avec urine chevreuil/original. Stoke 819 878-3077

POMMES EN SACS

Très bon prix! Vente de permis de chasse, enregistrement de gibier. Balance à gibier, capacité 2000 lbs. Dépanneur East Angus.
Pour info: 819 574-8560

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE SEC 16 PO
819 571-5200

210 TRACTEURS

TRACTEUR UNIVERSEL 540 DT 1979 4X4, diesel + chaînes à pitons, sortie d'huile arrière, condition A-1 Prix: 5000\$. 819 828-2174

217 ÉQUIPEMENTS D'ÉRABLIÈRES

NEUFS et usagés. Distributeur des produits H2O Innovation. Tél.: 450 532-4521 ou visitez-nous au 5003, route 222, Valcourt. QC . Courriel : andreferland2002@hotmail.com - Site Web : erabliere.h2oinnovation.com

220 MATÉRIAU DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

PLANCHER PIN ROUGE, 6 ou 8 pouces, huilé, 2,49\$ pi car. Lambris "A" ¾ po x 7¼ po à 69¢ le pied linéaire.
Le spécialiste du pin
1837 Galt Est, 819 346-2525

PORTES D'ACIER 28 PO. ESCALIER droite métal, ESCALIER COLIMAÇON métal; FENÊTRES COULISSANTES thermos PVC. 819 846-6196

240 MARCHÉS AUX PUCES

MARCHÉ AUX PUCES À ANAF "THE HUT" 300 St Francis (arr. Lennoxville) Sherbrooke, Qc J1M 0B3. Le dimanche 28 novembre de 10 h à 15 h. Pour réserver votre table appeler le 819 823-1153 et laissez votre message.

244 DIVERS À VENDRE

BILLETS CANADIENS DE MONTRÉAL rouges, blancs, gris, bleu. Plusieurs matches. Idée cadeaux Noël + Voyage New York avec vos Canadiens 26-27-28 déc. 819 571-3400

CENTRE LIQUIDATION FLEURIMONT Jeu. ven.: 10h à 20h, sam, dim.: 10h à 16h
Nouvel arrivage à toutes les semaines! Meubles, jouets, Noël, camping, cuisine, électronique, montres femme-homme, etc.
2879 KING EST SHERB. BIENVENUE!

NOUVEAU LIQUIDATION PL

Bijoux à partir de 99¢, vêtements, sacs à main Guess, Gucci, livres ésotériques, décoration int. et ext., au 2672 King Est, Sherb.

RIPE EN VRAC

DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR Coaticook: 819 849-2114, 1 888-724-2114

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT

Meubles, électroménagers, matelas king, articles de maison, tondeuse manuelle, les 27-28 nov. de 8h à 16h, 2610 rue Raimbault

261 RENCONTRES, AMITIÉ

DÉJEUNER-RENCONTRE à coeur ouvert tous les samedis, 9 h au Restaurant L'Omni Bouffe, coin Bowen et Galt Est. Vos hôtes: Laurence, Gilles, Jean-Paul.

261 RENCONTRES, AMITIÉ

SOUPER-RENCONTRE CÉLIBATAIRES 35 ans et plus, samedi 4 décembre à 18 h, au Restaurant Eggsfruits, 4200 King Ouel, 30\$/personne, taxes et services inclus. Danses et animation. Apportez vos consommations (bière et vin) Pour informations et réservations: Jean-Luc au 819 346-0974, 514 268-8949. Bienvenue à tous.

262 ASTROLOGIE

37 ANS DÉJÀ, l'heure des révélations TAROT spécifique et TRAITÉ astrologique
Tél. 819 563-3603

264 ESCORTES

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
8 1 9 5 7 5 - 1 3 4 0
8 1 9 5 6 2 - 1 6 9 0

ANNIE VOUS REÇOIT

Blonde aux yeux bleus.Placement discrète.
819 570-3354.

SEXY KATY

Blonde et jolie 819 620-8198

266 MASSAGES

819 347-2155

Jeune, belle et sensuelle. De 8h à 20h, 7/7. Endroit discret

819 575-8153

Belle et sensuelle. Massage +, de 10 h à 22 h. 7 jours sur 7. Sauna. Endroit discret.

819 580-7633

Charmante, érotique et sensuelle. Du lundi au vendredi de 9h à 21h.

À BIEN Y PENSER...

Femme mature vous reçoit pour un bon massage de douceur. Tél.: 819 829-2741

ACCORDE-TOI 1 HEURE

de relaxation et de détente. Massage californien. 819 345-1900

ACCORDE-TOI LE PRIVILÈGE DE NE PAS PASSER À CÔTÉ

d'un massage holistique. 819 821-4509

À LA RECHERCHE D'UN VRAI MASSAGE REIKI?

Votre amie, Janie B. : 819 820-2835

** AUBAINE **

Massothérapie, réflexologie, soins professionnels. Tél.: 819 868-2492

HOMME POUR HOMME

Tél.: 819 575-7218

JOSÉE

MASSAGE SENSUEL, ENDROIT DISCRET propre. Lundi au vendredi. 819 569-3529

*** MARILOU ***

Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

ASCOT CORNER
SERVICE DE GARDE ACCRÉDITÉ (7\$) prématernel 3 à 5 ans. 819 566-6899

312 DÉNEIGEMENT

819 349-9084

NORD - EST

avec tracteur/souffleur, 4x4. Estimé gratuit.

★★★★ 819 679-1657 ★★★★★
Est, Nord, Centre-ville. Avec tracteur, souffleur, 4 x 4 . Estimé gratuit.

À CONTRAT, Deauville & R. Forest

Commercial et résidentiel. Déneigement, soumission gratuite en personne. Location d'abri d'auto. 819 864-0972 rép.

L'ÉQUIPE MESSIER, TONTE DE GAZON

Déneigement rés./comm., quartier est 15 ans d'expérience. Tél: 819 572-0773

SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ

Déneigement rés. et comm. avec tracteur, souffleur et camion, épandage d'engrais, 25 ans d'expérience. Assurances complètes. Tél.: 819 822-2895

316 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

FERAIT DÉMÉNAGEMENT

Courte et longue distance. Prix très compétitif! Tél.: 819 571-9020.

318 PAYSAGISTES

SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ

abattage d'arbres, dessouchage et service de déchetage. Tél.: 819 822-2895.

320 SERVICES DIVERS

EMONDAGE PERSONNALISÉ

Arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Aussi taille haies de cèdres. Camion nacelle 50 pi ou on grimpe. Assurances complètes.
819 572-9761, 819 348-9943

ORIENTATION SEXUELLE GAI ÉCOUTE

Gratuit, confidentiel, anonyme
Tél.: 1 888-505-1010
aide@gai-ecoute.qc.ca

PROBLÈME D'EAU

Nettoyage de drains à pression et inspection par caméra. Drainage de fondations, réparations de fissures, service de mini excavation. Excavation B. Croteau 819 346-9490.

RÉNOVATION, 35 ans d'expérience, travail de tout genre, de qualité et rapide Meilleur prix en ville. Tél: 819 832-2632

RÉPARATIONS DE TOUS GENRES, finition de s.-sol, agrandissement, joints, patio, céramique, etc. 20 ans d'exp. Jean:819 620-7487

A1 - TIREUR DE JOINTS

819 570-7857, 819 346-8839

Pose de gyproc. 25 ans d'expérience. Luc

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX 25 ans d'exp. Garantie meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

332 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.

Prêt de 500\$ remboursable à la semaine.
1 866 776 2291
www.ArgentRapide.com

PRÊT DE 500\$

Sans enquête de crédit.
Crédit Courtage : 1 866 482-0454

340 SERVICES FINANCIERS

3-A CONSEILLER EN GESTION DE DETTES S. L. Problèmes financiers? 1 seul paiement par mois selon votre budget. Carte de crédit, Hydro, marge de crédit, TPS/TVQ, facture, loyer, arrêt de saisie. Refaites votre crédit. 7/7 jours, 8h à 20h. 1 877 797 8046.

A BOUT DE SOUFFLE!

- Noyés par vos dettes?
- Harcelés par vos créanciers?
- Vos dettes vous empêchent de dormir?
NOUS AVONS LA SOLUTION.

Consultation gratuite.

APPEL ET CIE INC.

Syndic de faillite.
819 348-9379
(sur rendez-vous)

ATTENTION

CONSOLIDATION DE DETTES

Pour cartes de crédit, hydro, impôt, recouvrements, saisies.

Un seul paiement par mois, 0% d'intérêt.

7 / 7 jours, 8 h à 19 h.

GROUPE GPC

Sans frais: 1 877 441-2330

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

APPEL D'OFFRES : benne 012

PROJET :

Fourniture et livraison d'une benne pour camion servant au transport des ordures et des matières recyclables.

PROPRIÉTAIRE :

Régie intermunicipale sanitaire des Hameaux

404, rue du Roi

Asbestos (Québec) J1T 4A9

RESPONSABLE :

Daniel Groleau, CMA,

directeur général

Téléphone : 819 879-0010

Télécopieur : 819 879-0402

Courriel :

regie.des.hameaux@cgocable.ca

La Régie demande des soumissions pour la fourniture et la livraison d'une benne à ordures et matière recyclable.

Les documents de soumission seront disponibles à compter de ce jour dans le système électronique d'appel d'offres SEAO au : www.seao.ca.

Les soumissions seront remplies sur le bordereau préparé à cet effet et devront nous parvenir dans une enveloppe cachetée et identifiée : « SOUMISSION BENNE 012 » le ou avant le lundi 20 décembre 2010, 10 h, heure et date d'ouverture des soumissions, au bureau de la Régie, au 404, rue du Roi, Asbestos (Québec) J1T 4A9.

La Régie ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourt aucune obligation ou frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Daniel Groleau, CMA

Directeur général et

secrétaire trésorier

23 novembre 2010

1313724

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

APPEL D'OFFRES

Paroisse St-Antoine : vente d'une église et de son presbytère avec le terrain sur lequel ils sont érigés.

La Fabrique de la paroisse Saint-Antoine (« La Fabrique ») demande des offres d'achat pour son presbytère, son église et le terrain (lot 2 446 088) sur lequel ils sont érigés, d'une superficie approximative de 4 082,6 m.c. (l'« Immeuble »). L'Immeuble est situé au 104, rue Queen, au coin de la rue Collège à Sherbrooke, dans l'arrondissement Lennoxville.

Les personnes intéressées sont invitées à contacter Père Martin Proulx au (819) 562-8135 afin de se procurer les documents prévoyant les termes et conditions de l'offre d'achat à recevoir (le « Dossier d'offre ») et, le cas échéant, visiter l'église et le presbytère.

Les soumissionnaires devront déposer leur Dossier d'offre signé, complet et conforme, sous pli cacheté, en trois (3) exemplaires complets en format papier et un exemplaire sous format PDF, au plus tard le lundi 24 janvier 2011, à 17 heures, au presbytère de La Fabrique, situé au 104, rue Queen, Sherbrooke (arrondissement de Lennoxville), Québec J1M 1J6, à l'attention du Père Martin Proulx. Tout Dossier d'offre reçu après le délai fixé sera retourné à son expéditeur sans être ouvert. Le soumissionnaire assume l'entière responsabilité de faire parvenir son Dossier d'offre à temps à l'endroit indiqué. La Fabrique avisera, par écrit, chaque soumissionnaire à savoir si son Dossier d'offre a été sélectionné ou non au plus tard le mercredi 9 mars 2011.

L'ouverture des Dossiers d'offre n'est pas publique. La Fabrique se réserve le droit, à son entière et absolue discrétion, d'accepter ou de rejeter tout Dossier d'offre présenté. Tous les coûts de préparation et de présentation des Dossiers d'offre seront à la charge des soumissionnaires et La Fabrique ne sera responsable et ne pourra à aucun moment être tenue de rembourser ou de dédommager les soumissionnaires à quelque titre que ce soit et ce, même si La Fabrique décide de mettre fin unilatéralement au processus de cet appel d'offres.

La Fabrique n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude ou l'intégralité des renseignements fournis au cours du processus de l'appel d'offres. Les informations transmises sont fournies à titre indicatif seulement. En conséquence, aucune responsabilité ne pourra être imputée à La Fabrique ou à ses représentants. De plus, dans l'éventualité où des informations additionnelles étaient avancées par La Fabrique et/ou ses représentants verbalement ou par écrit, ces informations seront considérées avoir été transmises à titre indicatif, sans garantie ou représentation quant à leur exactitude. Tout soumissionnaire est responsable, à ses propres frais, de vérifier la validité et l'exactitude de l'information fournie par La Fabrique et/ou ses représentants.

La Fabrique se réserve le droit de modifier ou de mettre un terme au processus de cet appel d'offres à n'importe quel moment, sans avis ni délai, la Fabrique n'encourant aucune responsabilité à cet égard.

Le présent appel d'offres ne constitue aucunement une offre de La Fabrique à l'égard d'un ou de plusieurs soumissionnaires.

Les autres termes, conditions et modalités de cet appel d'offres sont précisés au Dossier d'offre, lesquels devront être intégralement respectés par les soumissionnaires.

Le Dossier d'offre qui sera sélectionné par La Fabrique devra notamment être préalablement approuvé par Monseigneur l'Archevêque.

1313721

Encan silencieux ouvert au public Idées de cadeaux de Noël

4220, rue de la Garlock, Sherbrooke (à proximité du Carrefour de l'Estrie) Bureau ouvert, le samedi 27 novembre, de 8 h à 13 h

Conférence gratuite de Sylvain Boudreau, le jeudi 2 décembre, « Le Moi inc. »

Réservez votre place au pont_de_bois@yahoo.ca



Pour information, 819 563-5216, poste 0. Au PONT de BOIS, Ébénisterie 1313725

402 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à LA BONNE SAINTE-ANNE pour faveur obtenue

T.B.L.

Éphémérides

C'est le 26 novembre 2010.

2001 -Le reporter Ken Hechtman, délégué de l'hebdomadaire mont-réalais The Mirror, est capturé à Spin Boldak, en Afghanistan.

2000 -La secrétaire d'État de la Floride, Katherine Harris, déclare George Bush vainqueur du scrutin présidentiel dans cet État, par 537 voix.

1996 -La France et la Russie s'entendent au sujet de l'emprunt russe, Moscou s'y engageant pour seulement 500 millions \$ Can; ces titres avaient été émis sous le tsar et le régime soviétique avait refusé depuis 1917 de rembourser. 1991 -La gardienne de but Manon Rhéaume est la première femme au Canada à jouer au hockey au niveau junior.

1986 -Un missile iranien frappe Bagdad et 48 civils sont tués.

1980 -Amendée, la loi des banques permet aux institutions étrangères d'exploiter des succursales au Canada.

1979 -Le mouvement olympique réadmet la Chine en ses rangs, après 21 ans d'absence.

1978 -Les mollahs et ayatollahs appellent à la grève contre le régime du chah Reza Pahlavi et l'Iran est paralysé.

1970 -Déguisé en prêtre, à Manille, un Bolivien tente de poignarder le pape Paul VI qui s'en sort indemne.

1968 -Fin d'une grève de cinq mois des employés de la Régie des alcools du Québec.

1966 -Sur l'estuaire de la Rance, en Bretagne, inauguration de la première centrale électrique marémotrice au monde.

1965 -De Hammaguir, au Sahara, une fusée Diamant-B lance le premier satellite français, surnommé Astérix.

1953 -Le quotidien Le Canada publie son dernier numéro.

1940 -À Varsovie, les occupants nazis encerclent d'une palissade et de barbelés le ghetto où ils forcent 500 000 juifs à s'entasser.

1926 -Ottawa nomme un premier ambassadeur à Washington, Vincent Massey.

1922 -L'archéologue Howard Carter et son mécène George Malyneux Herbert, lord Carnarvon, ouvrent le tombeau de Toutankhamon; scellé depuis 32 siècles, il avait échappé au pillage des trésors égyptiens.

1914 -Lors du chargement des munitions, le cuirassé anglais Bulwark explose; il y a 12 survivants sur 750 hommes.

Ils sont nés un 26 novembre:

Le poète anglais William Cowper (1731-1800)

Le microbiologiste Armand Frappier, à Valleyfield (1904-91)

Le dessinateur Charles Schulz, auteur de "Peanuts" (1922-2000)

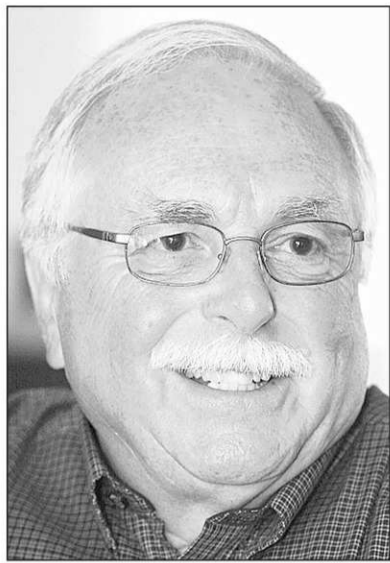
La chanteuse Tina Turner, née Anna Mae Bullock, à Nutbush, Tennessee (1938)

Il nous ont quittés un 26 novembre:

1991: le dramaturge français François Billeldoux (1927) ,

1956: le tromboniste Tommy Dorsey (1905)

1836: John Loudon McAdam, inventeur du macadam (1756)



Claude GINGRAS (1940 - 2010)

Au CHUS Fleurimont, le 22 novembre 2010, à l'âge de 70 ans, est décédé monsieur Claude Gingras, époux bien-aimé de Françoise Mathieu, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., vendredi de 14h à 16h et de 19h à 22h et samedi de 9h jusqu'au départ du salon à 10h30. Le service religieux sera célébré, le SAMEDI 27 novembre 2010 à 11h en l'église St-Roch (arrondissement Rock Forest). Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Outre son épouse, M. Gingras laisse dans le deuil ses enfants : Christian (Maggie Grenier), Charles (Annie Lacroix), Daniel (Nancy Forand), Marie-Josée (Daniel Deveau). Ses petits-enfants : Jessica, Maxime, Laurie-Ann, Jean-Sébastien, Audrey-Anne, Frédéric. Ses frères et sœurs : Ginette Gingras (Denis Roy), Michelyne Gingras, Marcel Gingras, Marjolaine Gingras (Jacques Simard), Alain Gingras (Ginette Roy), Jacques Gingras (Isabelle Ouellet). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines ainsi que de précieux amis.

Il a oeuvré pour les droits des travailleurs et travailleuses au sein de plusieurs organismes, dont sur le CA de la CSST et comme Président de la Centrale des syndicats démocratiques (CSD) au cours des dernières années de sa vie professionnelle.

En guise de sympathie des dons à l'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC, 800 Maisonneuve Est, bureau 800, Montréal, Qc. H2L 4L6 ou à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220, Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc. J1E 2E2 seraient grandement appréciés de la famille.

Sous la direction funéraire de la :

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

In Mémoriam

ALIE (André)
68 ans, Sherbrooke
AUDET (Jacqueline (Tull))
72 ans, Coaticook
BERGERON (Hélène DION)
86 ans, Asbestos
BOUCHARD (Zelfride (Côté))
78 ans, Magog
CARETTE (Lucina (Veilleux))
89 ans, Cookshire
CHICOINE (Dollard)
89 ans, Sherbrooke
FAUBERT (Gabrielle Boissonneault)
Drummondville
GINGRAS (Claude)
70 ans, Sherbrooke
GODBOUT (Roger)
86 ans, Sherbrooke
GRONDIN (Nicole (Côté))
59 ans, Windsor

JOYAL (Marie-Rose (Perras))
97 ans, Coaticook
L'HEUREUX (Marie (Fournier))
84 ans, Sherbrooke
LAVARIÈRE (Lucienne (St-Pierre))
91 ans, Weedon
PROULX (Géralda (Inkel))
74 ans, Asbestos
PROULX (Philippe)
87 ans, Sherbrooke
ROGER (Fernand)
, Sherbrooke
ROY (Vanessa)
19 ans, Coaticook
SPOONER (Donat)
87 ans, Sherbrooke
VINCENT (Yvonne (Foisy))
95 ans, Sherbrooke



André ALIE

(1942 - 2010)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 19 novembre 2010, à l'âge de 68 ans, est décédé monsieur André Alie, époux de Thérèse Biron Alie. Il était le fils de feu Émile Alie et de feu Justina Labrecque, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le vendredi 26 novembre 2010, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le samedi 27 novembre 2010, de 11 h à 13 h, suivi d'une cérémonie d'adieu à 13 h en la chapelle du Complexe 24-Juin, à la même adresse. Les cendres seront déposées aux Jardins du Souvenir, à une date ultérieure.

Outre son épouse, monsieur Alie laisse dans le deuil ses enfants: Sylvain, Daniel (Ange-Marie Viger), Marlène (Alain Fleurant). Ses petits-enfants: Samuel et Benjamin Alie, Maxime et Alexandre Fleurant. Son frère Marcel (Marielle Drouin). Il était aussi le frère de feu Gaétan. Ses beaux-frères et belles-sœurs: Denis (Évelyne Girardot), Monique, Gilbert, Richard (Guylaine Jobin). Il était aussi le beau-frère de feu Gérard et Michel. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC, 2630, rue King Ouest, bureau 100, Sherbrooke, J1J 2H1 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com

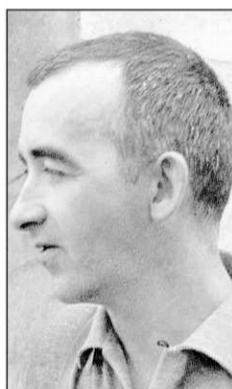


François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Roger GODBOUT (1924- 2010)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 24 novembre 2010, à l'âge de 86 ans, est décédé paisiblement M. Roger Godbout, époux de feu Yvette Darche et fondateur des Industries Godbout (Godbout Machine Shop). Il était le fils d'Antonio Godbout et d'Imelda Boisvert.



La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie au 485, rue du 24-Juin, Sherbrooke le vendredi, 26 novembre de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h et le samedi, 27 novembre de 9 h à 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 27 novembre 2010 à 10 h 30, à la Cathédrale St-Michel, 130 rue de la Cathédrale, Sherbrooke.

M. Godbout laisse dans le deuil ses enfants: François (Chantal Moffette), Claire (Serge Goulet), Marguerite, Thérèse, Denise (Jacques Brousseau), André, Gilles (Lyne Duval), Louis, Charles, Roland, Aline (Gary Clayton); ses petits-enfants: Célia, Mylène, Fanny, Isabelle, Sébastien, Nicolas, Abel, Florian, Iris, Félix, Léa, Ariane et Arielle ainsi que ses nombreux arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs: Fleurette, Gemma, Guy (Madeleine Marier), Luce (Guy Roy), Jeannine (Gilbert Lambert); son beau-frère Jacques Darche (Madeleine Bédard) et sa belle-soeur Laurette Breton, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

Avec ses amis passionnés d'aviation, Roger était membre des Faucheurs de Marguerites du Québec et du Club de l'Aéronef Expérimental de Sherbrooke (CAES). Il était également membre de l'association Les Amis de Saint-Benoît-du-Lac.

En guise de sympathie, des dons aux organismes suivants seraient grandement appréciés de la famille :

- INCA, Institut National Canadien des Aveugles 1929, av. Bayview, Toronto (Ontario) M4E 3E8
- FONDATION VITAE, 375, rue Argyll, Sherbrooke (Québec) J1J 3H5

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Jacqueline (Tull) AUDET

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 21 novembre 2010, est décédée madame Jacqueline Tull Audet, à l'âge de 72 ans, épouse de Robert Audet, demeurant à Coaticook.

La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire Charron et Fils, vendredi le 26 novembre 2010 de 14h à 16h et de 19h à 21h. Jour des funérailles de 9h jusqu'au départ du salon à 11h10. Funérailles SAMEDI le 27 novembre 2010 à 11h30 en l'église St-Edmond. Inhumation au cimetière St-Edmond.

Outre son époux, Mme Tull Audet laisse dans le deuil ses enfants : Jean-Pierre (Chantal Provencher), Gilbert (Yvonne), Charles-André (Nathalie Houle), Stephen (Patricia Palacios), Justin (Rachel Désico), Vincent. Ses petits-enfants : Jobin, Émilie, Hubert, Jessika, Amy, Charles-Olivier, Xavier, Sara-Maude, Alexandre, Philippe, Julien, Nicolas, William, Émile et Justine. Ses frères et sœurs : Fleurette (Paul Lafrance), Jean-Charles (Johanne Fournier), Madeleine, Robert (feu Andrée Cinq-Mars). Elle était la belle-soeur de John C. Audet (Mireille Nault) et feu Jeanne Audet.

La famille désire remercier sincèrement les Drs Baillargeon et Beaudoin ainsi que le personnel du CHUS Hôtel-Dieu, 4e C pour les bons soins. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CHUS seraient appréciés.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronnetfils.com
Site Web: www.charronnetfils.com



Hélène DION BERGERON

Au CSSS es Sources d'Asbestos, le 24 novembre 2010, est décédée Mme Hélène Dion Bergeron, à l'âge de 86 ans, épouse de feu Lucien Bergeron, demeurant à Asbestos.

La famille recevra les condoléances au Centre funéraire Dupuis, 550 1re avenue, Asbestos (QC), le vendredi 26 novembre 2010 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h à 10 h 45. Funérailles, le samedi 27 novembre 2010 à 11 h, en l'église: St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière d'Asbestos.

Madame Dion Bergeron laisse dans le deuil ses enfants : Céline (Christopher Heath), Marcel (Claire Côté), Francine (Kurt Scheuermann), Carole, Ronald (Claudette Lalonde), Christiane (Yvon Paquin), Lucie (Claude Frenette), Martine (Luc Bachand). Elle était la mère de feu Gilberte, feu Jacques. Elle laisse aussi son frère Pascal Dion (Laura Martineau) et sa soeur Patricia Dion (Lauréat St-Pierre), ainsi que plusieurs petits et arrière-petits enfants, neveux, nièces, autres parents et amis.

Centre funéraire Dupuis
550, 1re avenue
Asbestos (Québec)
www.salonsdupuis.com



Tél.: 819 879-2424
Télé.: 819 879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur

**Zelfride (Côté) BOUCHARD (1932 2010)**

À Magog le 20 novembre 2010, est décédée Mme Zelfride Côté, à l'âge de 78 ans, épouse de feu Rolland Bouchard et fille de feu Louis Côté et de feu Exina Charlebois, demeurant à Magog.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Ledoux Magog Inc., située au 150 Sherbrooke Magog QC, le vendredi 26 novembre 2010, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 11 h 30, jusqu'au départ du salon à 13 h. Les funérailles auront lieu le 27 novembre 2010 à 13 h 30, en l'église d'Eastman. Inhumation au cimetière du même endroit.

Madame Bouchard laisse dans le deuil ses enfants : André, Alain (Josée Dupuis), Céline. Ses petits-enfants Marie-Pier et Jean-Sébastien (Pamela). Son frère Jean-Claude Côté. Ses belles-soeurs Rita Vincent, Isabelle Roussel, Lise Bouchard et son beau-frère Guy Robitaille. Ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis.

Notre famille désire remercier le personnel des soins palliatifs de l'hôpital La Providence de Magog, pour les bons soins prodigués à notre mère et le support moral et humain qu'ils nous ont apportés.

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)



Tél.: 819 843-4473
Télé.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com

**Marie-Rose (Perras) JOYAL**

Au Centre de santé de la MRC de Coaticook, est décédée Marie-Rose Perras, à l'âge de 97 ans, épouse de feu Wilfrid Joyal, demeurant à Coaticook.

Funérailles, le samedi 27 novembre 2010 à 11 h 30, en l'église St-Jean-l'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond.

Madame Perras laisse dans le deuil sa fille Lorraine. Elle était également la mère de feu Conrad. Elle laisse aussi dans le deuil ses petits-enfants : Cindy (Thomas Way), Bonnie Sue et Daniel Conrad (Lori Brochu); ses arrière-petits-enfants : Jeremy, Connor, Colby, Tyler et Justin. Elle était aussi la soeur de feu Aurel Perras. Elle laisse aussi dans le deuil sa nièce et son neveu Huguette (Paul Savard) et Yves Perras. Ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.

La famille teint à remercier madame Clémence Côté pour sa grande présence et tout le personnel de la Maison Boiscastel et du CSSS de la MRC de Coaticook pour les bons soins prodigués à madame Perras.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER – SECTION COATICOOK**, 120, du 9e rang, Coaticook (Québec), J1A 2S1, seraient grandement appréciés de la famille.

Centre Fun. Coopératif région Coaticook
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-6688
Télé.: 819 849-3068



Michel Belzil, directeur général
Jacinthe Fecteau, directrice des services
aux familles
www.cfcoaticook.com

**Lucina (Veilleux) CARETTE (1921 - 2010)**

Au CHSLD La Sapinière, East-Angus, le mercredi 24 novembre 2010, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Lucina Veilleux, épouse de feu Jean-Thomas Carette, demeurant à Cookshire. Elle était la fille de feu Albert Veilleux et de feu Lydia Giguère.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Cass, 50 Craig Nord, Cookshire, le dimanche 28 novembre 2010 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que le jour des funérailles de 9 h à 10 h 45. Funérailles, le lundi 29 novembre 2010 à 11 h en l'église St-Camille de Cookshire. Inhumation au cimetière de la paroisse.

Outre son époux, Mme Veilleux laisse dans le deuil ses enfants: Arthur (Frances Paradis), Murielle (feu Jean Boyer), Ruth, Guylaine (Guy Spooner), Gilbert (Lisette Lecours), Laurence, Line (Michel Huard) et Christine (Jean Pelletier). Ses frères et soeurs bien-aimés : Viateur (Armande Poisson), Georges (feu Marguerite Labrecque), Laurianne (feu Roscoe Cyr), Marie-Rose (Henri-Paul Veilleux), Anna, Roméo, Lucien (Monique Roy), Lucienne (Luc Bolduc) et Arsène (Lynda Audit). Elle était la soeur de feu Ernest (Yolande Rousseau), feu Laura (Normand Audit) ainsi que feu Laurette et feu Laurette décédées en bas âge. Mme Veilleux laisse également dans le deuil de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants, autres parents et amis. Elle était la belle-soeur de Émile, Donat, Marie-Ange, feu Cécile, feu Angéline, feu Marie-Blanche.

Mille merci à tous les employés du CHSLD La Sapinière pour les excellents soins prodigués à notre maman chérie.

Résidence funéraire Cass
50, rue Craig
Cookshire (Québec) J0B 1M0



Tél.: 819 564-1750
Condoléances à:
www.salonscass.ca

**Marie (Fournier) L'HEUREUX (1926 - 2010)**

À Fleurimont, le 23 novembre 2010, à l'âge de 84 ans, est décédée madame Marie Fournier, épouse de feu Rosaire L'Heureux, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., samedi le 27 novembre 2010 de 9 h jusqu'à 11 h. Une cérémonie d'adieu sera célébrée le SAMEDI 27 novembre 2010 à 11 h, à la Résidence funéraire Steve L. Elkas. Les cendres seront ensuite déposées au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Mme Fournier L'Heureux laisse dans le deuil ses enfants : Gérard (Claire Audet), Robert (Nicole Lambert), Léo Paul (Carole Leblanc), Maurice (Denise Grondin), Diane (Mario Larochelle) et Serge (Josée Audet), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 6e étage du CHUS Fleurimont pour les bons soins prodigués à Mme Fournier L'Heureux.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

**Dollard CHICOINE**

À l'UGS Pavillon St-Vincent, le 23 novembre 2010, à l'âge de 89 ans, est décédé monsieur Dollard Chicoine, fils de feu Philius Chicoine et de feu Dorilla Beauregard et époux de feu Yvonne Garand, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke), le dimanche 28 novembre 2010 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le jour des funérailles de 8 h 30, jusqu'au départ pour l'église. Funérailles le lundi 29 novembre 2010 à 10 h 30, en l'église Immaculée-Conception, 1085, rue Adélaïde-Collette, Sherbrooke. Suivra l'inhumation au Cimetière St-Michel.

Monsieur Chicoine laisse dans le deuil ses enfants : Lise (Étienne Royer), Monique, Claire (Denis Boisvert) et Yvon (Carmen Boisvert). Ses petits-enfants : Stéphane, Josée, David, Gabrielle, Bruno, Jean-Luc, Mylène, Louise, Simon, François, Benoit et Olivier. Ses arrière-petits-enfants Maude, Antoine, Nicolas, Noémie et Livia. Ses frères et soeurs : Rita (feu Clément Lessard) et Gérard (Rita Therrien). Il était également le frère de feu Roger, feu Jean-Paul, feu Origène et feu Simone. Ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier tout le personnel du CSSS-UGS pavillon St-Vincent pour les bons soins prodigués à M. Chicoine.

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke
819 565-7646 – Télé.: 819 564-7346
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com

**Géralda (Inkel) PROULX**

Après un lourd combat contre le cancer, au CSSS des Sources d'Asbestos, le 22 novembre 2010, est décédée Mme Géralda Inkel à l'âge de 74 ans, épouse de Léopold Proulx, fille de feu Faïda Inkel et de feu Délia Fontaine, demeurant à Asbestos, autrefois de St-Georges de Windsor.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Fréchette le vendredi 26 novembre 2010 de 19 h à 21 h 30. Jour des funérailles à compter de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h. Funérailles le samedi 27 novembre 2010 à 10 h 30, en l'église de St-Georges-de-Windsor. Inhumation au cimetière du même endroit.

Outre son époux Mme Inkel (Proulx) laisse dans le deuil ses filles : Sylvie, Asbestos; Nancy (Claude Boudreau), Sherbrooke; Lucie (Alain Provencher), Windsor. Ses petits-enfants Gabriel Boudreau, Antony et Nicolas Provencher. Elle était la soeur de feu Iréné, feu Alcide (feu Olivette Pinard), feu Idola (feu Juliette Madore). Ses beaux-frères et belles-soeurs Proulx: Soeur Jeannine, Yvette, Yolande, Fernande (Maurice Roussy), Françoise (Gilles Lambert) et Richard. Sa famille adoptive de Sawerville Anna Fontaine (feu Alfred Villeneuve) ainsi que leurs enfants Diane, Denyse, Lynda, Roger et particulièrement Gérard. Ses neveux et nièces de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CSSS des Sources d'Asbestos et des soins à domicile, pour les bons soins prodigués à Mme Inkel Proulx. Un merci spécial à Danielle Inkel, Nicole Pinard, Fernande et Jeanne d'Arc Girard et ses enfants, Gisèle Morin, ainsi qu'à la famille Proulx pour le soutien et l'aide apportés.

Résidences funéraires
Fréchette et Desrochers
560, 1re avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233

Télé.: 819 879-6844
Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affiliée à la C.T.Q.

**Nicole (Côté) GRONDIN (1951 - 2010)**

À Windsor, le 17 novembre 2010, à l'âge de 59 ans, est décédée madame Nicole Côté Grondin, fille de feu Rosaire Côté et de feu Thérèse Pelletier et épouse de Guy Grondin, demeurant à Windsor.

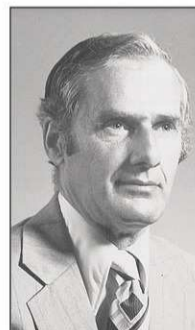
La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (64, 3e Avenue, Windsor) le samedi 27 novembre 2010 de 10h à 11h30. Une liturgie sera célébrée le SAMEDI 27 novembre 2010 à 11h30 au salon Boisvert, 64, 3e Avenue, Windsor.

Mme Côté laisse dans le deuil outre son époux Guy Grondin, ses enfants : Martin (Lucie Paquette) et Carl. Ses frères et soeurs : Roland (Nicole Girard), Jacqueline (Jacques Couture), Diane (Yvon Pelchat), Gaétan (Manon Lacourse), Céline (Daniel Côté), Chantal (Richard Côté) et Lise. Ses beaux-frères et belles-soeurs : Gilles Grondin, Daniel Grondin, Sylvain Grondin (Denise Lamontagne), Sylvie Grondin, Patricia Kinsley, ses neveux et nièces, parents et amis. Elle laisse également dans le deuil ses enfants d'accueil : Kévin, Christopher, Dylan, Lucas, Olivier, Stéphane, David, François, Andrew, Joël, Christian, Jonathan, Patrick et tous les autres qu'elle a chéris et aimés, confiés à ses soins par le Centre Jeunesse Estrie depuis 20 ans. Elle laisse également plusieurs intervenants (tes) et amis (es) du CJE. La maladie n'aura finalement emporté qu'une infime partie de son coeur. Elle en avait déjà remis la plus grande partie ici, à ceux et celles qu'elle aime.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor
819 845-3992 – Télé.: 819 845-3007



François Fouquet, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com

**Philippe PROULX (1923 - 2010)**

Au CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 22 novembre 2010, à l'âge de 87 ans, est décédé monsieur Philippe Proulx, fils de feu André Proulx et de feu Claudia Léveillé, demeurant à Sherbrooke.

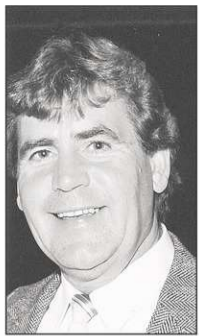
La famille sera présente à l'église, SAMEDI le 4 décembre 2010 dès 13h pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré à 13h30 en l'église St-Roch (2700, ch. St-Roch Sud, Sherbrooke, arr. Rock-Forest). Les cendres seront inhumées au cimetière de St-Denis-de-Brompton à une date ultérieure.

M. Proulx laisse dans le deuil ses enfants : Richard (Johanne), Diane (André), Serge (Francine), Onil. Il était aussi le père de feu René. Il laisse la mère de ses enfants Lucie. Ses petits-enfants : Steve, Sébastien (Geneviève), Carine (Gilles), David et Martine ainsi que ses arrière-petits-enfants : Cody, Chelsy, Zachary, Rosalie et Vincent. Il était le frère de feu Yvette (feu Lionel), feu Roland, Marie-Ange (feu Gérard), feu Olivine, feu Gisèle, Françoise (Félix), feu Léonard (Laura), Monique, feu Jean-Claude (Yolande), Louise (André), Jean-Louis et Claire. M. Proulx laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du 4eC pour les bons soins prodigués à notre père. Vous pouvez compenser les envois de fleurs par un don à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8.

Crématorium Steve L. Elkas inc.
445, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.

**Fernand ROGER (1938 - 2010)**

Après un long et courageux combat contre le cancer, est décédé à la Maison Aube-Lumière, le 23 novembre 2010, monsieur Fernand Roger.

La famille accueillera parents et amis afin de recevoir les condoléances à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le SAMEDI 27 novembre 2010 de 15h30 à 16h30. Suivra à la chapelle du Complexe une cérémonie d'adieu à 16h30. Les cendres de M. Roger seront déposées au cimetière St-Roch à une date ultérieure.

Monsieur Roger laisse dans le deuil sa fille Sonia, la mère de sa fille Ginette Savoie, son amie Marjolaine Glaude, ses trois frères : Paul, Georges et Albert, sa soeur Rita, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Un sincère remerciement à madame Kirouac et à tout le personnel de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins et le soutien apporté à mon père Fernand Roger ainsi qu'à la famille. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E7 seraient appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfunaire.com

**Lucienne (St-Pierre) LAVARIÈRE (1919 - 2010)**

Au CHLD de Weedon, le 20 novembre 2010, à l'âge de 91 ans, est décédée madame Lucienne St-Pierre, fille de feu Wilfrid St-Pierre et de feu Antoinette Robert et épouse de feu Cécilio Lavarière, demeurant à Weedon et autrefois de Sherbrooke.

La famille sera présente à l'église, SAMEDI le 27 novembre 2010 dès 10h pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré à 11h en la paroisse Nativité de Jésus, église St-Boniface (75, rue Morris). Les cendres seront déposées au cimetière St-Edmond de Coaticook à une date ultérieure.

Mme St-Pierre-Lavarière laisse dans le deuil ses nièces, Nicole Gosselin, Patricia Greffard, ses neveux Jean-Paul Simard, André, Denis et François Gervais, leur conjoint et conjointe, de même que les enfants de Cécilio Lavarière : Hélène, Cécile, Diane, Louise et Jacques ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du Centre d'hébergement de Weedon pour les bons soins prodigués à Mme St-Pierre de même qu'à Mme Reine Côté, une amie très proche. Votre témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la **FONDATION DU CSSS DU HAUT-ST-FRANÇOIS**, 402, 2e Ave, Weedon, Qc. JOB 3J0.

Crématorium Steve L. Elkas inc.
445, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.

**Vanessa ROY**

Au Centre de santé de Coaticook, entourée des siens, le 24 novembre 2010, est décédée Mme Vanessa Roy, à l'âge de 19 ans, fille de Denise et Gilles Roy, demeurant à Coaticook.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Charron et fils, 228, rue Child, Coaticook, le vendredi 26 novembre 2010 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 8 h 30, jusqu'au départ du salon à 9 h 40. Funérailles, le samedi 27 novembre 2010 à 10 h, en l'église St-Jean L'Évangéliste. Inhumation au Cimetière St-Edmond.

Madame Roy laisse dans le deuil outre ses parents, ses soeurs Krystel et Amélie. Ses grands-parents : Ginette et Robert Roy ainsi que Adrienne (feu Marcel Roy). Son parrain et sa marraine : Monique et Yvan Roy et sa filleule Kayssia. Ses oncles et tantes Manon (Daniel Lacroix), Chantal (Patrick Fournier), Nathalie (Sébastien Lessard), Maryse (Stéphane Morin), Mélanie (Rico Saint-Hil), ainsi que plusieurs cousins, cousines, autres parents et de nombreux amis.

Nous tenons à remercier son grand-papa Robert pour toute l'énergie qu'il lui a donnée et ses amies pour leur soutien et leur accompagnement sans faille. Un merci sincère aussi au Dr Fortin et l'équipe de la pédiatrie du CHUS Fleurimont (5e) pour l'avoir accompagnée dans son combat et au Dr Steven Bartlett ainsi que le personnel des soins palliatifs du Centre de santé de Coaticook pour les bons soins.

Vanessa a aussi pu bénéficier des organismes tels : Rêves d'enfants, La Fondation JEUNE, LEUCAN Estrie et nous vous en sommes très reconnaissant. Merci finalement à tous les lutteurs et organisateurs du gala de lutte Résurrection 2008 qui avait été organisé pour Vanessa.

En guise de sympathie, des dons à **LEUCAN Estrie** ou à la **FONDATION DU DR FORTIN**, seraient appréciés.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronetfils.com
Site Web: www.charronetfils.com

**Yvonne (Foisy) VINCENT (1915 - 2010)**

Au CSSS-IUGS, pavillon St-Joseph de Sherbrooke, le 18 novembre 2010, à l'âge de 95 ans, est décédée madame Yvonne Foisy, mère de Mireille (Jacques Rouillard), Jacques (Micheline Vincent) et Colette (Jacques Gagnon) et épouse de feu Léopold Vincent, demeurant à Sherbrooke.

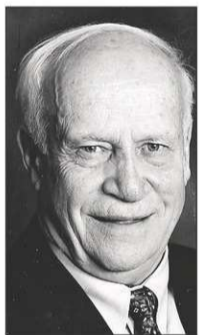
La famille sera présente à l'église le jour des funérailles dès 10h pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré le SAMEDI 27 novembre 2010 à 11h en l'église La Résurrection-du-Christ, 1291, rue Grégoire, Sherbrooke (arr. Rock-Forest). Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel, en présence de ses proches, à une date ultérieure.

Outre ses enfants, Mme Foisy laisse dans le deuil ses petits-enfants : Sylvain Vincent (Brigitte Henri), Brigitte Rouillard, Josée Vincent (Francis Picarou), Chantal Gagnon (Yves Gouin), Linda Vincent (Claude Boulay) et Tania Gagnon (Yvhans Chéry) ainsi que ses arrière-petits-enfants : Sophie et David Vincent, Vincent et Guillaume Duval, Émilie, Katherine et Frédéric Picarou, Antoine et Maude Gouin, Olivia, Nicolas et Claudia Vincent-Boulay ainsi que William et Naomi Chéry; son beau-frère Gérard Vincent (Gisèle Godbout), ses belles-soeurs Cécile Beaugard (feu Roméo Vincent) et Madeleine Gravel (feu Maurice Vincent). Elle était aussi la grand-maman de feu Raymond Vincent. Elle était la belle-soeur de feu Alfred Vincent, de feu Lionel Vincent, de feu Marie-Anna Dalton, de feu Lucille Bombardier, de feu Aurore Coutu, de feu Yvonne Beaudry, feu Adélarde Vincent et feu Bernard Vincent. Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER ESTRIE**, 375, rue Argyll, édifice Norton, bureau 0725, Sherbrooke, J1J 3H5 seraient grandement appréciés.

Crématorium Steve L. Elkas inc.
445, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.

**Donat SPOONER (1923 - 2010)**

À Sherbrooke, au CHUS Hôtel-Dieu, le 21 novembre 2010, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Donat Spooner, époux d'un 1er mariage feu Murielle Robidas et d'un 2e mariage de Cécile Boivin, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec) vendredi de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et samedi à compter de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Le service religieux sera célébré le samedi 27 novembre 2010 à 11 h, en l'église Précieux-Sang et de là, au Cimetière St-Pierre de La Patrie.

Outre son épouse M. Spooner laisse dans le deuil ses enfants : Yvon (Patricia Ponton), Guy (Guylaine Carrette), Julien (Monique Brulotte), Gisèle (feu Rosaire Fortin), Aline (Réjean Laliberté), Bruno (Nicole Caron), Bertrand (Josée Rouleau), Denis (Véronique Turgeon), Richard (Linda Patry). Les enfants de Cécile Boivin (D'Amours) : Alice (André Fournier), Gilles (Carole Harvey), feu Robert (Diane Bissonnette), Denise (Klaus Pump), Roger (Diane Gagnon), Omer (Gisèle Deschênes), Raymond (Guylaine Roy), feu Léo (Christiane Veilleux), Louise (Michel Côté), Claude (Dominique Fafard), Gisèle (Paul Lefrançois), Yves, Yolande (Gilles Gingras), Maurice (France Richer). Frère et soeurs à Donat vivants : Thérèse (feu Edgar Prévoist), Simone (feu Hervé Chouinard), Jeannette (Léonidas Charest), Marcel (Cécile Charest). De nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, parents et amis.

Merci au personnel du 5e A Hôtel-Dieu, spécialement au Dr Marc Bezeau, pour les bons soins prodigués à notre père lors de son séjour à l'hôpital.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.

« Tout finit afin que tout recommence, tout meurt afin que tout vive. »

- Jean Henri Fabre

La Tribune

Un grand syndicaliste s'éteint

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le monde syndical est en deuil à la suite du décès de Claude Gingras, un «grand militant», comme l'a qualifié le permanent à la CSD, Denis Vigneault.

Claude Gingras, décédé lundi, à Sherbrooke, a présidé la Centrale des syndicats démocratiques (CSD) durant huit années, entre 1989 et 1997. Il avait succédé à Jean-Paul Héту.

Ce syndicaliste est né et demeurait toujours à Sherbrooke.

Son père a été laitier, entrepreneur en construction et hôtelier (le Lake Park, de Deauville). Lui, il a été plâtrier avant son engagement syndical dès 1968.

Il a été permanent syndical à la CSN jusqu'au schisme de 1972 qui a mené à la création de la CSD.

«Il a fait partie de ceux qui ont hypothéqué leur maison pour fournir un capital de départ à la centrale», a rappelé M. Vigneault qui s'est dit très attristé par son décès.

Claude Gingras a occupé le même emploi que M. Vigneault

à la CSD, de 1972 à 1981. Durant deux mandats, entre 1981 et 1989, il a été le vice-président de la CSD, avant d'en occuper la présidence.

«Il a présidé la CSD alors que l'on traversait les années les plus difficiles de notre histoire. Nous étions très présents dans le textile, la chaussure et le vêtement. On se souviendra que dans les années 1990, ces industries ont périclité. Nous avons perdu des milliers de membres. Il a tenu le fort. Il a tenu les rangs serrés», a souligné M. Vigneault.

Selon lui, on gardera le sou-

venir de M. Gingras comme un grand syndicaliste, comme quelqu'un qui a consacré pratiquement toute sa vie à l'amélioration des conditions de vie des travailleurs.

«Il avait la CSD au plus profond de ses tripes», a-t-il lancé.

Claude Gingras laisse dans le deuil son épouse, Françoise Mathieu, ses quatre enfants et ses six petits-enfants. Il avait 70 ans.

Ses funérailles se dérouleront en l'église St-Roch, à Rock Forest, le samedi 27 novembre, à compter de 11 h.

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À

redaction@latribune.qc.ca

ou appelez au

819 564-5454

En bref

Grave accident à Sainte-Edwidge

SHERBROOKE — L'alcool et la vitesse seraient des facteurs contributifs à un accident de la route survenu hier soir à Sainte-Edwidge.

Un homme dans la cinquantaine repose dans un état grave au CHUS, Hôpital Fleurimont après avoir fait une embardée sur la route 206 vers 19 h 45.

«L'automobiliste a perdu la maîtrise de son véhicule dans une courbe à 90 degrés. Il a terminé sa course dans le fossé», explique la sergente Christine Coulombe de la Sûreté du Québec.

L'automobiliste a réussi à sortir seul de son véhicule.

«Malgré de très graves blessures, l'individu était conscient à l'arrivée des policiers», mentionne la sergente Coulombe.

Des spécialistes en enquêtes collisions de la SQ de la MRC de Coaticook se sont rendus sur les lieux de l'accident pour procéder à la reconstitution.

«Ces enquêteurs vont évaluer les hypothèses. L'alcool et la vitesse pourraient être en cause dans cet accident. La circulation s'est faite en alternance sur la route 206 pendant l'enquête», explique la porte-parole de la SQ.

— René-Charles Quirion

Vol au motel

Le Floral: la police appelle à l'aide

SHERBROOKE — Le Service de police de Sherbrooke demande l'aide de la population pour retracer l'auteur d'un vol au motel Le Floral de la 12e avenue Nord à Sherbrooke le 13 novembre dernier.

Le suspect qui portait une tunique grise et noire, un manteau de cuir noir et un pantalon de jeans bleu a frappé l'employée du motel avant de prendre la fuite.

Le suspect a fui les lieux du vol à bord d'un véhicule Hyundai bleu. La description du véhicule fournie au SPS permet de dire aux enquêteurs qu'il pourrait s'agir d'un véhicule Hyundai à quatre portes qui n'avait pas d'enjoliveur de roue.

Après le vol au motel Floral survenu vers 15 h 15, le suspect a emprunté la 12e avenue en direction de l'autoroute 610 qu'il a empruntée en direction Ouest.

Le suspect de race blanche est âgé d'environ 30 ans. Il mesure six pieds et pèse environ 160 livres.

Toute information concernant ce vol peut être communiquée à la division des enquêtes du SPS au 819-821-5544.

— René-Charles Quirion

ESCOUADE MARTEAU

Pas d'opération majeure en vue

DENIS LESSARD

QUÉBEC — Le travail de l'escouade Marteau mènera à des arrestations avant les Fêtes mais ceux qui s'attendent à une opération spectaculaire resteront sur leur faim.

La Sûreté du Québec a actuellement dans la mire une poignée d'entrepreneurs, tous inconnus du grand public, surtout sur la grande couronne nord de Montréal.

Pas de gros noms on ne verra pas défiler devant les caméras des leaders syndicaux ou des magnats de l'industrie de la construction dont les noms font les manchettes depuis des mois. Pas de «requins», mais tout au plus six à dix «petits poissons rouges», des captures plutôt minuscules et plutôt proches de maires associés au Parti libéral.

Dans bien des cas, on a relevé des cadeaux inexplicables à des élus municipaux ou même à des fonctionnaires, des systèmes d'élections «clé en main», une mécanique qui avait été bien identi-

fiée par le Directeur général des élections il y a plus de 10 ans.

Pour ceux qui suivent depuis quelques mois les tribulations des élus municipaux dans des villes comme Terrebonne, Mascouche, Saint-Jérôme et Boisbriand, la rafle de Marteau aura un goût de déjà vu.

Surtout, on n'a pas trouvé de ramifications politiques qui permettraient de remonter à l'Assemblée nationale, des révélations susceptibles de plonger dans l'embarras un membre du gouvernement.

Les dossiers de Marteau représentent environ la moitié des dossiers prêts pour déposer des accusations avant la fin de l'année. «Les gens qui s'attendent à des choses spectaculaires vont être déçus», résume-t-on de source policière.

Dans les rangs policiers, on piaffait d'impatience parce que certains dossiers, en matière pénale, sont proches du délai de prescription de cinq ans. À La Presse cette semaine, le directeur des poursuites Louis Dionne

confirmait, tout en minimisant l'importance; il s'agit de dossiers de voies de fait simples touchant des gens de l'industrie de la construction.

À la Sûreté du Québec, on est estomaqué de voir que des gens qui semblent proches de l'ancien chef de la police de Montréal, Jacques Duchesneau, laissent entendre que les enquêteurs du ministère des Transports ont débusqué un système de collusion bien établi. Le Devoir décrivait cette semaine un réseau où un entrepreneur important de Montréal aurait la main haute sur l'ensemble du système de soumissions des contrats publics et distribuerait à tour de rôle l'accès aux appels d'offres entre les autres entreprises. La police est bien loin d'être arrivée à de telles conclusions, indique-t-on sans appel. Les enquêteurs des Transports, qui travaillent de leur domicile, laisse-t-on tomber, ont transmis à la Sûreté «du renseignement», bien plus que des dossiers ficelés, indiquent des sources à la SQ. À

Transports Québec, on indiquait la semaine dernière, en coulisses, que c'est six ou sept dossiers que l'équipe d'enquêteurs dirigée par Jacques Duchesneau avait transmis à l'escouade Marteau. Du point de vue du ministère de Sam Hamad, on pressent que les acteurs dans le génie conseil et la construction se positionnent déjà pour le projet de l'échangeur Turcot un pactole de 3 milliards \$ qui défoncera à coup sûr les budgets. Déjà on sait que les entrepreneurs et les concepteurs s'entendent bien facilement quand vient le temps de convaincre les responsables de chantiers du ministère qu'il faut signer des ajouts, de coûteux «avenants» non prévus dans les contrats d'origine.

Du côté de la police, on insiste, il s'agit de dossiers très complexes. La SQ a mis sept ans à épingle Maurice «Mom» Boucher avec des preuves tangibles, de la drogue et des armes, les dossiers de crimes économiques sont bien plus difficiles à boucler. (La Presse)

L'introduction du passeport électronique inquiète les Canadiens

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — La décision du gouvernement Harper d'introduire un passeport électronique à partir de 2012 suscite des craintes chez les Canadiens, selon un rapport rédigé par Passeport Canada obtenu par La Presse.

Le Canada demeure le seul pays du G7 à ne pas délivrer de passeport électronique à grande échelle, même si l'Organisation de l'aviation civile internationale, dont le quartier général est à Montréal, recommande l'adoption de cette technologie depuis plusieurs années afin de contrer le vol d'identité, la fraude et l'immigration illégale.

Or, il appert que bon nombre de Canadiens craignent justement que les renseignements personnels contenus dans la puce du nouveau passeport soient utilisés par des parties non autorisées, selon les récentes consultations menées par Passeport Canada auprès des Canadiens.

«Certains participants se sont montrés préoccupés par l'utilisation qui pourrait être faite des données biométriques et les éventuelles répercussions sur la protection des renseignements personnels stockés sur le passeport. Ils craignent que l'utilisation d'une puce électronique puisse mener à la surveillance ou au suivi de Canadiens par des parties non autorisées, ce qui pourrait augmenter la possibilité de vol d'identité et de contrefaçon de documents», peut-on lire dans le rapport résumant le fruit des consultations menées par Passeport Canada.

Mais l'organisme fédéral soutient que ces craintes ne sont pas



ARCHIVES LA PRESSE, MARTIN CHAMBERLAND

Un rapport rédigé par Passeport Canada révèle que bon nombre de Canadiens craignent que les renseignements personnels contenus dans la puce du nouveau passeport électronique soient utilisés par des parties non autorisées.

fondées puisque le passeport électronique est conçu de manière à protéger les renseignements qu'il contient. Et Passeport Canada convie qu'il a un travail d'explication à faire avant l'arrivée du nouveau passeport.

«Les résultats de la consultation indiquent clairement que la plupart des Canadiens ne connaissent pas le type de technologie utilisée dans les passeports électroniques, ni les caractéristiques intégrées de protection des renseignements personnels», affirme-t-on dans le rapport.

Depuis le mois de janvier 2009, les Canadiens qui travaillent dans des ambassades à l'étranger, les députés et sénateurs, notamment, ont un passeport

électronique. Le gouvernement Harper avait annoncé dans son budget de 2008 son intention d'introduire une nouvelle génération de passeports en 2011. Toutefois, le nouveau passeport ne sera offert qu'en 2012. Il pourra être valide pour une période de cinq ans pour les Canadiens de moins de 16 ans et pour dix ans pour les autres.

Passeport Canadien ignore toujours combien coûtera ce nouveau passeport. «Notre objectif, c'est de faire en sorte que les droits demeurent le plus bas possible», a-t-on indiqué. Mais il est d'ores et déjà acquis que le nouveau document sera plus cher que les 87 \$ qu'il coûte actuellement pour les adultes. (La Presse)

La médecine de famille devient une spécialité

LIA LÉVESQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Signe que la médecine devient de plus en plus complexe, le Collège des médecins du Québec vient de reconnaître 18 nouvelles spécialités médicales, en plus de la médecine familiale, qui sera désormais aussi reconnue comme une spécialité.

Cette reconnaissance de la médecine familiale par le Collège n'est qu'un premier pas, a expliqué en entrevue le président de la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec, le docteur Louis Godin.

Pour le moment, cette reconnaissance de la médecine familiale comme spécialité ne change ni la rémunération, ni la formation, ni les conditions de pratique des médecins de famille, a-t-il souligné. Toutefois, cela transmet un important message de reconnaissance de la médecine familiale, peu attrayante pour les étudiants en médecine, qui lui préfèrent les spécialités, mieux rémunérées.

Les médecins de famille sont ceux qui sont en première ligne dans les cabinets privés, les urgences des hôpitaux, les CLSC et les unités de soins palliatifs.

Le Québec vit depuis des années une pénurie criante de médecins de famille. Le docteur Godin espère que cette reconnaissance du Collège permettra d'attirer davantage d'étudiants en médecine familiale, et d'obtenir une meilleure rémunération et de meilleures conditions de pratique.

DES DOSSIERS

RÉGIONAUX ET NATIONAUX
à ne pas manquer
chaque jour dans

La Tribune

Un cynisme inquiétant et problématique

Jean-Herman Guay juge préoccupante la perte de confiance à l'égard de la classe politique

DENIS DUFRESNE

SHERBROOKE — «Les crises sont souvent des occasions de provoquer du changement».

La désaffection et le cynisme des citoyens à l'endroit de la classe politique est inquiétant, mais pourrait susciter un renouveau au sein des partis politiques et l'arrivée de sang neuf, estime Jean-Herman Guay, politologue à l'École de politique appliquée de l'Université de Sherbrooke.

«Cette perception, quand elle se déploie dans toute la société, peut avoir des conséquences majeures au niveau des candidats, de la militance dans les partis, s'ils sont vus comme des institutions malhonnêtes, de même que chez les gens qui financent les partis», livre-t-il, à la suite d'un sondage CROP-La Presse qui témoigne du ras-le-bol des

citoyens.

Ce sondage publié hier révèle que 81 pour cent des Québécois font «peu ou pas du tout» confiance au premier ministre Jean Charest pour faire le ménage dans l'industrie de la construction.

Quant à la cheffe du Parti québécois, Pauline Marois, elle ne s'en tire guère mieux puisque seulement 36 pour cent des gens lui font confiance pour effectuer cette tâche, tandis que 64 pour cent des répondants disent qu'elle leur inspire «peu ou pas du tout confiance».

Mais il y a pire encore: lorsqu'on leur demande lequel des chefs de parti actuels est le plus honnête, 38 pour cent des gens répondent «aucun».

Pour Jean-Herman Guay, «si les partis politiques se vident de gens, de militants, c'est la démocratie qui va en souffrir».

« Et les effets de cela, c'est hautement problématique », juge-t-il.

« Si les partis politiques se vident de gens, de militants, c'est la démocratie qui va en souffrir »

Selon le politologue, la crise actuelle, en lien avec le refus du premier ministre Charest de tenir une enquête publique sur l'industrie de la construction, est l'aggravation d'un phénomène présent depuis une dizaine d'années et pas seulement au Québec.

«En France, les partis poli-

tiques ont perdu la moitié de leur membership, alors ce n'est pas seulement ici et ce n'est pas seulement Jean Charest», souligne-t-il.

«Il ne faudrait pas rendre M. Charest responsable de tout ça, comme si tout était beau avant», soutient M. Guay.

Toutefois, ce dernier ne juge pas la situation irréversible et croit à un renouvellement de la classe politique québécoise.

«Avec l'hypothèse d'un parti politique de l'ex-député François Legault, alors qu'il n'avait même pas donné de conférence de presse et n'avait pas de plateforme, ils étaient premiers dans les sondages! Ça démontre que les gens cherchent quelque chose», illustre le politologue.

Selon lui, la situation actuelle peut susciter des remises en question dans les partis politiques

existants et démontre le besoin de nouveaux leaders politiques, de nouvelles idées.

«C'est peut-être une occasion pour M. Charest de se retirer et pour le PQ de se demander que faire pour se relancer», pense-t-il.

«Le système électoral pourrait être aussi repensé avec, par exemple, la tenue de référendum pour encourager la participation des citoyens à la vie démocratique», dit en outre Jean-Herman Guay.

ENVOYEZ VOS COMMENTAIRES SUR CE SUJET À

redaction@latribune.qc.ca

Les bébés de l'année 2010

Faites vite, le jeudi 30 décembre 2010, La Tribune publiera l'album photos des bébés nés au cours de l'année 2010

Remplissez ce coupon et retournez-le avec la photographie (maximum 5 x 7).

Notez que cette dernière pourrait ne pas vous être retournée.

Renseignements : 819 564-5450
Lucie Leveillé
poste 271

Postez le tout à :

Les bébés de l'année 2010
La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke (Québec)
J1K 2X8

Date limite pour la réception de votre envoi : **mercredi 8 décembre 16 h 30**

Nom et prénom : _____

Adresse : _____ App. : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. (résidence) : _____ Tél. (travail) : _____

Prénom et nom du bébé : _____

Fille Garçon Date de naissance : ____ / ____ / ____
jour mois année

Prénoms et noms des parents : _____

Je joins un chèque ou mandat-poste de 25 \$ à l'ordre de **La Tribune**

OU par carte de crédit : Visa MasterCard

N° de la carte : _____

Expiration : ____ / ____ / ____
jour mois année

Signature : _____

Gagnez une séance de photos!

Parmi tous les bébés participants, **La Tribune** fera tirer une séance de photos avec un photographe professionnel, dans le studio de photographie de **La Tribune**, ainsi qu'un laminé d'une photo choisie par les parents.

Le tirage aura lieu à **La Tribune**, le mercredi 16 décembre, à 15 h. Les règlements sont disponibles à **La Tribune**.



En prime!

Publiez la photo de votre bébé dans **La Tribune** et recevez en prime le livre «**Recettes pour bébé**».

En collaboration avec :

LES ÉDITIONS DE L'HOMME

La Tribune

Maélie Fortier, fille de Roxanne Fortin-Dodier et Carl Fortier

INDUSTRIE MINIÈRE

5600 postes à combler d'ici cinq ans

LOUIS TANGUAY

QUÉBEC — L'industrie minière québécoise aura besoin d'ici cinq ans de 5600 nouveaux travailleurs.

Cette prévision provient d'une étude rendue publique hier par le Comité sectoriel de main-d'œuvre de l'industrie des mines (CSMO-Mines) lors de Québec Exploration.

L'organisme présentait en même temps un nouvel outil de gestion pour prévoir les besoins en ressources humaines de ce secteur, en fonction de divers facteurs incluant le nombre et la valeur des projets d'investissement minier et les fluctuations des prix des métaux ou de la devise canadienne.

L'un des objectifs de ce modèle économique est de mieux cibler les programmes de formation de la main-d'œuvre, dans quatre régions.

Une projection sur un horizon de 10 ans permet aux experts d'extrapoler un besoin de plus de 12 800 recrutements, mais avec un degré de précision moindre.

Dans les conditions actuelles, l'étude prévoit une augmentation de 31 % des projets miniers d'ici 2015 a indiqué Michel Bélanger, directeur général du CSMO-mines. Les données seront rajustées périodiquement et une première mise à jour est prévue à l'été 2011.

Actuellement, sur les 52 000 emplois générés au Québec par l'activité minière, environ 10 000 découlent directement des opérations d'exploration (26 %) et d'extraction de substances minérales (74 %).

L'industrie doit renouveler annuellement 6,8 % de sa main d'œuvre en raison des départs à la retraite (particulièrement importants dans la région de la Côte Nord) et des transferts de travailleurs vers d'autres secteurs de l'économie qui caractérisent la région du Nord du Québec, où l'éloignement des projets pose le défi des horaires de travail.

Les besoins de ces deux zones sur cinq ans s'élèvent respectivement à 1645 et 2486 nouveaux employés, l'Abitibi-Témiscamin-

gue comptant pour 1352 postes à combler.

En tête de liste des employés les plus en demande, on trouve les opérateurs de machinerie lourde et les opérateurs de machinerie fixes, en plus de ceux qui se spécialisent dans différents métiers liés à l'exploration.

Selon un des auteurs de l'étude, Régis Simard, on ne doit pas encore parler de pénurie mais de rareté. Mais à son avis, la

conjoncture pourrait devenir plus grave.

M. Simard indique en outre que le modèle prévisionnel confirme que les perspectives pour les mines du Québec s'inscrivent nettement dans les tendances constatées à l'échelle mondiale.

Cela veut dire que de plus en plus de gisements à faible teneur mais à très forts volumes seraient exploités à ciel ouvert. (*Le Soleil*)

Faites entrer
Chuck Hughes
dans votre
cuisine.

LES ÉDITIONS
LA PRESSE

En vente en librairie ou
sur librairie.cyberpresse.ca

À la demande du pape Benoît XVI

Vigile internationale de prière pour la vie naissante

le samedi 27 novembre



au Sanctuaire
de Beauvoir,
de 13 h à 17 h

à l'église
St-Patrice de Magog,
de 14 h à 17 h

Pour plus de renseignements,
contactez votre évêché ou visitez le
www.cqv.qc.ca/fr/veillee • 514 344-2686

313132

LA VIOLENCE CONJUGALE
C'EST QUOI?

La violence conjugale c'est de prendre le contrôle sur ma conjointe... et non une perte de contrôle de mes paroles et mes gestes!

La violence, sous toutes ses formes, est utilisée pour contraindre ma conjointe et l'obliger à faire ce que je veux.

Par la peur, la douleur, je soumets ma conjointe à ma volonté.

Ma jalousie n'est pas une preuve d'amour, c'est une façon de plus de contrôler ma conjointe.

Madame, il y a de l'aide!
Les maisons d'hébergement



L'Escale
de l'Estrie
UN PASSAGE DE CHÔTE

la Bouée



la Méridienne

1313191

COUP de POUCE

NOS 180
MEILLEURES RECETTES
À LA
mijoteuse

Grâce à La Tribune et Les Éditions Transcontinental

20 personnes chanceuses recevront ce livre.

Preuve que la mijoteuse n'est pas réservée aux viandes braisées et aux plats en sauce, ce livre présente des mets toutes catégories, des hors-d'œuvre au dessert, du salé au sucré. Vous y trouverez : amuse-gueule, collations et boissons, soupes et potages, ragoûts, chilis et caris, rôtis braisés et côtes levées, sauces, boulettes et légumineuses, légumes et accompagnements, desserts. De quoi composer des menus complets et variés. Jalonné de trucs et de conseils qui permettent de tirer le meilleur de la mijoteuse, notamment comment adapter ses recettes traditionnelles à cet instrument tellement utile, ce livre régalerait autant les carnivores que les amateurs de poisson, les végétariens et même les végétaliens.

Pour participer, vous n'avez qu'à remplir ce coupon de participation et le poster à :

Concours La Tribune
Coup de pouce
C.P. 250, Succ. Place de la Cité
Sherbrooke, QC J1H 5B5

La Tribune

Nom :

Adresse :

Ville : Code postal :

Tél. rés. : Tél. bur. :

Nommez trois journalistes de La Tribune.....

.....

.....

Tirage le mardi 7 décembre 2010, 11 h

1301101

Jean-Guy Chouinard brise la glace en Allemagne

SHERBROOKE — Le Sherbrookois Jean-Guy Chouinard a terminé au premier rang des qualifications de la compétition de patinage extrême Red Bull Crashed Ice, le week-end dernier, à Francfort, en Allemagne. Âgé de 37 ans, il a réussi son exploit contre des patineurs plus jeunes que lui. Cette première position au cumulatif des qualifications permet à Chouinard de passer directement à la compétition Crashed Ice de Munich, qui aura lieu en janvier prochain. Jean-Guy Chouinard a participé au pendant québécois de cette course qui consiste à descendre en patins à glace à vive allure une piste entièrement glacée, qui se déroule dans le vieux Québec. L'an dernier, il avait vu son parcours stoppé en rondes de qualification, lui qui était alors incommodé par une blessure à une cheville.

Jean-Guy Chouinard



Médaille d'argent aux Gants d'argent

SHERBROOKE — Le Sherbrookois Guillaume Maurice a récolté la médaille d'argent en boxe lors de la compétition des Gants d'argent, le week-end dernier, à Chicoutimi, dans la catégorie des 132 livres. Une excellente prestation pour ce jeune boxeur du Club de boxe de Sherbrooke qui en était à une première expérience cette compétition d'envergure, a dit son entraîneur Michael Wheeler. «Dans son premier combat, Guillaume a arrêté son opposant au troisième round. Et en finale, ce fut très serré; ça s'est même décidé dans les dernières secondes et il s'est finalement incliné par 7-4 aux points. C'est très bon. Il y a possibilité que Guillaume participe aux Gants dorés (championnats canadiens) en avril. On va évaluer sa progression d'ici là.»

Harper reçoit Bonhomme Carnaval

La mascotte a lancé un message en faveur d'un nouveau colisée

MARIE VASTEL
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Bonhomme Carnaval n'était pas de passage dans la capitale fédérale pour parler politique, hier, mais il en a quand même profité pour lancer un message au premier ministre Stephen Harper quant au sort de l'amphithéâtre multifonctionnel tant espéré à Québec.

La mascotte du Carnaval de Québec était à Ottawa pour faire la promotion de l'événement et elle a fait le détour par le bureau du premier ministre, au parlement.

Au cours d'une séance de photo qui n'aura duré que quelques minutes, Bonhomme Carnaval a tenu à rappeler à Stephen Harper que la ville de Québec était «une grande ville de sports d'hiver».

«Je ne sais pas si vous en avez entendu parler dernièrement, mais c'est une très grande ville de sports d'hiver», a lancé Bonhomme Carnaval à la blague au premier ministre.

La chanson du carnaval

M. Harper était accompagné de ses députés québécois, qui ont chanté le thème du Carnaval à sa mascotte pour l'accueillir. Seul le Beauceron Maxime Bernier manquait à l'appel.

Le premier ministre Harper a quant à lui invité les gens à participer «en grand nombre» au Carnaval de Québec, «le plus grand festival d'hiver du monde», a-t-il souligné.



LA PRESSE CANADIENNE

Stephen Harper a reçu hier l'emblème du Carnaval de Québec, qui a eu droit à la rencontre que réclame depuis des semaines le maire de Québec, Régis Labeaume, qui souhaite, en vain, rencontrer le premier ministre Harper pour lui faire part de son projet d'amphithéâtre.

L'emblème du Carnaval de Québec a eu droit à la rencontre que réclame depuis des semaines le maire de Québec, Régis Labeaume, qui souhaite, en vain, rencontrer le premier ministre Harper pour lui faire part de son projet d'amphithéâtre.

La bloquiste Christiane Gagnon a d'ailleurs profité de la visite de Bonhomme Carnaval au parlement pour demander au premier ministre, aux Communes, s'il avait l'intention d'accorder le même traitement au maire Labeaume.

La ministre responsable de la région

de Québec, Josée Verner, lui a répondu qu'elle avait elle-même rencontré M. Labeaume à la mi-octobre et que tous deux continueraient de travailler «en collaboration».

Ministres tièdes

Si les députés conservateurs québécois semblent enthousiastes à l'idée de doter Québec d'un colisée modernisé, leurs collègues ministres et M. Harper lui-même semblent plus tièdes à cette idée.

Cette semaine, le ministre des Finances, Jim Flaherty, a fait valoir que le fédéral ne pourrait pas financer d'infrastructures sportives tant qu'il ne se sera pas doté d'une politique nationale en la matière, car il est hors de question d'accorder des sous à un seul projet et non aux autres ailleurs au pays.

Ses collègues Josée Verner et le ministre des Infrastructures, Chuck Strahl, ont quant à eux tour à tour martelé, depuis des semaines, que toute contribution d'Ottawa devrait être «juste et équitable» à travers le Canada.

Propulsé bien malgré lui à la une du magazine *Maclean's* avec à la main une mallette débordant de billets de banque censés représenter l'ampleur de la corruption qui rongerait le Québec, Bonhomme Carnaval a pu tenter de redorer son image auprès du Canada anglais, hier, lui qui s'est présenté sur la Colline parlementaire sans mallette ou argent à la ceinture.



IMACOM, CLAUDE POULIN

52 équipes midget et junior s'affrontent à Sherbrooke

SHERBROOKE — Le Tournoi provincial midget junior Hockey Experts de Sherbrooke-Ouest a pris son envol cette semaine.

Jusqu'au 5 décembre, 52 équipes midget et junior se livreront une chaude lutte pour tenter de ravir les grands honneurs dans les classes A et B. Les premiers champions seront couronnés dimanche au Centre récréatif de Rock Forest avec la présentation des finales midget B et junior B.

À sens unique

Hier, on a eu droit à un match à sens unique dans le midget B alors que le Club Piscine de Sherbrooke-Ouest a

signé une victoire de 9-1 aux dépens des Rangers du Shermont. Quatre joueurs ont brillé à l'attaque pour les vainqueurs. Il s'agit de Karl Larochelle (2-3), Cédric Gauthier (2-2), Nicolas Charron (2-0) et Simon-Pierre Roy (1-3).

Les activités reprendront ce matin à compter de 11 heures à Rock Forest avec l'arrivée massive d'équipes en provenance de plusieurs régions du Québec.

Mentionnons en terminant que c'est Diego Zol qui préside les destinées du tournoi midget junior pour une seconde année d'affilée.

— Jean-Guy Rancourt

Quatre Vert & Or parmi les étoiles canadiennes

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Sport interuniversitaire canadien (SIC) a reconnu la progression marquée par le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke au football universitaire en nommant quatre de ses joueurs au sein des équipes d'étoiles canadiennes. Une première dans l'histoire de la formation sherbrookoise qui a atteint cette année la finale de la coupe Dunsmore où elle a livré une chaude lutte au Rouge et Or de l'Université Laval, qui participe en fin de semaine au match de la coupe Vanier qui couronnera le champion canadien.

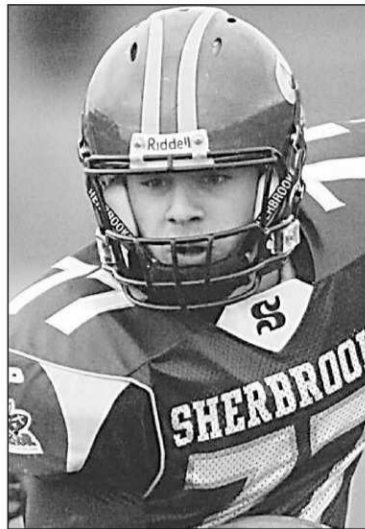
Les excellents receveurs Simon Charbonneau-Campeau et Alexandre Poirier se retrouvent tous deux au sein de la première équipe d'étoiles dévoilée hier soir à Québec à l'occasion du banquet de la coupe Vanier. Le spécialiste des retours de botté et joueur recrue Raphaël Gagné accompagne ses deux coéquipiers receveurs au sein de la première formation tandis que le secondeur Felipe Fonseca a obtenu une place au sein de la seconde équipe d'étoiles.



Simon Charbonneau-Campeau

Il s'agit d'une première sélection canadienne pour ces quatre joueurs qui ont apporté une large contribution aux succès du Vert & Or dans la seconde moitié de la dernière saison, des succès qui l'ont mené jusqu'en finale de la coupe Dunsmore où le Vert & Or s'est incliné 22-17.

Joueur de l'année au sein de la Ligue de football universitaire du Québec et finaliste au trophée Hec Crighton remis



Alexandre Poirier

au joueur par excellence au Canada, Simon Charbonneau-Campeau a établi au cours de la dernière saison un record de la LFUQ en totalisant des gains de 1121 verges par la passe en plus de se révéler le meilleur receveur de passes au Canada pour la moyenne des verges gagnées par match, avec 124,6. Charbonneau-Campeau, un étudiant en génie des biotechnologies, a capté 55 passes au cours de la



Raphaël Gagné

dernière campagne et marqué six touchés.

Son coéquipier Alexandre Poirier, étudiant en éducation physique, a lui aussi connu une saison extraordinaire en terminant deuxième au pays pour les gains par la passe, derrière Charbonneau-Campeau. Ses 57 attrapés lui ont permis d'accumuler des gains de 760 verges.

De son côté, la recrue Raphaël Gagné s'est avéré une menace au

sein des unités spéciales du Vert & Or par sa grande rapidité et son agilité. L'étudiant en administration a amassé des gains de 902 verges lors des retours de botté ce qui lui a valu le premier rang au Canada dans la spécialité. Il a également profité de deux retours de botté de dégagement pour inscrire des touchés, dont l'un après une course de 91 verges contre les Mounties de l'Université Mount Allison.

Fonseca

En défensive, le secondeur Felipe Fonseca s'est avéré l'un des meilleurs au pays, lui qui a obtenu 55,5 plaqués en neuf rencontres, dont un match de 12 plaqués contre les Stingères de l'Université Concordia. L'étudiant en administration a ainsi pris le deuxième rang au Québec et le septième au Canada à ce chapitre.

L'entraîneur André Bolduc n'a pas caché sa satisfaction de voir les performances de ses joueurs être ainsi reconnues à travers le pays. «Ils ont travaillé très fort pendant, mais aussi avant la saison afin de se hisser parmi les meilleurs à leur position», a-t-il fait savoir par voie de communiqué.

LES PATRIOTS BATTENT LES LIONS 45-24

Brady a lancé quatre passes de touché

THE ASSOCIATED PRESS

DETROIT — Le match parfait de Tom Brady était beaucoup trop demandant pour les Lions de Détroit.

Brady a lancé quatre passes de touché pour la première fois cette saison, toutes au cours de la deuxième demie, pour aider les Patriots de la Nouvelle-Angleterre à vaincre les Lions 45-24 hier après-midi.

Le quart vedette a complété 21 de ses 27 passes pour 341 verges — juste un peu moins que son plus haut total de l'année — avec aucune interception, ce qui lui a procuré un coefficient d'efficacité parfait de 158,3. C'est la deuxième fois qu'il obtenait une note parfaite. La première fois est survenue le 21 octobre 2007, lorsqu'il avait lancé six passes de touché, un sommet en carrière, dans un gain contre les Dolphins de Miami.

Brady a lancé la passe de touché qui donnait les devants aux siens à Deion Branch tôt au quatrième quart après qu'il l'eut également rejoint avec une passe de 79 verges pour créer l'égalité.

Le deuxième attrapé de Wes Welker pour un touché a concrétisé la victoire des siens avec 6:42 à jouer.

Les Patriots (9-2) ont pris une avance d'un match en tête de la section est de l'Américaine, devant les Jets de New York et ils affichent le meilleur dossier de la NFL, et ce, même s'ils tiraient



Le quart Shaun Hill, des Lions de Détroit, a été victime d'un sac de quart par Tully Banta-Cain (95) des Patriots de la Nouvelle-Angleterre, en deuxième demie hier.

de l'arrière par 11 points tard en première demie.

Malgré un bon début de match, les Lions (2-9) n'ont finalement pas été plus compétitifs que lors de leurs six duels précédents — s'inclinant par une moyenne de 23,2 points au cours de cette séquence.

BenJarvus Green-Ellis a cou-

ru pour deux touchés, le second complétant le pointage avec 3:14 à jouer.

Shaun Hill a pour sa part réussi 26 de ses 46 passes tentées pour un total de 285 verges et un touché — un majeur à Calvin Johnson à la fin du premier quart qui a placé les Lions en avant 7-3 — et deux interceptions au

demi de coin recrue Devin McCourty.

Les Cowboys vaincus 30-27

Drew Brees et les Saints de La Nouvelle-Orléans ont saboté une avance de 17 points, mais se sont repris en réalisant une progression de 89 verges qui les a menés au touché de la victoire avec 1:55

à jouer au match, et les Cowboys de Dallas se sont finalement inclinés 30-27 hier.

Le botteur des Cowboys David Buehler est presque parvenu à créer l'égalité avec une tentative de placement de 59 verges, tandis qu'il restait 30 secondes au cadran. Le botté avait la bonne distance, mais a dévié vers la gauche. L'entraîneur-chef des Saints Sean Payton a semblé demander un temps d'arrêt tandis que le ballon quittait les mains du centre des Cowboys, mais l'arbitre lui a refusé cette demande.

Les Saints (8-3) menaient 17-0 après trois séries offensives, et 20-3 juste avant la mi-temps. Mais les Cowboys ont inscrit des majeurs à leurs quatre progressions suivantes pour s'approcher des Saints, et Tashard Choice a donné les devants aux siens — pour la première fois du match — 27-23 alors qu'il restait 5:51 à écouler au match.

Les Cowboys (3-8) semblaient en voie d'inscrire un autre touché lorsque Roy Williams a capté une passe en direction de la zone des buts, mais il s'est fait arracher le ballon des mains par Malcolm Jenkins, à la ligne de 11 des Saints. C'est de là que Brees a sonné la charge, qui allait éventuellement mener au touché de la victoire pour les champions en titre du Super Bowl.

En fin de soirée, les Jets de New York ont disposé des Bengals de Cincinnati par le compte de 26-10.

Hockey

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est												
Section Nord-Est												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Étranger	10 dern.	Série	
Montréal	22	14	7	1	0	57	43	29	8-4-1-0	6-3-0-0	7-3-0-0	G1
Boston	20	12	6	0	2	58	39	26	4-4-0-2	8-2-0-0	5-3-0-2	G1
Ottawa	22	10	11	1	0	53	69	21	6-5-0-0	4-6-1-0	5-5-0-0	P1
Toronto	20	8	9	1	2	47	55	19	6-4-1-1	2-5-0-1	3-5-0-2	G1
Buffalo	23	8	12	3	0	58	69	19	3-8-1-0	5-4-1-0	5-4-1-0	P2
Section Atlantique												
Philadelphie	23	15	6	2	0	84	56	32	9-4-0-0	6-2-2-0	7-2-1-0	G3
Pittsburgh	23	13	8	2	0	70	59	28	5-5-1-0	8-3-1-0	7-2-1-0	G4
NY Rangers	23	12	10	1	0	68	65	25	5-6-1-0	7-4-0-0	5-5-0-0	P1
New Jersey	22	7	13	1	1	43	66	16	3-5-1-1	4-8-0-0	4-5-0-1	G2
NY Islanders	21	4	12	3	2	47	75	13	2-4-1-1	2-8-2-1	0-8-1-1	P14
Section Sud-Est												
Washington	23	15	6	1	1	77	66	32	10-1-0-1	5-5-1-0	6-2-1-1	G1
Tampa Bay	22	13	7	2	0	70	68	28	6-2-1-0	7-5-1-0	6-4-0-0	G5
Atlanta	22	10	9	1	2	73	74	23	6-5-0-1	4-4-1-1	4-5-0-1	G3
Caroline	21	9	10	0	2	65	71	20	5-4-0-1	4-6-0-1	4-4-0-2	P3
Floride	20	9	11	0	0	53	51	18	5-4-0-0	4-7-0-0	5-5-0-0	P2
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Detroit	19	13	4	1	1	67	53	28	9-1-1-1	4-3-0-0	7-2-1-0	P1
Columbus	20	14	6	0	0	59	47	28	6-5-0-0	8-1-0-0	8-2-0-0	G5
St. Louis	20	12	5	1	2	54	52	27	8-0-0-1	4-5-1-1	6-3-0-1	G3
Chicago	23	11	10	1	1	71	67	24	5-7-0-0	6-3-1-1	4-5-0-1	G1
Nashville	20	9	7	3	1	48	53	22	3-1-3-1	6-6-0-0	4-5-0-1	P2
Section Nord-Ouest												
Colorado	22	12	9	1	0	76	67	25	6-4-0-0	5-6-1-0	5-5-0-0	P2
Vancouver	20	10	7	1	2	58	56	23	6-2-0-1	4-5-1-1	5-4-1-0	P4
Minnesota	20	10	8	0	2	47	53	22	6-5-0-1	4-3-0-1	5-5-0-0	P2
Calgary	21	8	11	1	1	60	63	18	5-5-0-0	3-6-1-1	2-6-1-1	P3
Edmonton	21	6	11	3	5	52	84	16	3-5-0-1	3-6-1-2	3-5-1-1	G1
Section Pacifique												
Phoenix	21	11	5	4	1	62	59	27	5-2-2-1	6-3-2-0	7-1-1-1	G7
Los Angeles	21	13	8	0	0	62	53	26	8-1-0-0	5-7-0-0	5-5-0-0	P2
Dallas	20	11	8	0	1	59	58	23	7-3-0-1	4-5-0-0	5-4-0-1	G1
Anaheim	23	10	2	1	5	69	23	23	7-3-0-1	3-7-2-0	5-3-2-0	P5
San Jose	19	9	6	4	0	55	52	22	6-3-2-0	3-3-2-0	4-3-3-0	P3

LIGUE NORD-AMÉRICAIN

Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Saint-Georges	15	12	2	0	1	76	47
Trois-Rivières	16	10	4	2	0	85	62
Theftford Mines	15	7	6	1	1	60	59
Saguenay	15	7	6	1	1	65	70
Sherbrooke	16	7	7	1	1	61	63
Sorel-Tracy	14	6	8	0	0	46	59
Rivière-du-Loup	15	4	10	0	1	43	76

Vendredi 26 novembre
 Sherbrooke à Trois-Rivières, 20h00.
 Rivière-du-Loup à Theftford Mines, 20h30.
 Sorel-Tracy à Saguenay, 20h30.

Samedi 27 novembre
 Sherbrooke à Saint-Georges-de-Beauce, 20h00.
 Saguenay à Sorel-Tracy, 20h00.

LIGUE JUNIOR AAA

Section Sher-Wood										
Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts			
Longueuil	22	16	6	0	0	123	81			
Valleyfield	23	15	7	0	1	109	79			
Vaudreuil-Dorion	24	13	9	1	1	113	118			
Lachine	24	10	13	0	1	85	116			
Kahnawake	25	2	23	0	0	65	147			

Section S.W.D.
 Terrebonne.....24 17 6 0 1 101 75 35
 Saint-Jérôme.....25 16 6 1 2 130 82 35
 Joliette.....23 13 7 2 1 116 91 29
 Sainte-Agathe.....26 13 12 0 1 122 119 27
 z-Laval.....24 10 11 2 2 91 103 23

Section MB30
 Sherbrooke.....26 18 6 1 1 118 101 38
 Granby.....28 13 15 0 0 113 140 26
 Princeville.....26 11 13 1 1 98 99 24
 z-La Tuque.....26 6 17 2 1 88 126 15

Jeudi 25 novembre
 Saint-Jérôme 4 Valleyfield 1

Vendredi 26 novembre
 Valleyfield à Princeville, 19h00.
 Vaudreuil-Dorion à Sainte-Agathe, 19h30.
 Laval à Granby, 19h45.
 Sherbrooke à La Tuque, 20h00.
 Lachine à Longueuil, 20h00.

Dimanche 28 novembre
 Saint-Jérôme à Lachine, 13h30.
 Joliette à Vaudreuil-Dorion, 15h45.
 Laval à Sherbrooke, 16h00.
 Sainte-Agathe à Granby, 19h00.
 Longueuil à Kahnawake, 19h30.

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Section Atlantique										
MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts			
Saint-Jean	24	19	3	0	2	115	66			
Acadie-Bathurst	26	17	9	0	0	84	71			
Moncton	27	16	9	0	2	101	97			
L.-P.-E.	25	14	9	1	1	80	74			
Halifax	26	9	16	0	1	82	101			
Cap-Breton	27	8	17	0	2	71	104			

Section Est-Telus
 Québec.....27 20 5 0 2 115 71 42
 Lewiston.....29 19 8 0 2 109 88 40
 Victoriaville.....27 13 12 1 1 100 92 28
 Rimouski.....29 14 15 0 0 109 114 28
 Chicoutimi.....28 9 14 2 3 74 94 23
 Baie-Comeau.....27 1 20 3 3 53 113 8

Section Ouest-Telus
 Montréal.....25 18 4 2 1 101 73 39
 Drummondville.....28 17 8 2 1 99 71 37
 Gatineau.....27 15 8 2 2 87 82 34
 Shawinigan.....24 15 6 2 1 94 64 33
 Val-d'Or.....27 12 13 2 0 91 105 26
 Rouyn-Noranda.....27 4 21 1 1 53 137 10

Jeudi 25 novembre
 Rimouski 2 Québec 5

Vendredi 26 novembre
 Halifax au Cap-Breton, 19h00.
 Moncton à Lewiston, 19h00.
 Chicoutimi à Québec, 19h00.
 Victoriaville à Drummondville, 19h30.
 L.-P.-E. à Gatineau, 19h30.
 Baie-Comeau à Rouyn-Noranda, 19h30.
 Acadie-Bathurst à Saint-Jean, 19h30.
 Montréal à Shawinigan, 19h30.

Samedi 27 novembre
 Shawinigan à Gatineau, 16h00.
 L.-P.-E. à Victoriaville, 16h00.
 Baie-Comeau à Val-d'Or, 19h00.

Dimanche 28 novembre
 Halifax à Saint-Jean, 16h00.

Football

Ligue Nationale										
Colorado 2 Edmonton 3										
Première période										
1. Edmonton, Brûlé 3 (Gilbert, Penner) 1:40										
2. Edmonton, Cogliano 2 (Gilbert, Hall) 3:51										
3. Colorado, Shattenkirk 3 (Hejduk, Duchene) 5:50										
Pénalités – McLeod Col (roughing, 10-minute inconnu)Storti Edm 10:54.										
Deuxième période										
4. Colorado, Duchene 5 (Yip, Jones) 3:04 (an)										
Pénalités – Foster Edm 1:38, Wilson Col 3:21, Whitney Edm 10:41, Wilson Col 14:54.										
Troisième période										
5. Edmonton, Hall 5 (Eberle, Gerber) 19:31										
Pénalité – Duchene Col 0:41.										
Tirs au but										
Colorado.....12	16	9-37								
Edmonton.....4	7	13-24								
Gardiens – Colorado: Budaj (P8-5-1)Edmonton: Gerber (G,1-0-0).										
Avantages numériques – Colorado: 1-2Edmonton: 0-3.										
Arbitres – Tom Kowal, Bill McCreary.										
Juges de lignes – Lonnie Cameron, Brad Lazarowich.										
Assistance – 16,839 (16,839).										

Ligue Nationale										
Chicago 2 Edmonton 3										
Première période										
1. Edmonton, Brûlé 3 (Gilbert, Penner) 1:40										
2. Edmonton, Cogliano 2 (Gilbert, Hall) 3:51										
3. Colorado, Shattenkirk 3 (Hejduk, Duchene) 5:50										
Pénalités – McLeod Col (roughing, 10-minute inconnu)Storti Edm 10:54.										
Deuxième période										
4. Colorado, Duchene 5 (Yip, Jones) 3:04 (an)										
Pénalités – Foster Edm 1:38, Wilson Col 3:21, Whitney Edm 10:41, Wilson Col 14:54.										
Troisième période										
5. Edmonton, Hall 5 (Eberle, Gerber) 19:31										
Pénalité – Duchene Col 0:41.										
Tirs au but										
Colorado.....12	16	9-37								
Edmonton.....4	7	13-24								
Gardiens – Colorado: Budaj (P8-5-1)Edmonton: Gerber (G,1-0-0).										
Avantages numériques – Colorado: 1-2Edmonton: 0-3.										
Arbitres – Tom Kowal, Bill McCreary.										
Juges de lignes – Lonnie Cameron, Brad Lazarowich.										
Assistance – 16,839 (16,839).										

Ligue Nationale										
Chicago 2 San Jose 5										
Première période										
1. San Jose, Heatley 8 (Thornton, Setoguchi) 13:24										
Pénalité – Clowe SJ 0:56.										
Deuxième période										
2. San Jose, Mayers 1 (McCarthy, Nichol) 2:37										
3. Chicago, Dowell 4 (Skille, Brouwer) 3:08										
4. San Jose, Pavelski 7:43 (an)										
Pénalités – Bolland Chi 4:00, Marleau SJ 5:06, Brouwer Chi (majeure), Clowe SJ (majeure) 8:15, Nichol SJ 11:39.										
Tirs au but										
Colorado.....7	10	6-23								
Vancouver.....7	7	6-20								
Gardiens – Colorado: Anderson (7-6), Budaj (P8-4-1) (à 0:00 de la 2e période)(13-10)Vancouver: Luongo (G,8-7-2).										
Avantages numériques – Colorado: 0-5Vancouver: 1-4.										
Arbitres – Dennis LaRue, Ryle Rehrman.										
Juges de lignes – Lonnie Cameron, Brad Lazarowich.										
Assistance – 18,860 (18,810).										

Ligue Nationale										
Colorado 2 Vancouver 4										
Première période										
1. Vancouver, Bieksa 3 (Samuelsson, Malhotra) 10:32										
Pénalités – McLeod Col 4:13, Alberts Van 11:55, Ballard Van 14:56.										
Deuxième période										
2. Colorado, Liles 4 (Shattenkirk, Hejduk) 5:05 (an)										
3. Vancouver, D.Sedin 13 (H.Sedin, Burrows) 10:00										
Pénalités – McLeod Col 2:12, Hamhuis Van 3:20, Dupuis Col 11:27, Hamhuis Van 14:58, McLeod Col 17:25.										
Troisième période										
4. Vancouver, Kesler 10 (Raymond, Tambellini) 3:52										
5. Colorado, Duchene 4 (Liles, Yip) 6:46										
6. Vancouver, Burrows 2 (D.Sedin, H.Sedin) 13:07										
Pénalité – Ehrhoff Van 16:47.										
Tirs au but										
Colorado.....7	10	6-23								
Vancouver.....7	7	6-20								
Gardiens – Colorado: Anderson (7-6), Budaj (P8-4-1) (à 0:00 de la 2e période)(13-10)Vancouver: Luongo (G,8-7-2).										
Avantages numériques – Colorado: 0-5Vancouver: 1-4.										
Arbitres – Dennis LaRue, Ryle Rehrman.										
Juges de lignes – Lonnie Cameron, Brad Lazarowich.										
Assistance – 18,860 (18,810).										

Coupe Grey: attaque ou défense ?

FRÉDÉRIC DAIGLE
 LA PRESSE CANADIENNE

EDMONTON — Stopper l'attaque ou percer la défense? Quelle facette du jeu de l'adversaire sera la plus difficile à maîtriser lors la 98e finale de la Coupe Grey, dimanche? Nous avons demandé aux membres des deux formations de se prononcer.

Évidemment, les deux entraîneurs n'avaient pas bien envie de se mouiller sur le sujet.

«Je ne vais pas donner mon avis là-dessus, a dit Marc Trestman, l'entraî-

neur des Alouettes, en souriant. Je vais laisser le soin aux autres de le faire.»

Son vis-à-vis des Riders, Ken Miller, a été plus loquace.

«En raison de la présence d'Anthony Calvillo, de leur corps de receveurs et de la force de leur jeu au sol, l'important sera de stopper leur attaque, a-t-il analysé. Notre défensive a connu un certain succès face à Anthony, mais c'est définitivement pour nous l'aspect du jeu qui sera le plus difficile de stopper.»

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Colorado 2 Edmonton 3

Première période
 1. Edmonton, Brûlé 3 (Gilbert, Penner) 1:40
 2. Edmonton, Cogliano 2 (Gilbert, Hall) 3:51
 3. Colorado, Shattenkirk 3 (Hejduk, Duchene) 5:50
Pénalités – McLeod Col (roughing, 10-minute inconnu)Storti Edm 10:54.
Deuxième période
 4. Colorado, Duchene 5 (Yip, Jones) 3:04 (an)
Pénalités – Foster Edm 1:38, Wilson Col 3:21, Whitney Edm 10:41, Wilson Col 14:54.
Troisième période
 5. Edmonton, Hall 5 (Eberle, Gerber) 19:31
Pénalité – Duchene Col 0:41.

Tirs au but

Colorado.....12 16 9-37
 Edmonton.....4 7 13-24
Gardiens – Colorado: Budaj (P8-5-1)Edmonton: Gerber (G,1-0-0).
Avantages numériques – Colorado: 1-2Edmonton: 0-3.
Arbitres – Tom Kowal, Bill McCreary.
Juges de lignes – Lonnie Cameron, Brad Lazarowich.
Assistance – 16,839 (16,839).

Mercredi

Chicago 2 San Jose 5

Première période
 1. San Jose, Heatley 8 (Thornton, Setoguchi) 13:24
Pénalité – Clowe SJ 0:56.
Deuxième période
 2. San Jose, Mayers 1 (McCarthy, Nichol) 2:37
 3. Chicago, Dowell 4 (Skille, Brouwer) 3:08
 4. San Jose, Pavelski 7:43 (an)
Pénalités – Bolland Chi 4:00, Marleau SJ 5:06, Brouwer Chi (majeure), Clowe SJ (majeure) 8:15, Nichol SJ 11:39.

Sport étudiant

Tennis Canada aidera les jeunes joueurs plus longtemps

MARC TOUGAS
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Lorsqu'ils atteignent les rangs professionnels, bien des joueurs et joueuses de tennis deviennent ni plus ni moins le p.d.g. d'une PME. C'est à eux de veiller à leur entraînement, à l'embauche de personnel de soutien, à toutes sortes de détails qui n'ont pas de lien direct avec leur habileté à frapper une

balle sur un terrain.

Sauf que ce ne sont pas tous les athlètes qui ont l'âme d'une personne d'affaires.

C'est un peu cela, et toutes les conséquences fâcheuses qui en découlent, que Tennis Canada a voulu corriger en étendant son programme national de développement au-delà de l'âge de 18 ans, du moins aux joueurs et joueuses des rangs professionnels qui tardent à percer le 'top-

100' du classement de l'ATP ou de la WTA.

Le programme, dont les grandes lignes sont connues depuis quelques semaines, a été mis en application lundi dernier.

«Les athlètes atteignent maintenant leur pointe à 26, 27 ou 28 ans», a souligné Louis Borfiga, arrivé en poste il y a quatre ans à titre de vice-président de développement de l'élite, lors du point de presse de fin de saison de Tennis

Canada tenu hier au Stade Uni-prix du Parc Jarry. «Ça veut dire qu'à 18 ans l'évolution de l'athlète n'est pas terminée et il faut continuer (à le développer).»

Cette structure centralisée à Montréal permettra aux joueurs et joueuses des circuits professionnels de profiter de tous les services offerts par Tennis Canada - entraîneurs de tennis et physique, personnel médical, psychologues, etc.

«Si une nation n'a pas de structure, il ne peut pas y avoir de résultats dans la continuité», a expliqué Borfiga, qui a par ailleurs fait savoir que Milos Raonic, le joueur canadien qui a le mieux fait en 2010, ne sera plus entraîné par Frédéric Niemeyer.

Niemeyer a accepté de céder sa place à la faveur d'un autre entraîneur qui pourra suivre Raonic régulièrement à l'étranger.

La Tribune
présente

sports experts
Carrefour de l'Estrie

Plus de
8 000 \$ en prix

Voici les 200 meilleurs au classement général

Rg	NOM	B	P	Pts	+/-	Rg	NOM	B	P	Pts	+/-	Rg	NOM	B	P	Pts	+/-
1	Greg Moore	145	200	345	53	68	Daniel Bergeron	142	179	321	37	135	Serge Deslauriers	144	170	314	47
2	Charlotte Goulet	164	177	341	57	69	Jean-Gabriel Houle	137	184	321	44	136	Richard Langlois	139	175	314	48
3	Nathalie Fillion	143	198	341	51	70	Laurent Bolduc	135	186	321	59	137	Mariette St-Hilaire	139	175	314	21
4	Daisy Fortier	146	191	337	55	71	Alexandre Dugal	147	173	320	56	138	Pierre Guerette	139	175	314	13
5	Claudette Boisvert	143	194	337	53	72	Yvon Guillemette	144	176	320	27	139	Denis Tardif	138	176	314	15
6	Jeanne Gagnon	141	196	337	56	73	Yves Perron	142	178	320	46	140	Denis Lemieux	137	177	314	28
7	Yves Rodrigue	141	196	337	46	74	Richard Tardif	138	182	320	46	141	Guy Roberge	136	178	314	51
8	Vincent Auger	149	187	336	47	75	Manon Labrecque	138	182	320	32	142	Eric Lahaie	135	179	314	17
9	Pierre Goulet	149	187	336	43	76	Laurent Labrie	137	183	320	70	143	Simon Fecteau	133	181	314	49
10	Ryan Lussier	146	187	333	21	77	Gaetan Labrie	137	183	320	35	144	André Gagné	132	182	314	45
11	Brad Crawford	141	192	333	27	78	Martin Larose	133	187	320	59	145	Daniel Bélanger	132	182	314	7
12	Hélène St-Amand	134	199	333	8	79	Daniel Fortin	132	188	320	64	146	Patrick Beauchesne	131	183	314	52
13	Mario Sicard	133	200	333	48	80	Alain Demers	130	190	320	45	147	Mark Pinard	130	184	314	48
14	Pierre Blais	155	177	332	58	81	Carl Veilleux	145	174	319	80	148	Antoine Trifiro	130	184	314	22
15	Yvon Longpré	153	179	332	46	82	Martin Bergeron	139	180	319	34	149	Julie Boulanger	126	188	314	51
16	Dany Poulin	144	188	332	45	83	Daniel Lacasse	139	180	319	19	150	Roland Du Perron	148	165	313	21
17	Isabel Bilodeau	143	188	331	24	84	Gérard Grailion	138	181	319	52	151	Christian Dubreuil	148	165	313	2
18	Stéphane Labbé	138	193	331	51	85	Valérie Jolicœur	138	181	319	16	152	Simon Paradis	144	169	313	57
19	Patrick Lamontagne	132	199	331	10	86	Gérard Roy	134	185	319	54	153	Claudette Vachon	137	176	313	44
20	Rolande Gilbert	129	202	331	62	87	Mélinda Auger	127	192	319	46	154	Jérémy Grailion	137	176	313	41
21	Daniel Bouthot	145	185	330	22	88	Delmar Fisher	127	192	319	30	155	Karen Blouin	136	177	313	50
22	Eric Hyland	139	191	330	36	89	Clermont Larochelle	157	161	318	55	156	Predrag Tesevic	129	184	313	10
23	Denise Ponton	137	193	330	29	90	Pierre Gagnon	148	170	318	29	157	Emilie Lecours-Caron	128	185	313	51
24	Claude De Montigny	133	197	330	42	91	Sylvain Plamondon	143	175	318	48	158	Raymond Goudreau	127	186	313	46
25	Sylvain Gendreau	130	200	330	47	92	Sylvain Bérard	142	176	318	21	159	Martin Bélanger	143	169	312	29
26	Patrick Poulin	150	179	329	48	93	Sylvain Thériault	140	178	318	-5	160	Raymond Laplante	142	170	312	-31
27	Luce Labelle	144	185	329	36	94	Roméo Fortier	135	183	318	37	161	Benoit Blais	140	172	312	43
28	Sylvie Cloutier	144	185	329	29	95	Caroline Kipling	133	185	318	53	162	Sacha Tardif	139	173	312	48
29	Henry Gagné	143	186	329	55	96	Charles Bolduc	129	189	318	23	163	Colette Lafleur	136	176	312	41
30	Linda Lévesque	140	189	329	21	97	Richard Roy	121	197	318	15	164	Dany Beèveau	136	176	312	41
31	Rock Goudreau	138	191	329	7	98	France Raymond	145	172	317	62	165	Marc Boivin	136	176	312	38
32	Alain Fortin	154	174	328	47	99	Sabrina Ménard	142	175	317	40	166	Réjean Bouliane	136	176	312	33
33	Alain Martel	146	182	328	76	100	Robert Macleod	140	177	317	49	167	Sara Roy	135	177	312	40
34	Jean-François Auger	135	193	328	45	101	Cynthia Robert	139	178	317	46	168	Guy Thibault	133	179	312	36
35	Fernand Desrosiers	149	178	327	25	102	Nathalie Blouin	139	178	317	40	169	Mario Guillemette	132	180	312	13
36	Méo Fortier	148	179	327	37	103	Normand Grailion	139	178	317	17	170	Guy Alarie	131	181	312	35
37	Francis Poisson	146	181	327	50	104	Maude Rousseau	139	178	317	14	171	Maurice Choinière	131	181	312	25
38	Annie Yargeau	148	178	326	73	105	Pierre Fournier	138	179	317	28	172	Sylvain Larochelle	129	183	312	33
39	Denise Vincent	140	186	326	78	106	Gaëtan Blouin	137	180	317	54	173	Sylvain Auger	127	185	312	59
40	François Desharnais	139	187	326	44	107	Johanne Dubé	137	180	317	20	174	Joanne Morissette	125	187	312	10
41	Pierre Blouin	137	189	326	55	108	Denis Boudreau	135	182	317	48	175	Dominic Labrie	124	188	312	35
42	Alain Viens	137	189	326	32	109	Germain Beaudry	135	182	317	22	176	Robert Baskin	118	194	312	39
43	Alexandre Paradis	134	192	326	45	110	Pierre Robillard	134	183	317	30	177	Michel Rousseau	149	162	311	47
44	Brigitte Guay	126	200	326	54	111	Roger Fontaine	132	185	317	34	178	Clément Picard	145	166	311	42
45	Steve Grimard	143	182	325	37	112	Richard Poisson	130	187	317	33	179	Patrice Desmarais	142	169	311	54
46	Maxime Lafleur	141	184	325	9	113	Nancy Marcotte	122	195	317	-3	180	Marie-Claude Gervais	141	170	311	52
47	Esther Robillard	140	185	325	34	114	Paul Roy	147	169	316	49	181	Pat Madore	138	173	311	8
48	Michael Chaloux	137	188	325	32	115	Billy Néron	147	169	316	34	182	Angus Patterson	136	175	311	9
49	Denis Richard	136	189	325	12	116	Mar-André Jutras	147	169	316	12	183	Marleen Purcell	133	178	311	52
50	Jean-Paul Lafotte	135	190	325	32	117	Jade Nole	144	172	316	40	184	Liane Beloin	129	182	311	34
51	Caroline Trifiro	148	176	324	42	118	Robert Barnes	141	175	316	51	185	Nil Martel	129	182	311	34
52	François Fecteau	146	178	324	41	119	Roger Carrier	138	178	316	26	186	Marc Bouchard	127	184	311	19
53	Denis Ouellette	138	186	324	63	120	Léopold Dubé	137	179	316	37	187	Dominic Boivin	126	185	311	40
54	Pierre Thibault	133	191	324	56	121	Sylvie Veilleux	133	183	316	38	188	Pascal Chapdelaine	121	190	311	32
55	Carl Simoneau	129	195	324	45	122	Josiane Perron	129	187	316	40	189	Gérard Hamel	148	162	310	43
56	Jean-Nil Morin	142	181	323	36	123	Marcel Bouchard	128	188	316	27	190	Lise Lévesque	143	167	310	33
57	Pierrette Fortier	140	183	323	70	124	Gérald Gosselin	116	200	316	20	191	Sylvain Leblanc	141	169	310	36
58	Stephen Ratte	136	187	323	5	125	Mar-André Jutras	152	163	315	24	192	Shannon Barnes	141	169	310	25
59	Eric Desmarais	125	198	323	13	126	Arlène Néron	140	175	315	15	193	Claude Daigle	140	170	310	19
60	Denis Coté	158	164	322	45	127	Conrad Lévesque	138	177	315	24	194	Caroline Grailion	137	173	310	28
61	Gilles Proulx	149	173	322	35	128	Marcel Rouleau	138	177	315	15	195	Steve Fisette	136	174	310	58
62	Jean-Pierre Cuierrier	148	174	322	73	129	Robert Veilleux	136	179	315	44	196	Lauraine Nicol	136	174	310	30
63	Marjolaine Lachaine	141	181	322	35	130	Denis Roy	133	182	315	51	197	Francis Labonté	135	175	310	24
64	Pascal St-Laurent	140	182	322	53	131	Krystal Bronders	132	183	315	36	198	Jean-Paul Pouliot	135	175	310	14
65	Jean-François Quirion	138	184	322	42	132	Nicolas Simard	131	184	315	31	199	Luc Laflamme	134	176	310	38
66	Sylvain Castonguay	132	190	322	18	133	Yves Bernard	130	185	315	19	200	Mario Marquis	134	176	310	8
67	Michael Fortin	131	191	322	30	134	Steve Bilodeau	125	190	315	43						

LE SOMMAIRE DES RÉSULTATS DE CHAQUE JOUEUR EST DISPONIBLE sur notre site Internet : www.cyberpresse.ca/section/CPTRIBUNE

Tous les gagnants doivent communiquer avec Christine Daigneault, au 564-5450 ou 1 800 567-6955 poste 236, afin de réclamer leur prix, avant mercredi midi.

À LA FIN DE LA SAISON RÉGULIÈRE

- Le 1^{er} pointeur au classement général gagnera un appareil « fitness » d'une valeur de 1 000 \$ chez **CLUB PISCINE SUPER Fitness**
- Le 2^e pointeur au classement général gagnera un coupon d'achat de 500 \$ chez **sports experts**
- Le 3^e pointeur au classement général gagnera un chandail de hockey de la L.N.H. d'une valeur de 250 \$ offert par **La Tribune**

LE SOIR OÙ LA VIE DES CASTORS A BASCULÉ

L'accident d'autobus du 24 novembre 1974 a coûté la vie à Gaétan Paradis



SÉBASTIEN LAJOIE

sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE – Cela fait maintenant 36 ans et deux jours, précisément. Si le temps s'écoule lentement, les souvenirs de cette tragique soirée où Gaétan Paradis a perdu la vie lors de la sortie de route de l'autobus des Castors de Sherbrooke dans le parc des Laurentides demeurent bien présents.

Des flashes du passé qui risquent d'émerger de nouveau lors du visionnement du film *Lance et compte* où un semblable accident d'autobus frappe le destin des joueurs du National de Québec.

« C'est en voyant le film que je verrai comment je réagis. Je vais tenter de garder la tête froide car c'est de la fiction. Peut-être que

Rejean Tremblay s'est inspiré de notre accident pour ses scènes, je ne sais pas. On n'oublie jamais ce genre d'événements, même si le temps passe. Nous étions jeunes et ça reste un souvenir difficile et désolant. »

François Robert en était

à une troisième et dernière année chez les juniors. Âgé de 19 ans, il se préparait au repêchage de 1975 au sein d'une équipe qui figurait parmi l'élite de la LHJMQ à l'époque.

En ce début de soirée de novembre 1974, l'autobus de l'équipe prenait le chemin de Chicoutimi pour y affronter les Saguenéens en soirée. Les Castors avaient passé la veille (le samedi soir) à Québec afin de couper le voyage en deux.

« En quittant Québec, il pleuvait. Un crachin qui s'est transformé en pluie verglaçante dans le parc des Laurentides. On était quand même à la fin novembre. Tout le monde était assoupi ou dormait dans les bancs de l'autobus. Je crois qu'il était environ 17 h. »

« J'étais assis vers l'arrière de l'autobus et je dormais d'un œil. Soudain, j'ai vu l'autobus perdre sa direction; on allait vite car on descendait une grande côte. On s'est réveillé en dérapage, on a fait un tête-à-queue, les roues de l'autobus ont frappé l'accotement mou et on a fait deux tonneaux, je crois, avant d'atterrir dans le fossé », s'est souvenu François Robert, maintenant journaliste à ruefrontenac.com.

« Certains gars ne se sont même pas réveillés et on soupçonne que ce fut le cas aussi de Gaétan; du moins, on espère qu'il ne s'est rendu compte de rien. On a revolé partout, sur le sol, sur le plafond de l'autobus, il y avait des bagages

et des débris partout. »
« On a réussi à sortir de l'autobus par une fenêtre située près de la toilette, derrière l'autobus. Certains gars n'avaient pas de souliers ou même de bas et on marchait dans la neige. On récupérait ce qu'on pouvait. »

« Au moment des tonneaux, Gaétan s'est retrouvé coincé dans la fenêtre après avoir été éjecté de son siège. Il avait la moitié du corps dans l'autobus et l'autre à l'extérieur. L'autobus lui a écrasé le thorax. On a tenté de le dégager en creusant le sol avec nos mains mais il était déjà mort. »

Les secours ont accompagné les joueurs des Castors à Chicoutimi, où les blessés ont pu être soignés mais surtout, où ils ont pu se regrouper afin d'affronter ce terrible événement qui les marquera à jamais.

Les retrouvailles avec leurs proches, à l'aéroport de Dorval, quelques jours plus tard, ont été particulièrement émouvantes (voir nos photos prises à l'époque par le journaliste Jean-Paul Ricard).

« Le deuil a été long. Les gars sont retournés dans leurs familles et il y a eu les funérailles de Gaétan, à Drummondville, et je crois qu'on a recommencé à pratiquer seulement une dizaine de jours plus tard. C'était au Palais des sports, au début du mois de décembre; pratiquement tous les sièges étaient occupés. Ce fut un magnifique geste de solidarité de la part du public. Aucun joueur

ne commentait ni ne parlait; on a tous vécu ça en silence, un silence lourd. À la fin de la pratique, on s'est retrouvé au centre de la glace et on a levé nos bâtons pour remercier les partisans », s'est souvenu François Robert.

Les Castors ont remporté le premier match qu'ils ont disputé après l'accident. C'était contre Laval. « On avait un esprit de groupe hors du commun et disons-le, une très bonne équipe. On s'est rendu jusqu'à la coupe Memorial, où on a perdu nos deux matchs contre Toronto et New Westminster. Des parties serrées où on a manqué un peu d'opportunisme. »

François Robert a immortalisé ce tragique événement à l'intérieur d'un petit livre appelé « Ô Castors je me souviens! » où un chapitre complet relate le terrible accident mais où il fait également écho à l'affrontement contre les Soviétiques, l'avènement de la Hutte et la gestion proactive des propriétaires des Castors de l'époque. Cette saison 1974-75 passera finalement à l'histoire, pour plusieurs raisons.

« Je retiens toute la solidarité qui a par la suite soudé notre groupe. Je revois parfois d'anciens coéquipiers comme mon partenaire à la ligne bleue à l'époque, André Leduc, qui réside à Sherbrooke. C'était aussi mon cochambreur. Le temps a tellement passé vite. Mais ça reste encore aujourd'hui un souvenir difficile. Il faut passer à autre chose. »



François Robert



Une mère qui retrouve son fils sain et sauf.



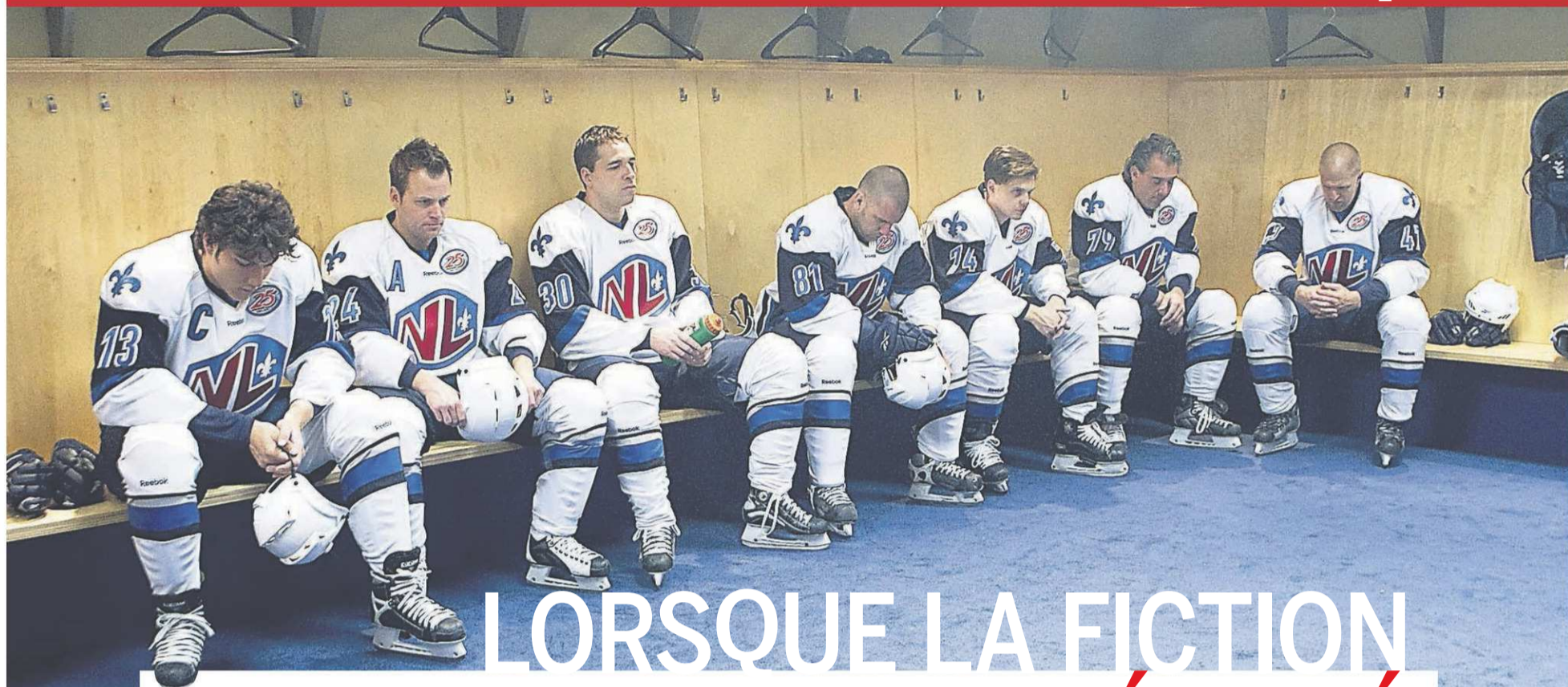
Gaétan Paradis



Robert Désormeaux n'a pu retenir ses larmes et a tenté de reconforter ses parents.



Le capitaine Michel Brisebois raconte à Roger Désormeaux, le père de Robert, jeune défenseur des Castors, l'accident dans lequel fut impliqué le club. L'entraîneur Pierre Meilleur écoute la conversation.



LORSQUE LA FICTION S'APPROCHE DE LA RÉALITÉ

SÉBASTIEN LAJOIE

sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE - Un accident. Des morts. Des vies changées à jamais. Une grande tristesse, un drame qui touche toute une population.

Vraiment, le synopsis de base du film *Lance et Compte*, disponible à compter d'aujourd'hui sur grand écran, ressemble à s'y méprendre avec un fait vécu par les Castors de Sherbrooke, le 24 novembre 1974.

En ce soir de novembre, l'autobus de la compagnie Lessard Bus Lines s'engageait dans la «Côte du Cap», une pente à la dénivellation importante qui se prolonge sur quelques kilomètres sur la route 175 en direction de Chicoutimi.

La pluie qui prévalait à Québec s'était transformée en pluie verglaçante à cette étape du parc des Laurentides. L'autobus des Castors a dérapé, fait un tête-à-queue et effectué deux tonneaux avant de terminer sa course dans le fossé. Un joueur des Castors, Gaétan Paradis, y a perdu la vie.

Et le film *Lance et compte*, écrit par le journaliste Réjean Tremblay, propose un drame semblable comme trame dramatique. De retour du Lac-Saint-Jean où ils ont promené la coupe Stanley, les joueurs du National prennent place dans l'autobus qui les ramènent à Québec.

En chemin, le chauffeur de l'autobus doit éviter une voiture qui arrive en sens inverse. Il perd le contrôle et son masto-

dont se retrouve dans le fossé. Avec des pertes humaines importantes.

Deux événements similaires, dans les grandes lignes. Est-ce que la tragédie vécue par les Castors de 1974 a influencé Réjean Tremblay?

«Non, je ne me suis pas inspiré de ça pour le film. Mais oui, j'étais au courant de l'accident d'autobus des Castors; c'était en 1974 et c'était ma première année

ses bases. Mais bon, ça ne tenait pas; si un avion s'écrase, c'est toute l'équipe qui meurt! Mais un accident d'autobus rend crédible la possibilité d'avoir trois ou quatre morts seulement.»

Mais encore une fois, Tremblay avait de la difficulté à implanter son scénario dans le contexte actuel. Pourquoi diable, et surtout dans quelles circonstances, une équipe de hockey voyagerait-elle en autobus?

« Au départ, mon idée était de faire mourir certains joueurs du National dans un accident d'avion puisque de nos jours, les équipes de la LNH se déplacent en avion, pas en autobus. Je voulais que l'équipe soit ébranlée dans ses bases. »

à *La Presse*. Tout le Québec en avait parlé. Mais dans l'histoire, les Saguenéens (LHJMQ) aussi ont eu des accidents en autobus, comme une autre équipe sportive, à Bathurst ou encore l'accident d'avion qui a impliqué une équipe de rugby et dont on a tiré un film de leur histoire, il y a quelques années (NDLR: en 1993, l'avion d'une équipe de rugby de l'Uruguay s'abîme dans les Andes)», a expliqué l'auteur, Réjean Tremblay.

«Au départ, mon idée était de faire mourir certains joueurs du National dans un accident d'avion puisque de nos jours, les équipes de la LNH se déplacent en avion, pas en autobus. Je voulais que l'équipe soit ébranlée dans

«Mon deuxième déclic s'est fait il y a deux ans, lorsque je suis allé à Roberval, qui avait été à l'époque nommée Hockeyville dans le cadre d'un concours national. Le Canadien jouait alors une partie hors-concours contre les Bruins de Boston. L'équipe a fait le voyage en avion jusqu'à Bagotville et a fait le reste du trajet en autobus jusqu'à Roberval. Lorsque moi-même je suis passé par là, en moto, surtout au passage en «Y», devant le mont Apica (NDLR: jonction des routes 175 et 169), je me suis dit que c'était la place parfaite pour l'accident qui lancerait l'histoire du film», a raconté Réjean Tremblay.

Mais les comparaisons avec la tragédie qui a frappé l'équipe

des Castors en 1974 s'arrête là. Il a cependant modifié légèrement la réalité. Si une tragédie du genre devait frapper une équipe de la LNH, en 2010, un repêchage spécial serait mise en place afin de combler les effectifs. Une situation fort différente est présentée dans le film.

«Ça m'a pris du temps pour accoucher du film. Je prenais toujours les idées de base et je les adaptais aux téléseries. Ce film plaira aux fans de la première heure de *Lance et compte* et ne déstabilisera pas l'amateur des téléseries. Il y aura même une continuité.»

Réjean Tremblay planche déjà sur une téléserie. Elle s'intitulera «La déchirure» et le tournage devrait débuter en février. Marina Orsini et Marc Messier adopteront un petit garçon mais la mère biologique fera un retour inattendu dans leur relation.

Et cette nouvelle téléserie permettra aussi aux fans du CH de mettre en lumière le fameux épisode de «la sacoche». En février 2008, Ryan O'Byrne et Tom Kostopoulos sont arrêtés à la sortie d'un bar de Tampa et ils passeront la nuit en prison. O'Byrne, depuis échangé au Colorado, y aurait subtilisé la sacoche d'une cliente. Les deux joueurs ont payé une caution et aucune accusation ne fut portée mais les rumeurs les plus folles ont entouré cet incident.

Comme quoi, parfois, avec Réjean Tremblay, la fiction n'est pas toujours très loin de la réalité...

COURTOISIE
CRYSTAL FILMS

Les joueurs restants du National devront se serrer les coudes et terminer la saison malgré le terrible accident qui a décimé l'équipe.

Carl Marotte (Pierre Lambert) et sa compagne, quelques heures avant la tragédie.



Marina Orsini (Suzie Lambert) sur les lieux de l'accident d'autobus du National.

Burris nommé joueur par excellence de la LCF

DAN RALPH
LA PRESSE CANADIENNE

EDMONTON — Il aura fallu deux ans, mais Henry Burris a finalement obtenu son trophée remis au joueur par excellence de la LCF.

Le quart des Stampeders de Calgary s'est adjugé le trophée le plus convoité de la LCF hier soir à l'occasion du banquet annuel de la ligue. Il a obtenu 32 des 60 votes du comité formé des 'Football Reporters of Canada' et des huit entraîneurs-chefs de la ligue, et a ainsi détrôné Anthony Calvillo, des Alouettes de Montréal. Calvillo avait remporté cet honneur individuel lors des deux dernières saisons.

Calvillo tentera toutefois d'effacer cette déception en remportant un trophée beaucoup plus prestigieux dimanche, à l'occasion du

match de la Coupe Grey présenté au Commonwealth Stadium d'Edmonton contre les Roughriders de la Saskatchewan. Les Riders ont renversé Burris et les Stampeders — qui ont affiché le meilleur dossier de la LCF à 13-5 — 20-16 en finale de l'Ouest la fin de semaine dernière.

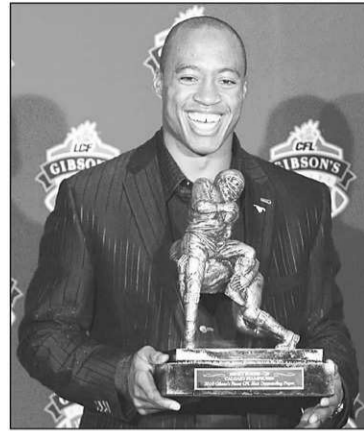
Burris n'a pas été le seul à se distinguer chez les Stampeders puisque le bloqueur Ben Archibald a obtenu le titre de joueur de ligne par excellence de la LCF. Le second de des Stampeders Juwan Simpson a aussi été finaliste dans la catégorie du joueur défensif par excellence, trophée qui a été remis à Markeith Knowlton, des Tiger-Cats de Hamilton.

Parmi les autres gagnants de la soirée se retrouvent l'ailier inséré des Roughriders Andy Fantuz (meilleur joueur canadien), le re-

tourneur de bottés des Argonauts de Toronto Chad Owens (unités spéciales) et le second de des Lions de la Colombie-Britannique Solomon Elimimian (recrue).

Burris s'est fait usurper le titre de joueur par excellence de la LCF par Calvillo en 2008, et n'était à l'époque pas très heureux du dénouement dans cette catégorie. Après coup, il avait été très critique envers les autorités de la LCF ainsi que Calvillo, et avait confirmé son point en soulevant la coupe Grey après une victoire de 22-14 aux dépens des Alouettes en finale du football canadien.

Burris a joué un rôle prédominant dans les succès des Stampeders au classement de la section Ouest. Burris, 35 ans, a terminé au troisième rang de la LCF avec 4945 verges de gains et un sommet de 38 passes de touché. Il a toute-



Henry Burris

fois commis 20 interceptions, deuxième à ce chapitre derrière le quart des Roughriders Darian Durant (22).

Burris a représenté une menace constante en attaque cette

saison, récoltant notamment 491 verges de gains au sol et inscrivant trois touchés.

Calvillo, 38 ans, a mené les Oiseaux au sommet de l'Est avec une fiche de 12-6 cette saison. Il a aussi accumulé un total de 68 161 verges de gains par la passe en carrière, lui permettant de s'approcher du record de la ligue établi par Damon Allen (72 381) au cours de ses 23 campagnes passées dans la LCF. Allen a finalement annoncé sa retraite à l'issue de la saison 2008.

Calvillo a participé à 15 matchs cette saison. Il a complété 67,6 pour cent de ses passes (380 en 562) pour des gains de 4839 verges. Il a réalisé 32 passes de touché, et n'a commis que sept interceptions. Calvillo a aussi établi un sommet cette saison dans la LCF avec un coefficient d'efficacité de 108,1.

Le Vert & Or est allé « un peu trop vite en affaires »

Gabriel Cousineau et Julien Valiquette n'ont pas encore décidé où ils joueront

ALAIN GOUPIL
alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Vert & Or est allé « un peu trop vite en affaires » lorsqu'il a annoncé en début de semaine que le quart-arrière Gabriel Cousineau et le receveur Julien Valiquette, des Nomades AAA du Collège Montmorency, allaient faire partie des recrues au sein de l'édition 2011 de son équipe de football.

Si les deux étudiants-athlètes ont bel et bien présenté une demande d'admission à la faculté de génie de l'Université de Sherbrooke, lesquelles ont été acceptées, aucun des deux ne s'est toutefois officiellement « commis » envers l'équipe de football.

Or, dans le communiqué que le Vert & Or a diffusé mardi soir pour annoncer la venue à Sherbrooke du très attendu Jérémie Doyon-Roch, on retrouvait aussi une liste de 16 recrues sur laquelle figurent les noms de Cousineau et Valiquette.

(La liste en question était toujours sur le site web du Vert & Or



Le quart-arrière Gabriel Cousineau photographié en pleine action, avec les Nomades AAA du Collège Montmorency.

hier soir, incluant les noms de Cousineau et Valiquette).

Joint par *La Tribune* en début de soirée, les deux Nomades ont dit avoir été « surpris » d'apprendre qu'ils allaient faire par-

tie du Vert & Or l'an prochain alors qu'ils n'ont toujours pas pris de décision quant au campus où ils espèrent poursuivre leurs études.

« Je n'ai même pas fait de

visite encore à Sherbrooke, a dit Cousineau. Je n'ai jamais parlé à (André) Bolduc. Il ne m'a jamais appelé avant (de publier la liste). Le seul contact que j'ai eu avec le Vert & Or, c'a été lors du match de demi-finale au Cepsium quand j'ai rencontré (David) Lessard (ndlr: coordonnateur offensif) et (Jean-Vincent) Poisy-Audette (ndlr: responsable des unités spéciales). Ils m'ont demandé d'aller faire une visite à Sherbrooke, mais je ne l'ai pas encore faite. C'est sûr qu'il y a beaucoup de compétition, mais j'ai trouvé ça un peu étonnant », de dire celui qui a aussi été admis à l'Université de Montréal et de Concordia.

Après la publication de la liste, Cousineau a finalement reçu un appel d'André Bolduc afin d'éclaircir la situation.

« On a jaser un peu de la situation des quarts-arrières. Il m'a fait comprendre qu'il aimerait que je fasse le camp d'entraînement, mais je lui ai dit qu'avec l'arrivée de Jay Roch, ça devient un peu plus compliqué », a-t-il fait valoir.

Dans l'oeil des Carabins

Cela dit, Gabriel Cousineau considère toujours le Vert & Or comme une équipe avec laquelle il aimerait évoluer l'an prochain advenant le cas où Doyon-Roch recevrait une offre de la NCAA. Par contre, il ne cache pas que les Carabins de l'Université de Montréal et leur nouvel entraîneur-chef Danny Maciocia lui font présentement une cour assidue.

« Je dois rencontrer (Danny) Maciocia jeudi. C'est lui qui doit me faire visiter le campus. Après ma visite, on va s'asseoir ensemble et on va jaser de mon avenir, c'est sûr. On verra comment ça s'enlène à ce moment-là », a conclu Cousineau.

À sa dernière saison avec les Nomades, Gabriel Cousineau a compilé des statistiques qui le placent au deuxième rang derrière Jérémie Doyon-Roch dans la Ligue de football collégial AAA. Il a complété 151 de ses 280 passes pour 1721 verges. Il a aussi réussi 12 touchés et commis 16 interceptions.

« C'est un malentendu », affirme André Bolduc

L'équipe admet son erreur et va relancer Gaël Bernard-Perron

SHERBROOKE — L'entraîneur-chef du Vert & Or André Bolduc affirme que c'est un malentendu qui a fait en sorte que le nom de Gabriel Cousineau s'est retrouvé sur la liste des recrues de l'équipe de football pour la saison 2011.

« C'est un malentendu avec David Lessard. Dave était convaincu après lui avoir parlé à Montréal qu'il s'en venait avec nous, sauf qu'avec l'arrivée de Jay Roch (Jérémie-Doyon-Roch), il nous a dit qu'il voulait terminer ses visites. C'est normal, on

comprend ça », a justifié Bolduc depuis Québec où il assistait hier soir au Gala des étoiles du Sport interuniversitaire canadien (SIC).

Un coup de fil

Sans vouloir porter de jugement sur la façon de faire du Vert & Or, l'entraîneur-chef des Nomades, Jean-Philippe Chartier, s'est dit d'avis qu'un simple coup de fil aurait pu éviter tout cet imbroglio.

« J'ignore comment ils fonctionnent au Vert & Or ou s'il y

a eu un malentendu, mais ce que je sais, c'est qu'habituellement dans ces situations-là un simple coup de fil aurait suffi », a indiqué l'entraîneur-chef des Nomades lorsque *La Tribune* l'a appelé hier après-midi à son bureau du Collège Montmorency à Laval.

Selon lui, il est normal que les universités cherchent à attirer les meilleurs joueurs. La situation existe aussi parmi les collèges, dit-il, d'où l'importance d'être prudent avant d'annoncer la venue

d'un joueur.

« Ici, la procédure est toujours la même. Avant de publier un nom, j'appelle toujours le joueur en question et je lui dis: 'on sort une liste, est-ce que je peux mettre ton nom?' Juste ça et la job est faite... »

Gaël Bernard-Perron

Cela dit, André Bolduc a indiqué qu'il voulait relancer les discussions entamées avec le quart-arrière des Volontaires du Cégep de Sherbrooke, Gaël Bernard-Perron, afin que celui-

ci se joigne au Vert & Or.

Le frère cadet de Gabriel Bernard-Perron a mené les Volontaires à la conquête du dernier Bol d'or au niveau collégial AA Division I.

— Alain Goupil

VOIR QUATRE VERT & OR
PARMI LES ÉTOILES

en page 33

Le Canadien ne veut plus de Bergeron

RICHARD LABBÉ

MONTRÉAL — Après une pause bien involontaire de six mois, le défenseur Marc-André Bergeron se prépare enfin à effectuer un retour au jeu. Mais ce retour au jeu ne se fera pas dans le chandail du Canadien.

Le joueur québécois, qui a obtenu le feu vert de son médecin hier, n'a jamais caché son désir de reprendre du service à Montréal, là où il a passé la saison 2009-10. Mais Pierre Gauthier, le directeur général du Canadien, a clairement fait savoir que la formation montréalaise n'est pas intéressée à ses services.

C'est Paul Corbeil, l'agent de Bergeron, qui a appris la nouvelle au téléphone.

«Pierre Gauthier m'a appelé (hier), pour me dire qu'il n'y a pas d'intérêt de la part du Canadien, a confirmé Paul Corbeil. C'est sûr que c'est un peu décevant, parce que Marc-André n'a jamais caché son désir de revenir à Montréal et de jouer encore une fois pour le Canadien, mais en même temps, on s'attendait à ça.»

Ce qui ne veut pas dire que le joueur de 30 ans se retrouve en mauvaise position, bien au contraire. Bergeron affirme lui-même qu'une dizaine d'équipes sont intéressées à l'embaucher. Ce groupe inclut le Lightning de Tampa, les plus sérieux dans ce dossier depuis l'été. D'ailleurs, Steve Yzerman, le directeur général du club, a récemment admis son intérêt pour Bergeron dans les journaux de la région de Tampa.

«C'est vrai, les gens du Lightning ont appelé souvent depuis l'été et on voit qu'ils



ARCHIVES LA PRESSE. ANDRÉ PICHETTE

Pierre Gauthier, le directeur général du Canadien, a clairement fait savoir à Marc-André Bergeron que la formation montréalaise n'est pas intéressée à ses services.

sont sérieux, a expliqué Bergeron en entrevue téléphonique. Mais il y a aussi d'autres équipes dans le portrait, pas seulement Tampa. Je ne sais pas trop ce qui va arriver, alors on va attendre un peu.»

Le vétéran défenseur, qui a été opéré

au genou droit le 23 juin, à la suite d'une blessure survenue lors des séries éliminatoires avec le Canadien, pourrait obtenir un nouveau contrat d'ici à la semaine prochaine, selon son agent Paul Corbeil. Il s'attend à devoir faire un petit détour par la Ligue américaine avant de revenir

patiner sur les glaces de la LNH d'ici une vingtaine de jours.

«Évidemment que je suis très content, j'ai enfin le feu vert du médecin et c'est une bonne nouvelle, a ajouté le spécialiste de l'attaque à cinq. J'ai travaillé très fort pour ça. De voir que j'en suis rendu là, que je suis enfin rétabli à 100%, c'est vraiment une bonne nouvelle. C'est dur de se remettre d'une telle blessure, on l'a vu avec Andrei Markov tout récemment.»

Plusieurs rumeurs

Joueur autonome, Bergeron s'est retrouvé au centre de plusieurs rumeurs au cours des dernières semaines. Tour à tour, les Ducks d'Anaheim, les Rangers de New York et le Lightning ont été évoqués comme employeurs potentiels dans son cas, tout comme les Devils du New Jersey, avec lesquels l'agent Paul Corbeil a eu des discussions qu'il a qualifiées de «préliminaires».

Pour le moment, Marc-André Bergeron poursuit son entraînement en solitaire en attendant de connaître sa prochaine destination.

«Je me sens prêt et j'ai hâte de m'entraîner avec ma nouvelle équipe, a-t-il ajouté. Ça fait longtemps, c'est quelque chose qui a pris du temps, mais je ne regrette pas ma décision d'avoir joué en séries malgré la blessure au genou. Je suis Québécois, c'était les séries et j'étais avec le Canadien. C'était une belle aventure le printemps dernier, et même avec la blessure, c'était évident que je n'allais pas abandonner.» (La Presse)

Alex Auld obtient «son départ du mois» contre les Thrashers

ROBERT LAFLAMME

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Alex Auld va obtenir «son départ du mois» ce soir, à l'occasion de la visite du Canadien à Atlanta, contre les Thrashers. Le gardien réserviste en sera à sa deuxième présence seulement de la saison devant le filet.

Il y a un mois, le 29 octobre, Auld avait aidé le Tricolore à vaincre les Islanders de New York 3-1, à Uniondale.

Carey Price sera de retour à son poste demain, quand le Canadien va clôturer une séquence occupée de cinq matchs en huit soirs, en accueillant les Sabres de Buffalo.

Au rythme où on fait appel à ses services, Auld jouera moins de 10 matchs cette saison!

«Je ne m'en fais pas quant à mon utilisation. Tout ce que je sais, c'est que je joue

vendredi», a mentionné Auld, en ajoutant qu'il savait à quoi s'attendre, l'été dernier, au moment il a accepté l'offre de 1 million \$ US du CH.

«C'est quand on commence à se poser trop de questions qu'on perd sa concentration, a-t-il repris. Carey est phénoménal, et c'est important qu'on l'utilise en masse parce qu'il nous fait remporter des matchs.»

Auld a dit s'attendre de voir davantage d'action, à mesure que la saison va avancer parce qu'on voudra permettre à Price de doser ses énergies.

«Alex est habitué de camper ce rôle, a commenté l'entraîneur Jacques Martin. Il travaille fort à l'entraînement en compagnie de l'entraîneur des gardiens, Pierre Groulx. Il a connu un bon premier match, après une longue période d'inactivité. Ses coéquipiers apprécient son attitude et les efforts qu'il fait. Ce sera à eux de livrer

une bonne performance pour lui.»

Des Thrashers structurés

Le Canadien (14-7-1) va se frotter à des rivaux qui traversent une excellente séquence.

Les Thrashers (10-9-3) viennent de se farcir les meneurs de l'Association Ouest, les Red Wings de Detroit, 5-1. Avant de vaincre les Islanders 2-1 en prolongation, ils avaient ridiculisé les Capitals de Washington 5-0.

En raison de la parité qui existe, Martin a fait remarquer qu'il est difficile de gagner du terrain au classement. Il y a toujours des équipes sur le lot qui ont succès.

«Les Thrashers sont un bel exemple, a-t-il avancé. Ce sera un défi pour nous. Ils n'ont peut-être pas de supervedettes, mais c'est une équipe équilibrée qui a trois trios qui peuvent contribuer à l'at-

taque et une bonne défense.»

Martin connaît très bien le nouvel entraîneur des Thrashers, Craig Ramsay, qu'il a eu comme adjoint pendant deux saisons chez les Sénateurs d'Ottawa, de 1996 à 1998.

«Les Thrashers ont une structure, a continué Martin. Ils jouent bien défensivement. Je connais le style de Craig. Nous aurons à faire avec une équipe bien préparée, vaillante et disciplinée.»

Les quatre joueurs acquis des Blackhawks de Chicago - Andrew Ladd, Dustin Byfuglien, Brent Sopel et Ben Eager - apportent une solide contribution. Particulièrement Ladd et Byfuglien, les deux meilleurs marqueurs de l'équipe.

Le défenseur Josh Gorges soignait de petits bobos hier. Le Suisse Yannick Weber le remplaçait à l'entraînement aux côtés de Hal Gill. Gorges devrait être à son poste, ce soir.

BASKETBALL

SAMEDI 27 NOVEMBRE

universitaire

CENTRE SPORTIF JOHN H. PRICE
AU GYMNASSE MITCHELL
DE L'UNIVERSITÉ BISHOP'S 18 h et 20 h

CONCORDIA VISITE **BISHOP'S**

BISHOP'S

Adultes: 8 \$
12 ans et moins: 2 \$

Commanditaire officiel des Gaiters

LAISSEZ-VOUS EMBALLER!

Jusqu'à **24 paiements égaux**
SANS INTÉRÊTS*

sur produits sélectionnés.

Les offres spéciales et promotions ne peuvent être combinées. Détails en magasin.

LG



19" 22" 32" ACL HDTV

19LD350 19" RABAIS 70\$ 228⁸⁸ après rabais 114 MILLES AÉROPLAN

22LD350 22" RABAIS 70\$ 278⁸⁸ après rabais 139 MILLES AÉROPLAN

32LD350 32" RABAIS 100\$ 398⁸⁸ après rabais 199 MILLES AÉROPLAN

TVHD ACL 720p
• Entrées numériques HDMI x 2
19LD350 - 22LD350 - 32LD350

SAMSUNG



42" PLASMA HDTV

TVHD 42" plasma 720p

• Entrées numériques HDMI x 2
PN42C430

498⁸⁸ après rabais 249 MILLES AÉROPLAN

SONY BRAVIA



40" 46" ACL FULL HD 1080P ACTUALISATION 120Hz

TVHD ACL 1080p 120Hz

• Entrées numériques HDMI x 4
KDL40EX501 - KDL46EX500

EN PRIME du 26 nov. au 2 déc.

Lecteur Blu-ray Disc™ SONY (BDPS370)
À l'achat d'un téléviseur Sony KDL40EX501 et KDL46EX500

KDL40EX501 40" RABAIS 220\$ 768⁸⁸ après rabais 384 MILLES AÉROPLAN

KDL46EX500 46" RABAIS 270\$ 928⁸⁸ après rabais 464 MILLES AÉROPLAN

Panasonic VIERA

TVHD plasma 1080p

• Entrées numériques HDMI x 3
TCP42S2 - TCP46S2 - TCP50S2 - TCP54S2

TCP42S2 42" RABAIS 150\$ 848⁸⁸ après rabais 424 MILLES AÉROPLAN

TCP46S2 46" RABAIS 200\$ 1088⁸⁸ après rabais 544 MILLES AÉROPLAN

TCP50S2 50" RABAIS 200\$ 1188⁸⁸ après rabais 594 MILLES AÉROPLAN

TCP54S2 54" RABAIS 300\$ 1388⁸⁸ après rabais 694 MILLES AÉROPLAN

Ou 35³⁷ X 24 mois, SANS INTÉRÊTS*

Ou 45³⁷ X 24 mois, SANS INTÉRÊTS*

Ou 49³⁴ X 24 mois, SANS INTÉRÊTS*

Ou 57³⁷ X 24 mois, SANS INTÉRÊTS*



42" 46" 50" 54" PLASMA FULL HD 1080P

TOMTOM

OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ
Prix valide jusqu'au 29 nov. 2010



Appareil de navigation portable GPS 4.3"

• Lancez et partez • Technologie IQ Routes™
• Millions de points d'intérêt

4.3" panoramique

RABAIS 70\$ 98⁸⁸ après rabais 49 MILLES AÉROPLAN

Kodak

EN PRIME

Kit et carte mémoire SD de 4Go Valeur de 50\$



Caméra numérique Easyshare M530GR

• Zoom optique 3x
• Mode vidéo QuickTime® VGA (640x480)
• Batterie et chargeur inclus

12.0 mégapixels

RABAIS 30\$ 98⁸⁸ après rabais 49 MILLES AÉROPLAN

Nikon

GARANTIE 2 ANS Nikon APPAREIL LENTILLE

Mode vidéo Full HD



Appareil photo numérique reflex D3100 18-55

• Objectif(s) 18-55mm inclus
• Écran ACL 3.0"
• Mode "Live View" AF (mise au point rapide)
• Fonction "D-Lighting" actif

12.1 mégapixels

RABAIS 50\$ 648⁸⁸ après rabais 324 MILLES AÉROPLAN

Ou 54⁰⁷ X 12 mois, SANS INTÉRÊTS*

DENON Boston acoustics



Ensemble cinéma maison

• Puissance de sortie de 75 watts par canal
• 4 enceintes satellites à 2 voies • Enceinte centrale
• Caisson d'extrêmes-graves de 100 watts
• Décodage Dolby True HD, DTS-HD Master Audio

RABAIS 50\$ 798⁸⁸ après rabais 399 MILLES AÉROPLAN

Ou 33³⁹ X 24 mois, SANS INTÉRÊTS*

BOSE

EN PRIME Lecteur Blu-ray Disc™ SONY (BDPS370) À l'achat du système cinéma maison BOSE LSV25



Système de cinéma maison Lifestyle® V25

• 4 enceintes Direct/Reflecting®
• Enceinte centrale • Module Acoustimass®
• Étalonnage audio ADAPT IQ®
• Système d'intégration intelligent Unify™

RABAIS 300\$ 2698⁸⁸ après rabais 1349 MILLES AÉROPLAN

Ou 112⁴⁵ X 24 mois, SANS INTÉRÊTS*

hp

Intel Core i3 Exigez Intel Inside®



Souris sans fil Microsoft avec nano-récepteur \$15⁸⁸

Ordinateur portable G62-355CA

• Processeur P6100 • Mémoire de 4 Go
• Disque rigide de 500 Go
• Lecteur Super-Multi DVD

15.6" DEL

RABAIS 50\$ 548⁸⁸ après rabais 274 MILLES AÉROPLAN

Ou 45⁰⁴ X 12 mois, SANS INTÉRÊTS*

aéropian

OBTENEZ DES MILLES AÉROPLAN™

Dumoulin

Audio | Vidéo | Informatique | Photo | Communications



Carte Sears acceptée

SHERBROOKE 525, Northrop-Frye, Édifice Croteau/Ureka (Voisin de Momo Sports) • 819 565-3177

Face au Carrefour de l'Estrie

*Aéropian est une marque déposée d'Aéropian Canada Inc. *Sur approbation du crédit avec un compte de carte de crédit Dumoulin. 12 ou 24 paiements égaux sans intérêts sur produits sélectionnés- L'intérêt au taux régulier s'accumule sur chaque achat, mais les intérêts qui s'accumulent durant le terme de la promotion seront abolis si durant le terme promotionnel le paiement minimum est payé chaque mois à la date due du paiement, et si la balance en souffrance sous cette offre promotionnelle est payée à la date due de la promotion. Le paiement mensuel de l'achat est calculé en appliquant un facteur spécial de remboursement de 6.50% pour un terme promotionnel de 11.75% pour 12 ou 24 mois sur le montant de l'achat. Le tarif régulier des intérêts est de 28.8% par année. Pour tout détail supplémentaire, vous référez au magasin et à votre entente de détenteur de carte. Les offres de financement ne peuvent être combinées. Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales. Certains produits sont en quantités limitées et ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales. Les illustrations peuvent différer. Prix et offres en vigueur pour un temps limité ou jusqu'à épuisement des stocks. Aucun bon différé. Sujet à changement sans préavis. Les offres spéciales et promotions ne peuvent être combinées. Détails en magasin.